



Environment  
Canada

Environnement  
Canada

CAI  
EP  
S66



3 1761 11483605 9


# *Species at Risk Act*

# **Annual Report**

for 2012



Canada



Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761114836059>

*Species at Risk Act*  
**Annual Report**  
for 2012





Print version  
Cat. No.: En1-45/2012  
ISSN 1918-8765

PDF version  
Cat. No.: En1-45/2012E-PDF  
ISSN 1926-4135

Information contained in this publication or product may be reproduced, in part or in whole, and by any means, for personal or public non-commercial purposes, without charge or further permission, unless otherwise specified.

You are asked to:

- Exercise due diligence in ensuring the accuracy of the materials reproduced;
- Indicate both the complete title of the materials reproduced, as well as the author organization; and
- Indicate that the reproduction is a copy of an official work that is published by the Government of Canada and that the reproduction has not been produced in affiliation with or with the endorsement of the Government of Canada.

Commercial reproduction and distribution is prohibited except with written permission from the Government of Canada's copyright administrator, Public Works and Government Services of Canada (PWGSC). For more information, please contact PWGSC at 613-996-6886 or at [droitdauteur.copyright@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:droitdauteur.copyright@tpsgc-pwgsc.gc.ca).

Front cover photos:

Swift Fox (*Vulpes velox*) © G. Beyersbergen

Short-eared Owl (*Asio flammeus*) © Christian Artuso

Whitebark Pine (*Pinus albicaulis*) © Parks Canada, Photo: Cyndi Smith

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by the Minister of the Environment, 2013

Aussi disponible en français



# TABLE OF CONTENTS

<b>1</b>	<b>INTRODUCTION .....</b>	<b>1</b>
1.1	The Purpose of the Annual Report .....	1
1.2	Background on SARA .....	1
1.2.1	The Government's Strategy for Species at Risk .....	1
1.2.2	The Purpose of SARA .....	1
1.3	Responsible Authorities for Implementation of SARA .....	2
<b>2</b>	<b>WILDLIFE ASSESSMENT AND LISTING UNDER SARA .....</b>	<b>2</b>
2.1	COSEWIC Assessments .....	2
2.1.1	COSEWIC Subcommittee on Aboriginal Traditional Knowledge .....	4
2.1.2	Wildlife Species Assessments in 2012 .....	5
2.2	Listing .....	6
2.2.1	Listing Process .....	6
2.2.2	Federal Government Response to COSEWIC Assessments .....	7
2.2.3	Public Consultations .....	10
2.2.4	Listing Decisions .....	10
2.2.5	SARA Schedule 1 Current Status .....	16
<b>3</b>	<b>PROTECTION MEASURES FOR LISTED SPECIES .....</b>	<b>17</b>
3.1	Legislative Background .....	17
3.2	Emergency Orders .....	18
3.3	Permits .....	18
3.4	Conservation Agreements .....	19
3.5	Compliance Promotion .....	19
3.6	Enforcement .....	20
3.6.1	Enforcement Capacity .....	20
3.6.2	Enforcement Activities .....	20
<b>4</b>	<b>RECOVERY PLANNING FOR LISTED SPECIES .....</b>	<b>23</b>
4.1	Legislative Background .....	23
4.2	Recovery Planning .....	24
4.2.1	Recovery Strategies .....	24
4.2.2	Identification of Critical Habitat .....	26
4.2.3	Action Plans .....	26
4.2.4	Management Plans .....	27
<b>5</b>	<b>RECOVERY IMPLEMENTATION .....</b>	<b>28</b>
5.1	Protection of Critical Habitat .....	28
5.2	Recovery Activities .....	28
5.2.1	Competent Departments' Recovery Activities .....	28
5.2.2	Other Recovery Activities .....	30

<b>6</b>	<b>MONITORING AND EVALUATION .....</b>	<b>35</b>
6.1	Monitoring.....	36
6.2	SARA General Status Report.....	36
<b>7</b>	<b>CONSULTATION AND GOVERNANCE .....</b>	<b>36</b>
7.1	Ministers' Round Table.....	36
7.2	Consultation with Aboriginal Groups and Other Stakeholders .....	36
7.2.1	National Aboriginal Council on Species at Risk .....	36
7.2.2	Species at Risk Advisory Committee .....	37
7.2.3	Aboriginal Engagement Sessions on the Draft Guidance Document on Considering Aboriginal Traditional Knowledge in <i>Species at Risk</i> Act Implementation.....	37
7.3	Cooperation with Other Jurisdictions .....	37
7.3.1	Canadian Endangered Species Conservation Council.....	38
7.3.2	Bilateral Administrative Agreements .....	38
7.3.3	Canadian Wildlife Directors Committee .....	38
7.3.4	National General Status Working Group .....	38
7.4	Federal Coordinating Committees .....	39
7.5	Species at Risk Public Registry .....	39
<b>8</b>	<b>FURTHER INFORMATION .....</b>	<b>40</b>



# 1 INTRODUCTION

## 1.1 The Purpose of the Annual Report

This report summarizes activities carried out in 2012 related to the *Species at Risk Act* (SARA). The report fulfils the Minister of the Environment's obligation, under section 126 of the Act, to prepare an annual report on the administration of SARA for each calendar year. The Act requires that the report include a summary of:

- a) the assessments of the Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada (COSEWIC) and the Minister's response to each of them;
- b) the preparation and implementation of recovery strategies, action plans and management plans;
- c) all agreements made under sections 10 to 13;
- d) all agreements entered into and permits issued under section 73, and all agreements and permits amended under section 75 or exempted under section 76;
- e) enforcement and compliance actions taken, including the response to any requests for investigation;
- f) regulations and emergency orders made under SARA; and
- g) any other matters that the Minister considers relevant.

This introductory section provides background information on SARA and outlines the responsibilities of the federal departments and agencies under the Act. Subsequent sections describe the following activities under SARA:

- assessment and listing;
- protection measures for listed species;
- recovery planning for listed species;
- recovery implementation;
- monitoring and evaluation; and
- consultation and governance.



## 1.2 Background on SARA

### 1.2.1 The Government's Strategy for Species at Risk

SARA is the legislative basis for the Government of Canada's strategy for the protection of wildlife species at risk. It supports the federal commitments under the 1996 Accord for the Protection of Species at Risk to prevent species in Canada from becoming extinct as a consequence of human activity. The Habitat Stewardship Program for Species at Risk also supports these commitments, by providing a mechanism to encourage action by all Canadians in the recovery of species at risk (see section 5.2.2.1). The responsibility for conservation of species at risk is shared by all jurisdictions in Canada, and is a process based on assessment, protection, recovery planning, implementation, and monitoring and evaluation, as illustrated in the diagram above. The Act recognizes this joint responsibility and that all Canadians have a role to play in the protection of wildlife.

### 1.2.2 The Purpose of SARA

SARA is an important tool for conserving and protecting Canada's biological diversity and helps Canada meet its international commitments under the Convention on Biological Diversity. The purposes of the Act are to prevent wildlife species from being extirpated or becoming extinct, to provide for the recovery of wildlife species that are extirpated, endangered or threatened as a result of human activity, and to manage species of special concern to prevent them from becoming endangered or threatened.



The Act establishes a process for conducting scientific assessments of the status of individual wildlife species and a mechanism for listing extirpated, endangered, threatened and special-concern species. SARA also includes provisions for the protection, recovery and management of listed wildlife species and their critical habitats<sup>1</sup> and residences.<sup>2</sup>

### 1.3 Responsible Authorities for Implementation of SARA

The Parks Canada Agency, Fisheries and Oceans Canada, and Environment Canada are the three government organizations, commonly referred to as the “competent” departments, that share responsibility for the implementation of SARA. The ministers responsible for these organizations are known as the “competent” ministers under SARA. The Minister of the Environment is the minister responsible for both Environment Canada and the Parks Canada Agency. Ministerial responsibilities are as follows:

- The Minister responsible for Parks Canada Agency is responsible for individuals of species found in or on federal lands and waters that it administers.
- The Minister of Fisheries and Oceans is responsible for aquatic species at risk other than individuals in or on federal lands administered by the Parks Canada Agency.
- The Minister of the Environment is responsible for all other species at risk.

The competent ministers have the authority to make many of the decisions in their areas of responsibility, including ministerial protection orders.

The Minister of the Environment is the minister responsible for the overall administration of SARA, except in so far as the Act gives responsibility to another minister (i.e., the other competent minister).

1. Under SARA, “critical habitat” is defined as the habitat that is necessary for the survival or recovery of a listed wildlife species and that is identified as the species’ critical habitat in the recovery strategy or in an action plan for the species (see section 4.2).

2. “Residence” means a dwelling-place, such as a den, nest or other similar area or place, that is occupied or habitually occupied by one or more individuals during all or part of their life cycles, including breeding, rearing, staging, wintering, feeding or hibernating.

The Minister of the Environment is required to consult with the other competent ministers as necessary on matters related to SARA administration. Orders in Council to list species under SARA are made by the Governor in Council on the recommendation of the Minister of the Environment.

## 2 WILDLIFE ASSESSMENT AND LISTING UNDER SARA

SARA establishes a process for conducting scientific assessments of the status of individual wildlife species. The Act separates the scientific assessment process from the listing decision, ensuring that scientists provide independent assessments and that decisions affecting Canadians are made by elected officials who are accountable for those decisions.

### 2.1 COSEWIC Assessments

The Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada (COSEWIC) is the committee of experts that assesses the status of wildlife species in Canada that it considers to be at risk and identifies existing and potential threats to the species. It includes members from government, academia, Aboriginal organizations, non-governmental organizations and the private sector. The federal government provides financial support to COSEWIC.

COSEWIC assesses the status of a wildlife species using the best available information on the biological status of a species, including scientific knowledge, community knowledge and Aboriginal traditional knowledge. The committee provides assessments and supporting evidence annually to the Minister of the Environment.

To help prioritize species for assessments, COSEWIC uses the general status ranks outlined in the reports entitled *Wild Species: The General Status of Species in Canada*. These reports are produced every five years by the National General Status Working Group (see section 7.3.4), a joint federal–provincial–territorial initiative led by Environment Canada.



**COSEWIC can assess wildlife species as extinct, extirpated, endangered, threatened, of special concern, data-deficient or not at risk:**

- An extinct wildlife species no longer exists anywhere in the world.
- An extirpated wildlife species no longer exists in the wild in Canada but exists elsewhere in the world.
- An endangered wildlife species faces imminent extirpation or extinction.
- A threatened wildlife species is likely to become endangered if nothing is done to reverse the factors leading to its extirpation or extinction.
- A wildlife species of special concern may become threatened or endangered because of a combination of biological characteristics and identified threats.

Further details on risk categories and more information on COSEWIC are available at [www.cosewic.gc.ca](http://www.cosewic.gc.ca).

The first report, *Wild Species 2000*, provided general assessments of 1670 species in Canada. The second report, *Wild Species 2005*, presented general status assessments for 7732 species from all provinces, territories and ocean regions, representing all of Canada's vertebrate species (fish, amphibians, reptiles, birds and mammals), all of Canada's vascular plants, and four invertebrate groups (freshwater mussels, crayfishes, ordinales and tiger beetles). The third report, *Wild Species 2010*, included assessments of 11 950 species. Reports from the Wild Species series have greatly increased the number and variety of species assessed nationally, but with the total number of species in Canada estimated at more than 70 000, there are still many species left to be assessed. The reports can be found at [www.wildspecies.ca](http://www.wildspecies.ca).

Environment Canada, the Parks Canada Agency, and Fisheries and Oceans Canada provide input to the assessment process via their representation on COSEWIC and through the population surveys that they conduct on some species of interest to COSEWIC. They are also regularly involved in the peer review of COSEWIC status reports.

In keeping with section 20 of SARA, Environment Canada provides COSEWIC with professional, technical, secretarial, clerical and other assistance

that is necessary to carry out its functions via the COSEWIC Secretariat, which is housed within Environment Canada.

The data on aquatic species that Fisheries and Oceans Canada submits to COSEWIC to use when assessing species is vetted through a peer-review process. Experts from academia, government scientists and stakeholders, as appropriate, take part in the process. In 2012, information on four aquatic species was collected by Fisheries and Oceans Canada and was peer-reviewed before being submitted to COSEWIC.

When an aquatic species is assessed as threatened or endangered by COSEWIC, Fisheries and Oceans Canada, as the competent department under SARA, undertakes a number of actions. One of those actions is collecting scientific data to develop a recovery potential assessment. A recovery potential assessment gives valuable information on the current status of the species, the distribution, the threats to the species, and most importantly, the feasibility of its recovery. Fisheries and Oceans Canada completed recovery potential assessments for 11 aquatic species in 2012.

In 2012, the Parks Canada Agency continued to conduct detailed assessments to measure the conservation status of individual species by heritage place. Detailed assessments will be updated to help determine changes in species population levels, and to evaluate the effectiveness of management activities for species. This diagnostic tool helps the Agency to develop site-based action plans to identify feasible recovery opportunities and knowledge gaps for species at risk at each heritage place under the Agency's responsibility (i.e., national parks, national marine conservation areas, national historic sites and historic canals).

Approximately 50% of Canada's species at risk have been reported on those lands and waters. In total, 175 species at risk regularly occur in one or more of Parks Canada's heritage places. In 2012, the Agency either completed (reviewed or approved) or drafted a total of 134 site-specific detailed assessments for species at risk found within Parks Canada's protected heritage places. The information in detailed assessments contributes to the Wild Species reports, to COSEWIC status reports and to the development of Parks Canada site-based action plans.



## NHIC Assists Parks Canada with Botanical Fieldwork in Point Pelee National Park

In 2012, the Ontario Natural Heritage Information Centre (NHIC) assisted staff at Point Pelee National Park with several botanical studies in the park. A NHIC botanist worked closely with Point Pelee National Park biologists on the project. Parks Canada established vegetation monitoring plots on Middle Island, the southernmost island in Canada, to monitor the effects of changing cormorant numbers on the island's vegetation and flora. Populations of several species at risk occur on Middle Island, and during the 2012 fieldwork, the following were encountered: Wild Hyacinth, Blue Ash, Kentucky Coffee-tree, Red Mulberry and Common Hop-tree. Other significant plant species encountered during fieldwork on Middle Island included: Short's Rockcress, rediscovered on the island after not being seen for more than a decade; Smooth Clustered Sedge, known in Canada only from Middle Island; Eastern Few-fruited Sedge, first record for Middle Island; Yellow Corydalis; Appendaged Waterleaf; Large-seeded Forget-me-not; and Miami-mist. Through this partnership, the NHIC provided the new information to COSEWIC to inform the species assessment work.

Another aspect of the Parks Canada project was conducting a one-day workshop on plant identification and surveying and monitoring techniques.



NHIC and Parks Canada field crew for the Point Pelee National Park botanical survey work, standing at the most southerly point of Canada, on Middle Island (May 10, 2012).

© Parks Canada

## 2.1.1 COSEWIC Subcommittee on Aboriginal Traditional Knowledge

SARA requires that COSEWIC assess the conservation status of wildlife species on the basis of the best available information, including scientific knowledge, community knowledge and Aboriginal traditional knowledge (ATK). The Act also requires that COSEWIC establish a supporting subcommittee on ATK.

Activities of the ATK Subcommittee (ATK SC) for 2012 included the following:

- Three ATK SC meetings were held in 2012: in Ottawa, Ontario, in January; in Little Shuswap Lake, British Columbia, in June; and in St. John's, Newfoundland and Labrador, in October. The January and October meetings provided an opportunity for discussion of status reports for wildlife species assessed by COSEWIC this past year. At the June meeting, the ATK SC prioritized and selected wildlife species for which ATK projects would be undertaken. At all ATK SC meetings, ATK project reports were reviewed for suitability to send to COSEWIC status report writers and COSEWIC Species Specialist Subcommittee Co-chairs.
- The ATK SC completed ATK source reports for a number of wildlife species including Shortjaw Cisco, Lake Sturgeon, Green Sturgeon, Coho Salmon, Chinook Salmon, Sockeye Salmon, Eastern Box Turtle, Spotted Turtle, Cassins Auklet, Blue Ash, Wolverine, Grey Whale, Beluga Whale, Atlantic Walrus and Narwhal. ATK source reports are resources that list the documented information sources that may provide relevant ATK for a given wildlife species.
- The ATK SC completed ATK assessment reports for a number of wildlife species including Wolverine, Plains and Wood Bison, Atlantic Walrus, Caribou, a Grizzly Bear "supplemental" report, and Sockeye Salmon. ATK assessment reports, using ATK source reports, compile available and relevant ATK for a given wildlife species. The ATK SC initiated ATK assessment reports for a number of wildlife species including Beluga Whale, Wolverine and Chinook Salmon.



- This past year, the ATK SC initiated the production of its first ATK designatable units (discrete and evolutionarily significant units of the taxonomic species) report, which is intended to inform COSEWIC on the proposed designatable units of the Beluga Whale from the perspective of ATK Holders. Also in development is an ATK gathering report, which is intended to compile available and relevant ATK information gathered directly from ATK Holders.
- The ATK SC also initiated production of three manuals intended for use by COSEWIC, the COSEWIC Species Specialist Subcommittees and status report writers. These manuals will provide instruction and background information on working with ATK and ATK reports. As well, they will contain items to consider in order to appropriately and accurately integrate ATK into a COSEWIC status report.

## 2.1.2 Wildlife Species Assessments in 2012

COSEWIC finalized the following wildlife species assessments, grouped in batches, between 2002 and 2012:

- Batch 1: 115 wildlife species in May 2002, November 2002 and May 2003
- Batch 2: 59 wildlife species in November 2003 and May 2004
- Batch 3: 73 wildlife species in November 2004 and May 2005
- Batch 4: 68 wildlife species in April 2006
- Batch 5: 64 wildlife species in November 2006 and April 2007
- Batch 6: 46 wildlife species in November 2007 and April 2008
- Batch 7: 48 wildlife species in November 2008 and April 2009
- Batch 8: 79 wildlife species in November 2009 and April 2010
- Batch 9: 92 wildlife species in November 2010 and May 2011
- Batch 10: 64 wildlife species in November 2011 and May 2012

Details on batches 1 through 10 can be found in Table 3 (see section 2.2.4), and in previous SARA annual reports at [www.sararegistry.gc.ca/approach/act/sara\\_annual\\_e.cfm](http://www.sararegistry.gc.ca/approach/act/sara_annual_e.cfm).

### Batch 10

At the November 2011 and May 2012 meetings, COSEWIC finalized assessments and classification reviews of 64 wildlife species:

- Two (2) wildlife species were examined and found to be data-deficient.
- Six (6) wildlife species were assessed as not at risk (this included 1 species already listed on Schedule 1 as Threatened, which was assessed as no longer at risk).
- One (1) wildlife species was assessed as extinct.
- Fifty-five (55) wildlife species were assessed as at risk, of which 26 were confirmed at the classification already attributed to them on Schedule 1 of SARA.<sup>3</sup>

COSEWIC forwarded these assessments to the Minister of the Environment in early fall 2012.

### Emergency Assessments:

In late fall 2011, in response to a request for an emergency assessment of three species of bats (Little Brown Myotis [*Myotis lucifugus*], Northern Myotis [*Myotis septentrionalis*] and Tri-colored Bat [*Perimyotis subflavus*]), the Chair of COSEWIC established an Emergency Assessment Subcommittee to assess the status of these species based on information available through 2010. On February 3, 2012, COSEWIC's Emergency Assessment Subcommittee unanimously assessed all three species as Endangered. COSEWIC forwarded a copy of the assessment to the Minister on February 22, 2012.

3. Every 10 years, or earlier if warranted, COSEWIC must review the classification of wildlife species previously designated in a category of risk, with an updated status report, if it has reason to believe the status of the species has changed significantly. As necessary, COSEWIC may also reassess other wildlife species previously found not at risk or data-deficient with an updated status report.

## 2.2 Listing

### 2.2.1 Listing Process

Upon formally receiving COSEWIC's assessments, the Minister of the Environment has 90 days to post a response statement on the Species at Risk Public Registry indicating how the Minister intends to respond to each assessment and, to the extent possible, providing timelines for action.

During this 90-day period, the competent minister carries out an internal review to determine the level of public consultation and socio-economic analysis necessary to inform the listing decision. Timelines for action and the scope of consultations included in the response statement are based on the results of this initial review.

The next step in the listing process is for the Minister of the Environment to provide the COSEWIC assessments to the Governor in Council, and for the Governor in Council to officially acknowledge receipt of the assessments by publishing, in the *Canada Gazette*, an order acknowledging receipt.

Following receipt by Governor in Council of the assessments, the Minister must prepare a recommendation to the Governor in Council regarding each of the species proposed for listing, delisting, reclassification or referral back to COSEWIC for further information or consideration. When making a recommendation to the Governor in Council, the Minister of the Environment cannot vary the status of a species as assessed by COSEWIC. As required by the Cabinet Directive on Streamlining Regulation, the competent minister will conduct public consultations

and socio-economic analyses, and consider the results prior to making a recommendation. Under section 27 of SARA, the Governor in Council may, on recommendation of the Minister, decide to add a species to Schedule 1, to change the status designation of a species already listed on Schedule 1 in accordance with the status reassessment by COSEWIC, to not add a species to Schedule 1 of SARA or to remove a species from Schedule 1 of SARA. The Governor in Council also has the authority to refer the assessment back to COSEWIC for further information or consideration. If no decision is made within nine months of receipt of the assessment, the Minister must amend the List of Wildlife Species at Risk in accordance with COSEWIC's assessment.

Species at risk that COSEWIC assessed prior to October 1999 (when it adopted new criteria) were included at proclamation on SARA's schedules 2 (endangered and threatened) and 3 (special concern). These species are being reassessed by COSEWIC using current criteria as part of the process to determine if they should be added to Schedule 1. Species on Schedule 1 benefit from SARA's provisions for recovery and prohibitions in the case of extirpated, endangered or threatened species, or management in the case of special concern. All Schedule 2 species have since been reassessed by COSEWIC. For Schedule 3, 11 species remained to be reassessed at the end of 2012.

The chart shown in Figure 1 further describes the species listing process. Table 3 (see section 2.2.4) provides the status of the listing process for each batch of assessed species.

## Figure 1: The Species Listing Process under SARA

The Minister of the Environment receives species assessments from COSEWIC at least once per year.



The competent departments undertake an internal review to determine the extent of public consultation and socio-economic analysis necessary to inform the listing decision.



Within 90 days of receipt of the species assessments prepared by COSEWIC, the Minister of the Environment publishes a response statement on the SARA Public Registry that indicates how he or she intends to respond to the assessment and, to the extent possible, provides timelines for action.



Where appropriate, the competent departments undertake consultations and any other relevant analysis needed to prepare the advice to the Minister of the Environment.



The Minister of the Environment forwards the assessment to the Governor in Council for receipt.



Within nine months of receiving the assessment, the Governor in Council, on the recommendation of the Minister of the Environment, may decide whether or not to list the species under Schedule 1 of SARA or refer the assessment to COSEWIC for further information or consideration.



Once a species is added to Schedule 1, it benefits from the applicable provisions of SARA.

## 2.2.2 Federal Government Response to COSEWIC Assessments

In October 2012, the Minister of the Environment received from COSEWIC the assessments for Batch 10. These wildlife species assessments included 55 species at risk (38 terrestrial and 17 aquatic) and 2 Schedule 1 species found not at risk (1 terrestrial and 1 aquatic). The aquatic species is currently listed on Schedule 1 as one species, but it was reassessed in May 2012 and split into two populations, one of which is not at risk. The two species assessed as not at risk are now eligible for delisting from Schedule 1. The consultation document for terrestrial species was prepared and published in 2012, and the response statements for terrestrial and aquatic species will be issued in early 2013 (for details see section 2.2.3, Public Consultations). The response statements (full list included in Table 1) indicate the following:

- For 18 wildlife species, normal consultations (i.e., consistent with the consultation path that is typical for most species; see Figure 1) will be undertaken. These include 17 terrestrial species and 1 aquatic species. Ten of these 18 species are already listed on Schedule 1—2 as endangered, 5 as threatened and 3 as being of special concern. The 2 endangered species are now eligible to have their risk status lowered (“downlisted”) to threatened. Of the 5 threatened species, 3 are now eligible to be downlisted to special concern, 1 is eligible to have its risk status raised (“uplisted”) to endangered, and 1 is eligible to be removed from the list (“delisted”). Of the 3 special concern species, 1 is eligible to be uplisted to endangered, and 2 are eligible to be uplisted to threatened.
- For 8 aquatic and 3 terrestrial wildlife species, extended consultations will be undertaken, because listing these species could potentially have marked impacts on the activities of Aboriginal peoples, commercial and recreational fishers, or Canadians at large.
- The Minister will also post 28 response statements for species already listed and for which COSEWIC had confirmed the current Schedule 1 risk status. For these 28 species, no changes to Schedule 1 are required.



**Table 1: List of species received from COSEWIC in October 2012  
and for which a response statement will be posted in January 2013**

COSEWIC risk status	Taxon	English legal name	Scientific name
<b>Normal consultation</b>			
Extirpated	Arthropod	American Burying Beetle	<i>Nicrophorus americanus</i>
Endangered	Amphibian	Northern Dusky Salamander (Carolinian population)	<i>Desmognathus fuscus</i>
Endangered	Arthropod	Okanagan Efferia	<i>Efferia okanagana</i>
Endangered	Vascular Plant	Yukon Draba	<i>Draba yukonensis</i>
Threatened	Vascular Plant	Eastern Baccharis	<i>Baccharis halimifolia</i>
Special Concern	Bird	Baird's Sparrow	<i>Ammodramus bairdii</i>
Special Concern	Fish	North Pacific Spiny Dogfish	<i>Squalus suckleyi</i>
Special Concern	Mollusc	Magnum Mantleslug	<i>Magnipelta mycophaga</i>
Uplist from Special Concern to Endangered	Bird	Yellow-breasted Chat <i>virens</i> subspecies	<i>Icteria virens virens</i>
Uplist from Special Concern to Threatened	Mammal	Black-tailed Prairie Dog	<i>Cynomys ludovicianus</i>
Uplist from Special Concern to Threatened	Bird	Western Screech-Owl <i>kennicottii</i> subspecies	<i>Megascops kennicottii kennicottii</i>
Uplist from Threatened to Endangered	Arthropod	Behr's Hairstreak	<i>Satyrrium behrii</i>
Eligible for de-listing from Threatened to Not at Risk	Bird	Hooded Warbler	<i>Setophaga citrina</i>
Downlist from Threatened to Special Concern	Vascular Plant	Buffalograss	<i>Bouteloua dactyloides</i>
Downlist from Threatened to Special Concern	Vascular Plant	Goldencrest	<i>Lophiola aurea</i>
Downlist from Threatened to Special Concern	Vascular Plant	Hairy Prairie-clover	<i>Dalea villosa</i>
Downlist from Endangered to Threatened	Bird	Western Screech-Owl <i>macfarlanei</i> subspecies	<i>Megascops kennicottii macfarlanei</i>
Downlist from Endangered to Threatened	Vascular Plant	Tiny Cryptantha	<i>Cryptantha minima</i>
<b>Extended consultation</b>			
Endangered	Fish	Smooth Skate (Funk Island Deep population)	<i>Malacoraja senta</i>
Threatened	Fish	American Eel	<i>Anguilla rostrata</i>
Threatened	Fish	Plains Minnow	<i>Hybognathus placitus</i>
Special Concern	Mammal	Collared Pika	<i>Ochotona collaris</i>
Special Concern	Mammal	Grizzly Bear (Western population)	<i>Ursus arctos</i>
Special Concern	Bird	Buff-breasted Sandpiper	<i>Tryngites subruficollis</i>
Special Concern	Fish	Smooth Skate (Laurentian-Scotian population)	<i>Malacoraja senta</i>
Special Concern	Fish	Thorny Skate	<i>Amblyraja radiata</i>
Uplist from Special Concern to Endangered	Fish	Silver Chub (Great Lakes–Upper St. Lawrence populations) <sup>1</sup>	<i>Macrhybopsis storeriana</i>

Table 1. (Concluded)

COSEWIC risk status	Taxon	English legal name	Scientific name
Uplift from Special Concern to Threatened	Fish	Pugnose Minnow	<i>Opsopoeodus emiliae</i>
Eligible for de-listing from Special Concern to Not at Risk	Fish	Silver Chub (Saskatchewan–Nelson River populations) <sup>1</sup>	<i>Macrhybopsis storeriana</i>
<b>Status confirmed—no consultations</b>			
Extirpated	Reptile	Pacific Gopher Snake	<i>Pituophis catenifer catenifer</i>
Extirpated	Reptile	Pacific Pond Turtle	<i>Actinemys marmorata</i>
Extirpated	Moss	Incurved Grizzled Moss	<i>Ptychomitrium incurvum</i>
Endangered	Mammal	Blue Whale (Atlantic population)	<i>Balaenoptera musculus</i>
Endangered	Mammal	Blue Whale (Pacific population)	<i>Balaenoptera musculus</i>
Endangered	Bird	Yellow-breasted Chat <i>auricollis</i> subspecies (Southern mountain population)	<i>Icteria virens auricollis</i>
Endangered	Reptile	Blue Racer	<i>Coluber constrictor foxii</i>
Endangered	Reptile	Leatherback Sea Turtle (Atlantic population) <sup>2</sup>	<i>Dermochelys coriacea</i>
Endangered	Reptile	Leatherback Sea Turtle (Pacific population) <sup>2</sup>	<i>Dermochelys coriacea</i>
Endangered	Fish	Enos Lake Benthic Threespine Stickleback	<i>Gasterosteus aculeatus</i>
Endangered	Fish	Enos Lake Limnetic Threespine Stickleback	<i>Gasterosteus aculeatus</i>
Endangered	Fish	Northern Madtom	<i>Noturus stigmosus</i>
Endangered	Arthropod	Island Blue	<i>Plebejus saepiolus insulanus</i>
Endangered	Mollusc	Snuffbox	<i>Epioblasma triquetra</i>
Endangered	Vascular Plant	Bearded Owl-clover	<i>Triphysaria versicolor</i>
Endangered	Vascular Plant	Bluehearts	<i>Buchnera americana</i>
Endangered	Vascular Plant	False Hop Sedge	<i>Carex lupuliformis</i>
Endangered	Vascular Plant	Heart-leaved Plantain	<i>Plantago cordata</i>
Endangered	Vascular Plant	Hoary Mountain-mint	<i>Pycnanthemum incanum</i>
Endangered	Vascular Plant	Large Whorled Pogonia	<i>Isotria verticillata</i>
Endangered	Moss	Margined Streamside Moss	<i>Scouleria marginata</i>
Endangered	Moss	Silver Hair Moss	<i>Fabronia pusilla</i>
Threatened	Bird	Marbled Murrelet	<i>Brachyramphus marmoratus</i>
Threatened	Moss	Haller's Apple Moss	<i>Bartramia halleriana</i>
Special Concern	Mammal	Mountain Beaver	<i>Aplodontia rufa</i>
Special Concern	Amphibian	Coastal Tailed Frog	<i>Ascaphus truei</i>
Special Concern	Fish	Blackstripe Topminnow	<i>Fundulus notatus</i>
Special Concern	Arthropod	Weidemeyer's Admiral	<i>Limenitis weidemeyerii</i>

1. Species currently listed on Schedule 1 as one species. Reassessed in May 2012 and split into two populations.

2. Species currently listed on Schedule 1 as one species. Reassessed in May 2012 and split into two populations, status remaining the same for both populations.

### 2.2.3 Public Consultations

In 2012, the Minister of the Environment completed consultations launched in 2011, for 24 terrestrial species for which status assessments had been received from COSEWIC as part of Batch 9. The consultations were undertaken to provide the Minister with a better understanding of the potential social and economic impacts of proposed changes to Schedule 1 of SARA and of the value that is placed on biodiversity. Information collected during consultations is used to inform the Minister's recommendations to the Governor in Council.

As well, to facilitate a new round of consultations for 20 other terrestrial species, received as part of Batch 10, the document *Consultation on Amending the List of Species under the Species at Risk Act: Terrestrial Species – December 2012* was made publicly available on the Species at Risk Public Registry at [www.registrelep-sararegistry.gc.ca/document/default\\_e.cfm?documentID=2437](http://www.registrelep-sararegistry.gc.ca/document/default_e.cfm?documentID=2437).

In 2012, Fisheries and Oceans Canada consulted Canadians on adding 25 aquatic species (from batches 5, 7, 8, 9 and 10) to the List of Wildlife Species at Risk. Stakeholders and Canadians submitted their comments by email, through the Species at Risk Public Registry, and on the Fisheries and Oceans Canada website. Consultation documents were also mailed directly to other government departments, Wildlife Management Boards, stakeholders, Aboriginal peoples and non-governmental organizations for their input. Face-to-face meetings were also held with groups and organizations that could be potentially affected by a listing decision.

### 2.2.4 Listing Decisions

When making a listing decision, the Governor in Council relies on the scientific assessments provided by COSEWIC, any other relevant scientific information, an assessment of the costs and benefits (including social, cultural and economic) to Canadians, and comments received through consultations with other federal departments

or agencies, other levels of government, Aboriginal peoples, wildlife management boards, stakeholders and the public. Governor in Council decisions to add a species to Schedule 1 are published as orders amending Schedule 1 of SARA in the *Canada Gazette*, and include Regulatory Impact Analysis Statements. Decisions not to add a species at risk to Schedule 1 of SARA or to refer the matter back to COSEWIC are published in the *Canada Gazette* with an explanatory note. The orders are also posted on the Species at Risk Public Registry ([http://sararegistry.gc.ca/document/dspDocument\\_e.cfm?documentID=2410](http://sararegistry.gc.ca/document/dspDocument_e.cfm?documentID=2410)).

In 2012, 18 species (3 species from Batch 5, 1 from Batch 6, and 14 from Batch 8) were added to Schedule 1 of SARA. Three species (from Batch 8) had their status on Schedule 1 uplisted to a higher risk status and four were downlisted to a lower risk status. The Governor in Council made three decisions to not list in 2012 (from Batch 8).

In July 2012, the Governor in Council received 16 COSEWIC assessments of aquatic species and recommendations on listing from the Minister. The Governor in Council has nine months to decide whether to list the species under Schedule 1 of SARA or refer the assessment to COSEWIC for further information or consideration. These assessments include:

- Three species from Batch 9 that underwent normal consultations;
- Three species from Batch 8 (two confirmation of status and one normal consultation);
- Two species from Batch 7, two species from Batch 5, three species from Batch 4, one species from Batch 3, all of which underwent extended consultations;
- One species from Batch 2; and
- One species originally from Batch 1, which was referred back to COSEWIC in 2006, at which time COSEWIC confirmed its original assessment.



**Table 2: SARA listing decision made by the Governor in Council in 2012**

<b>Risk status</b>	<b>Taxon</b>	<b>English legal name</b>	<b>Scientific name</b>
<b>Moved to a higher level of risk (uplisted)</b>			
Endangered	Reptile	Queensnake	<i>Regina septemvittata</i>
Endangered	Amphibian	Fowler's Toad	<i>Anaxyrus fowleri</i>
Threatened	Bird	Lewis's Woodpecker	<i>Melanerpes lewis</i>
<b>Moved to a lower level of risk (downlisted)</b>			
Threatened	Mammal (terrestrial)	Swift Fox	<i>Vulpes velox</i>
Special Concern	Vascular Plant	Redroot	<i>Lachnanthes caroliniana</i>
Special Concern	Vascular Plant	Tubercled Spike-rush	<i>Eleocharis tuberculosa</i>
Special Concern	Vascular Plant	Western Blue Flag	<i>Iris missouriensis</i>
<b>Added to List of Wildlife Species at Risk (listed)</b>			
Endangered	Bird	Red Knot <i>rufa</i> subspecies	<i>Calidris canutus rufa</i>
Endangered	Arthropod	Bert's Predaceous Diving Beetle	<i>Sanfilippodytes bertae</i>
Endangered	Arthropod	Bogbean Buckmoth	<i>Hemileuca</i> sp.
Endangered	Arthropod	Northern Barrens Tiger Beetle	<i>Cicindela patruela</i>
Endangered	Arthropod	Rusty-patched Bumble Bee	<i>Bombus affinis</i>
Endangered	Arthropod	Wallis' Dark Saltflat Tiger Beetle	<i>Cicindela parowana wallisi</i>
Endangered	Vascular Plant	Victoria's Owl-clover	<i>Castilleja victoriae</i>
Endangered	Vascular Plant	Virginia Mallow	<i>Sida hermaphrodita</i>
Endangered	Vascular Plant	Whitebark Pine	<i>Pinus albicaulis</i>
Endangered	Lichen	Pale-bellied Frost Lichen	<i>Physconia subpallida</i>
Endangered	Lichen	Vole Ears Lichen	<i>Erioderma mollissimum</i>
Threatened	Bird	Bicknell's Thrush	<i>Catharus bicknelli</i>
Threatened	Bird	Chestnut-collared Longspur	<i>Calcarius ornatus</i>
Special Concern	Bird	Peregrine Falcon <i>anatum/tundrius</i>	<i>Falco peregrinus anatum/tundrius</i>
Special Concern	Bird	Red Knot <i>islandica</i> subspecies	<i>Calidris canutus islandica</i>
Special Concern	Bird	Short-eared Owl	<i>Asio flammeus</i>
Special Concern	Mollusc	Threaded Vertigo	<i>Nearctula</i> sp.
Special Concern	Lichen	Oldgrowth Specklebelly Lichen	<i>Pseudocyphellaria rainierensis</i>
<b>Decisions to not list</b>			
Endangered	Arthropod	Laura's Clubtail	<i>Stylurus laurae</i>
Endangered	Vascular Plant	Coast Manroot	<i>Marah oregana</i>
Endangered	Vascular Plant	Four-leaved Milkweed	<i>Asclepias quadrifolia</i>

Table 3: Listing Processes for Species at Risk at Year-end 2012 (Batches 1 to 10)

COSEWIC assessments					Minister Receipt	Consultation process		Governor in Council			Listing decision				
Batch	Date assessed	# of species assessed	# assessed as 'Species at Risk'					Receipt	Proposed listing decision (CGI) *	Final listing decision (CGI) *	Listed	Uplisted†	Downlisted†	Not listed	Referred back
Schedule 1 proclamation	–	–	233		–	–		–			233				
Batch 1	May 2002, Nov. 2002, May 2003	115	95	91 new assessments	Jan. 2004	79 normal		Apr. 2004	Oct. 2004	Jan. 2005	73			5†	1
						12 extended		July 2005	Dec. 2005	Apr. 2006	2			4	6
						4 confirmations††	–	–	–			–			
Batch 2	Nov. 2003, May 2004	59	51 new assessments		July 2004	44 normal		Oct. 2004	May 2005	July 2005		39		4	1
						3 of the 4 species that were not listed in July 2005††		June 2010	July 2010	Feb. 2011		3			
						1 of the 4 species that were not listed in July 2005††		July 2012	[2013]	[2013]					
						7 extended		Nov. 2005	June 2006	Aug. 2006	4§			8§	
Batch 3	Nov. 2004, May 2005	73	59	55 new assessments	Aug. 2005	39 normal		Nov. 2005	June 2006	Aug. 2006	38		1		
						16 extended	6 received by Governor in Council	Apr. 2007	July 2007	Dec. 2007	4		2		
							1 received by Governor in Council	June 2008	Jan. 2009	Mar. 2009	1				
							3 received by Governor in Council	June 2009	Dec. 2009	Feb. 2010			3		
							1 received by Governor in Council	Sept. 2010	Dec. 2010	June 2011	1				
							1 received by Governor in Council	July 2012	[2013]	[2013]					
							4 remained under extended consultation	[2013]	[2013]	[2013]					
				4 confirmations††	–	–	–			–					

Table 3. (Continued)

COSEWIC assessments					Minister Receipt	Consultation process		Governor in Council			Listing decision				
Batch	Date assessed	# of species assessed	# assessed as 'Species at Risk'					Receipt	Proposed listing decision (CGI) *	Final listing decision (CGI) *	Listed	Uplisted†	Downlisted†	Not listed	Referred back
Batch 4	Apr. 2006	68	54	50 new assessments	Aug. 2006	35 normal**		Apr. 2007	July 2007	Dec. 2007	32	1			1
						15 extended	5 received by Governor in Council	June 2008	Jan. 2009	Mar. 2009	3	1			1
							1 received by Governor in Council	June 2009	Dec. 2009	Feb. 2010				1	
							1 received by Governor in Council	Sept. 2010	Dec. 2010	June 2011	1				
							3 received by Governor in Council	July 2012	[2013]	[2013]					
							5 remained under extended consultation	[2013]	[2013]	[2013]					
						4 confirmations††	-	-	-	-	-	-	-	-	
						Other listing processes	1 emergency assessment	Apr. 2006	-		-	May 2007			
		5 assessment re-submissions***	Dec. 2006	5 normal	1 received by Governor in Council		June 2008	Jan. 2009	Mar. 2009	1					
					2 received by Governor in Council		Sept. 2010	Dec. 2010	June 2011				2		
					1 received by Governor in Council (under normal consultations)		July 2012	[2013]	[2013]						



Table 3. (Continued)

COSEWIC assessments					Minister Receipt	Consultation process		Governor in Council			Listing decision					
Batch	Date assessed	# of species assessed	# assessed as 'Species at Risk'					Receipt	Proposed listing decision (CGI) *	Final listing decision (CGI) *	Listed	Uplisted†	Downlisted†	Not listed	Referred back	
Batch 5	Nov. 2006, Apr. 2007	64	53	45 new assessments	Aug. 2007	23 normal		June 2008	Jan. 2009	Mar. 2009	17	2	4			
						22 extended	6 received by Governor in Council	June 2009	Dec. 2009	Feb. 2010	6					
							1 received by Governor in Council	Sept. 2010	Dec. 2010	June 2011	1					
							3 received by Governor in Council	Oct. 2011	Apr. 2012	June 2012	3					
							2 received by Governor in Council	July 2012	[2013]	[2013]						
							10 remained under extended consultation	[2013]	[2013]	[2013]						
				8 confirmations††	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Batch 6	Nov. 2007, Apr. 2008	46	39	25 new assessments	Aug. 2008	20 normal	19 normal	June 2009	Dec. 2009	Feb. 2010	16	3				
							1 received by Governor in Council	June 2009	[2013]	[2013]						
						5 extended	1 received by Governor in Council	Feb. 2011	July 2011	Oct. 2011	1					
							1 received by Governor in Council	Sept. 2010	Oct. 2010	June 2011				1		
							1 received by Governor in Council	Oct. 2011	Apr. 2012	June 2012	1					
							2 remained under extended consultation	[2013]	[2013]	[2013]						
				14 confirmations††	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		

Table 3. (Concluded)

COSEWIC assessments					Minister Receipt	Consultation process		Governor in Council			Listing decision						
Batch	Date assessed	# of species assessed	# assessed as 'Species at Risk'					Receipt	Proposed listing decision (CGI)*	Final listing decision (CGI)*	Listed	Uplisted†	Downlisted†	Not listed	Referred back		
Batch 7	Nov. 2008, Apr. 2009	48	46	29 new assessments	Aug. 2009	20 normal	14 normal	June 2010	July 2010	Feb. 2011	13		1				
							6 received by Governor in Council	May 2010	Dec. 2010	June 2011	3	3					
						9 extended	2 received by Governor in Council	July 2012	[2013]	[2013]							
							7 remained under extended consultation	[2013]	[2013]	[2013]							
				17 confirmations	-	-		-			-						
Batch 8	Nov. 2009, Apr. 2010	79	78	44 new assessments	Sept. 2010	27 normal	21 normal	Oct. 2011	Apr. 2012	June 2012	14	3	4				
							3 normal	Oct. 2011	Apr. 2012	July 2012				3			
							1 received by Governor in Council	July 2012	[2013]	[2013]							
							2 remaining normal	[2013]	[2013]	[2013]							
				17 extended		[2013]	[2013]	[2013]									
				34 confirmations††	-	2 received by Governor in Council		July 2012	[2013]	[2013]	-						
Batch 9	Nov. 2010, Apr. 2011	92	81	50 new assessments <sup>§§</sup>	Sept. 2011	27 normal	3 received by Governor in Council	July 2012	[2013]	[2013]							
							24 normal	[2013]	[2013]	[2013]							
				22 extended		[2013]	[2013]	[2013]									
				31 confirmations††	-	-		-			-						
Batch 10	Nov. 2011, May 2012	64	57	29 new assessments <sup>§§</sup>	Oct. 2012	18 normal		[2013]	[2013]	[2013]							
				11 extended		[2013]	[2013]	[2013]									
			28 confirmations	-	-		-			-							
			Other listing processes	3 emergency assessments	Feb. 2012			[2013]	[2013]								

\* Canada Gazette Part I/II.

† Change of the status of a species listed on Schedule 1 to a higher or lower category of risk.

‡ Includes the Polar Bear (referred back to COSEWIC in July 2005 after a decision not to list was made in January 2005).

†† Species on Schedule 1 for which COSEWIC has received/reassessed the status and for which no regulatory change is indicated.

§ COSEWIC assessed White Sturgeon as a single species but, for the recommendation to Governor in Council, Fisheries and Oceans Canada subdivided this population into six populations: of the six populations, four were listed and two were not.

\*\* One species for which the Response statement indicated a Normal consultation path (Harbour Porpoise, Northwest Atlantic population) has not yet been received by Governor in Council.

\*\*\* The Governor in Council had referred six species back to COSEWIC for reassessment. In late 2006, COSEWIC found that no reassessment was required for five of these species and so re-submitted the original assessments to the Minister.

††† Further consultations as per land claims agreement requirements.

§§ This includes one species that COSEWIC has requested by referred back for reassessment due to new information being available that was not available at the time of the May 2011 assessment.



## 2.2.5 SARA Schedule 1 Current Status

When SARA was proclaimed in June 2003, the official List of Wildlife Species at Risk (Schedule 1 of SARA) included 233 species. Starting in 2005, species have been added to the list every year, except in 2008. As of December 31, 2012, Schedule 1 listed 23 extirpated species,

235 endangered species, 125 threatened species and 127 species of special concern, for a total of 510 species.

Tables 4 and 5 show the number of species added to Schedule 1 each year, by risk status and government agency, respectively.

**Table 4: Numbers of species added to Schedule 1 each year by risk status, as of December 2012**

Year	Risk status				Total
	Extirpated	Endangered	Threatened	Special concern	
June 2003 (proclamation)	17	107	67	42	<b>233</b>
2005	4	47	30	31	<b>112</b>
2006	0	18	14	12	<b>44</b>
2007	0	20	5	11	<b>36</b>
2008	0	0	0	0	<b>0</b>
2009	0	8	3	11	<b>22</b>
2010	0	11*	8	4	<b>23*</b>
2011	2	7	4	10	<b>23</b>
2012	0	11	2	5	<b>18</b>
<b>Total*</b>	<b>23</b>	<b>229</b>	<b>133</b>	<b>126</b>	<b>510†</b>

\* The Eastern Foxsnake was split into two populations. The new populations inherited the species' status on Schedule 1 of SARA before it was split, and both new populations were uplisted in 2010. For the purpose of this table, one of the new Eastern Foxsnake populations was treated as an addition to Schedule 1.

† Although the total number of listed species (510) is correct, the total listed as endangered and threatened may be slightly off, because the values presented in this table do not reflect status changes (i.e., uplisting or downlisting of a species).

**Table 5: Number of species listed on Schedule 1 by department/agency responsible for recovery planning, as of December 2012**

	Environment Canada	Fisheries and Oceans Canada	Parks Canada Agency	Total
Terrestrial mammals	27	–	4	31
Aquatic mammals	–	22	–	22
Birds	70	–	3	73
Reptiles	34	1	5	40
Amphibians	20	–	1	21
Fishes	–	66	–	66
Molluscs	5	14	2	21
Arthropods	33	–	4	37
Plants	122	–	52	174
Lichens	9	–	1	10
Mosses	11	–	4	15
<b>Total</b>	<b>331</b>	<b>103</b>	<b>76</b>	<b>510</b>

## 3 PROTECTION MEASURES FOR LISTED SPECIES

### 3.1 Legislative Background

The protection that comes into effect following the addition of a species to Schedule 1 of SARA depends on the type of species (e.g., migratory bird, aquatic species), its listed status (endangered, threatened, special concern) and its location.

Sections 32 and 33 of SARA make it an offence to:

- kill, harm, harass, capture or take an individual of a species that is listed as extirpated, endangered or threatened;
- possess, collect, buy, sell or trade an individual of a species that is listed as extirpated, endangered or threatened, or any of its parts or derivatives; or
- damage or destroy the residence of one or more individuals of a species that is listed as endangered or threatened, or of a species listed as extirpated if a recovery strategy has recommended its reintroduction into the wild in Canada.

These prohibitions apply automatically to listed aquatic species and to listed migratory birds protected under the *Migratory Birds Convention Act, 1994* wherever they are found in Canada, and to all other endangered, threatened or extirpated species when found on federal lands in a province or lands under the authority of the Minister of the Environment in a territory.<sup>4</sup>

Provinces and territories have the primary responsibility to protect other listed species on provincial, territorial and private land. If the Minister of the Environment is of the opinion that the provincial or territorial legislation does not effectively protect the individuals of a species, their residences or their critical habitat, the Minister is required, after consultation with the appropriate provincial or territorial minister or if applicable, the wildlife management board, to recommend to the Governor in Council that an order be made to apply the general prohibitions in sections 32 and 33 of SARA.

4. Under SARA, “federal land” includes, but is not limited to, Canada’s territorial sea and internal waters, national parks, military training areas, national wildlife areas, some migratory bird sanctuaries, and First Nations’ reserve lands.



## 3.2 Emergency Orders

Under section 29 of SARA, if the Minister of the Environment, after consultation with every other competent minister, is of the opinion that there is an imminent threat to the survival of a wildlife species, the Minister must recommend to the Governor in Council on an emergency basis that the species be added to the List of Wildlife Species at Risk as an endangered species. Upon receipt of such a recommendation, the Governor in Council determines whether or not the species will be added to the List of Wildlife Species at Risk as an endangered species.

The Minister of the Environment received emergency assessments of three bat species (Little Brown Myotis, Tri-colored Bat and Northern Myotis) from COSEWIC in February 2012, which will be reviewed along with any other relevant information. To date, no species have been added to the List of Wildlife Species at Risk on an emergency basis.

Under section 80 of SARA, the Governor in Council may, on the recommendation of the competent minister, make an emergency order to provide for the protection of a listed wildlife species or its habitat on federal lands and on non-federal lands. Applications for judicial review seeking an order to compel the Minister to make a recommendation to the Governor in Council that there is an imminent threat to the survival or recovery of particular species have been brought before the Federal Court. As of 2012, no emergency orders had been issued.

## 3.3 Permits

Sections 73 to 78 of SARA address agreements, permits, licences, orders and other instruments that authorize activities that otherwise would be offences under the Act. If all reasonable alternatives have been considered, all feasible measures have been taken to minimize the impact of the activity, and the survival or recovery of the species is not jeopardized, the competent minister may enter into an agreement or issue a permit under SARA for the following activities:

- scientific research related to conserving a listed species, conducted by qualified persons;

- activities that benefit a listed species or enhance its chances of survival in the wild; or
- activities that incidentally affect a listed species.

As part of the *Jobs, Growth and Long-Term Prosperity Act*, which was passed by Parliament in 2012, amendments were made to the SARA provisions that authorize otherwise-prohibited activities. Previously, these authorizations were limited to three years for permits, or five years for agreements, and the conditions of granting an authorization were not directly enforceable.

SARA was amended to:

- allow for long-term authorizations, with enforceable conditions of permits for activities affecting a listed species at risk, and
- specify that regulations made pursuant to ss.73(10) may include provisions to establish timelines for the issuance, renewal or refusal of SARA permits.

With longer durations, authorizations can be issued for a time period better suited to large projects and can be aligned with provincial or territorial permits, where appropriate. The amendments that allow timelines to be set in regulation will ensure a consistent and predictable approach with respect to timelines for issuing and renewing permits.

SARA authorization requests will continue to be evaluated to determine what risk the proposed activity poses to protected species and if the activity can be authorized without jeopardizing the survival or recovery of species at risk.

Environment Canada, the Parks Canada Agency, and Fisheries and Oceans Canada issued a total of 181 SARA permits in 2012 for purposes of research, conservation and monitoring of listed species.

Fisheries and Oceans Canada issued 130 permits covering at least 27 listed aquatic species in 2012. These permits were only issued after the Department had determined that the survival of the species would not be jeopardized. Fisheries technicians, consultants, researchers and environmental scientists are among those who received permits in 2012.

In 2012, Environment Canada issued 33 permits to allow for the monitoring, inventory or management

of 77 species, including reptiles, amphibians, birds, vascular plants, arthropods, molluscs, mosses, mammals and lichens. Of the 33 permits issued, 12 were for scientific research related to the conservation of a species, 3 were for activities benefiting a species or required to enhance its chance of survival in the wild, 10 were for activities that may incidentally affect a species, and 8 were for more than one of these three purposes.

In 2012, the Parks Canada Agency issued 18 SARA permits. Of these, 15 permits covering at least 12 listed species were issued to academic and government researchers as well as Parks Canada scientists, for conservation research affecting species at risk, including inventory, population monitoring, habitat use and restoration, and conservation genetics. The remaining 3 permits were for activities that may incidentally affect a listed species. The Parks Canada Agency maintains an online research permitting system to enhance services to researchers, and to ensure that the Agency is informed of research being conducted in the protected heritage places network. The system incorporates a mandatory peer-review mechanism that ensures that SARA requirements are considered for every permitted research activity.

Explanations for all permits issued under the Act by Environment Canada, the Parks Canada Agency, and Fisheries and Oceans Canada are posted on the Species at Risk Public Registry at [www.sararegistry.gc.ca/sar/permit/permits\\_e.cfm](http://www.sararegistry.gc.ca/sar/permit/permits_e.cfm).

### 3.4 Conservation Agreements

A competent minister may, after consultation with the other competent minister and with the Canadian Endangered Species Conservation Council or any of its members, enter into a conservation agreement with any government in Canada, organization or person, to benefit a species at risk or enhance its survival in the wild.

The agreement must provide for the taking of conservation measures and any other measures consistent with the purposes of SARA, and may include measures with respect to:

- monitoring the status of the species;
- developing and implementing educational and public awareness programs;

- developing and implementing recovery strategies, action plans and management plans;
- protecting the species' habitat, including its critical habitat; or
- undertaking research projects in support of recovery efforts for the species.

Conservation agreements can also be entered into to provide for the conservation of a wildlife species that is not a species at risk.

The competent departments continued work to develop the first conservation agreements under SARA. These will be with First Nations in British Columbia, Ontario and Prince Edward Island.

Fisheries and Oceans Canada also continued to advance the development of a draft conservation agreement for the endangered mollusc Hotwater Physa.

### 3.5 Compliance Promotion

SARA recognizes that Canada's natural heritage is an integral part of our national identity and history. All Canadians have a role to play in the conservation of wildlife species and their habitats, and public involvement through education and awareness is essential to maintaining an effective compliance and enforcement program.

Officials from Environment Canada, Fisheries and Oceans Canada, and the Parks Canada Agency continue working together to promote compliance with the Act, ensuring that Canadians are informed about SARA and their responsibilities under the Act. Offences committed under SARA can lead to legal proceedings.

Environment Canada is tasked with ensuring compliance with SARA for migratory birds throughout Canada and for terrestrial species that are found on federal lands within Canada (other than lands under the authority of Parks Canada).

Information to support compliance promotion activities was shared within the Department and with federal and provincial partners. Environment Canada also delivered information in the form of fact sheets, Qs and As, Web content, information sessions and others to educate communities and the public about activities that affect species at risk and their habitat.



Environment Canada also provided information sessions for Aboriginal and stakeholder communities, as well as signage, area-user brochures and volunteer guardian programs.

Fisheries and Oceans Canada continued working with partners to educate Canadians on the threats to aquatic species at risk, how they can help protect these species and their responsibility under SARA. Departmental staff visited schools, organized workshops, and attended trade shows, festivals and community meetings. Some highlights include:

- promoting and teaching Canadians about the “Be Whale Wise” initiative, a guideline for viewing marine mammals from a safe and responsible distance;
- educating boat operators, including kayakers and fishing lodge staff across the country, about the importance of recording and reporting species at risk catches in their logbooks and the quick and safe release of these species during coastal and in-port patrols; and
- holding information sessions with Aboriginal groups and commercial fishers to increase awareness of SARA, its processes, current listed species and species being considered for listing under SARA.

The Parks Canada Agency promotes compliance with SARA through public engagement in efforts to mitigate the factors that adversely affect the protection and recovery of species at risk. In 2012, the Agency continued to implement the Parks Canada Prevention Guidelines, which support the implementation of activities promoting awareness and understanding of species at risk and their habitat.

## 3.6 Enforcement

Environment Canada, the Parks Canada Agency, and Fisheries and Oceans Canada jointly enforce SARA. These federal entities work in partnership with Aboriginal, provincial, territorial and international authorities to preserve and protect SARA-listed wildlife species at risk and their critical habitats. More information regarding the applicability of SARA prohibitions (see sections 3.1 and 5.1) can be found

on the Species at Risk Public Registry website at [http://sararegistry.gc.ca/involved/you/default\\_e.cfm](http://sararegistry.gc.ca/involved/you/default_e.cfm).

### 3.6.1 Enforcement Capacity

Environment Canada enforces four statutes that protect wildlife:

- the *Species at Risk Act*;
- the *Migratory Birds Convention Act, 1994*;
- the *Canada Wildlife Act*; and
- the *Wild Animal and Plant Protection and Regulation of International and Interprovincial Trade Act*.

This suite of legislation is aimed at protecting and conserving wildlife species and their habitats. To ensure the effective enforcement of these Acts, wildlife officers work in close cooperation with national and international partners. In 2012, Environment Canada had a staff of 87 enforcement officers assigned to enforce these Acts.

Fisheries and Oceans Canada's enforcement actions for species at risk are carried out by 511 front-line fishery officers who have been trained and designated as enforcement officers under SARA and who incorporate SARA enforcement activities into their duties under the *Fisheries Act* and other federal statutes and regulations.

Parks Canada's Law Enforcement Program has been in operation since May 2009. Park wardens enforce legislation related to Parks Canada's mandate, including SARA, on all lands and waters that the Agency administers. In 2012, the contingent of park wardens dedicated to law enforcement activities included 87 positions located in the Agency's protected heritage areas.

### 3.6.2 Enforcement Activities

Enforcement activities under SARA include patrolling protected areas, investigating alleged violations, and assuring compliance through court action. Penalties for contraventions of the Act include fines, imprisonment, alternative measures agreements, and forfeiture of proceeds from illegal activities.

Each year, Environment Canada prioritizes its enforcement activities. In 2012, SARA enforcement activities continued to focus on three national priorities:

- Legal obligations: a legal obligation to investigate exists under section 93 of SARA. It comes into play when receiving a public request that an investigation be carried out concerning an alleged offence involving SARA-listed species, their critical habitat or residence.
- Commercial activities: these involve commercial/ industrial activities that may entail the incidental take of SARA-listed species.
- The protection of critical habitat on federal lands: critical habitat is the habitat deemed necessary for the survival and recovery of species listed under SARA.

In 2012, Fisheries and Oceans Canada fishery officers dedicated over 19 000 hours to patrols, inspections, investigations, court cases, public relations and other duties related to enforcing the prohibitions of SARA.

#### 3.6.2.1 Enforcement Tracking and Intelligence

Environment Canada's Wildlife Intelligence Program has a regional intelligence officer for each region and a national intelligence unit. Regional intelligence officers are mainly involved in the collection of operational and tactical intelligence that supports the investigation and inspection programs. The national unit focuses on strategic intelligence and analysis to determine national and international trends in illegal activities related to wildlife species.

In 2012, Fisheries and Oceans Canada reported 45 SARA violations that resulted in fines, seizures, charges and warnings for the offenders. These offences were entered into the fisheries Enforcement Activity Tracking System, a state-of-the-art tracking system that continues to help the Department increase its efficiency in tracking, monitoring, identifying and charging individuals, groups or companies who violate the SARA prohibitions.

The Parks Canada Agency tracks enforcement activities through the Occurrence Tracking System.

In 2012, park wardens recorded a total of eight law enforcement occurrences related to the protection of species at risk and enforcement of the Act in protected heritage areas. There were no charges or prosecutions under the prohibitions of SARA during this period.

#### 3.6.2.2 Inspections

Environment Canada's inspection efforts target areas where detecting violations of the law will have the most positive impacts on conservation. These efforts fall under the three national priorities described in section 3.6.2 above. Human activities can have an impact on SARA-listed species, and can result in violations related to habitat destruction, illegal capture, poaching, removal from the wild or disturbance of residences. Environment Canada enforcement officers conducted 33 inspections in 2012.

Fisheries and Oceans Canada conducts regular and targeted inspections to ensure that individuals, groups and companies are complying with legislation that protects species at risk (e.g., SARA, *Fisheries Act*). In 2012, Fisheries and Oceans Canada carried out inspections of groundfish catches for any incidental catch of Northern, Atlantic or Spotted Wolffish. All logbooks, whether for groundfish, large pelagic, tuna, etc., are reviewed for any species at risk. Fish processing plants, wholesale enterprises, retail businesses and airports were also inspected for illegal possession or harvesting of Northern Abalone and shark fin.

A number of fixed-wing patrols over the 2012 field season included the Beluga Hunt areas of Cumberland Sound to assess for hunting activity, struck and lost animals, and entrapment (high tide/ low tide).

Inspections of cargos, containers and fish shipments that could be used to smuggle species at risk are often carried out in partnership with other agencies, such as the Canada Border Services Agency and the Canadian Food Inspection Agency. Several inspections have led to investigations regarding the illegal possession of Northern Abalone meat and shells with intent to sell or illegal harvesting activities.



### 3.6.2.3 Investigations

Investigations are an important part of officers' enforcement work in cases where noncompliance has been discovered. Officers use a number of tools, such as verbal and written warnings, tickets, arrests, seizures, and court-directed fines, to ensure offenders become compliant with laws that protect species at risk.

In 2012, Environment Canada conducted six investigations involving critical habitats and regulated species under SARA, such as Butternut, Wild American Ginseng and Sea Otter. Some of these investigations are ongoing. Others have resulted in no enforcement action being taken as there was insufficient evidence to do so.

Environment Canada publishes the outcomes of its main investigations on its website. Media releases and enforcement notifications are available at [www.ec.gc.ca/alef-ewe/default.asp?lang=En&n=8F711F37-1](http://www.ec.gc.ca/alef-ewe/default.asp?lang=En&n=8F711F37-1).

In 2012, fishery officers performed 74 SARA-related investigations that led to verbal or written warnings, tickets or arrests, seizures, or court-directed fines. One investigation in Vancouver led to the conviction of an individual for illegal possession of 280 kilograms of frozen Northern Abalone. The individual was ordered to pay a \$40,000 fine, \$35,000 of which was directed to Fisheries and Oceans Canada to fund research on illegal trafficking and distribution of Northern Abalone. Illegal harvest and trade remains one of the greatest threats to Northern Abalone.

### Conviction for Harassing an Endangered Species

On September 27, 2012, a recreational boater was convicted in provincial court in Campbell River, British Columbia, on two counts of harassing and disturbing Killer Whales, under both the *Fisheries Act's Marine Mammal Regulations*, which specifically prohibit any disturbance of marine mammals, and the *Species at Risk Act*, which makes it illegal to harass a member of a wildlife species that is listed as extirpated, endangered or threatened. This is the first time that an individual has been found guilty of harassing orcas under the *Species at Risk Act*.

Sentencing has yet to take place, but violations can result in significant fines and penalties, from a maximum of \$250,000 under *Species at Risk Act* legislation to \$100,000 under the *Marine Mammal Regulations*.

The charges arose from an incident on August 3, 2010, when fishery officers on patrol in the waters around Quadra Island near Campbell River observed a recreational power boat repeatedly accelerating towards two Killer Whales as they surfaced and then dove. The boat eventually powered up behind the orcas, at a distance of 15 to 25 metres away from the animals. This is contrary to the long-established whale-watching guidelines in Canada, which state a minimum distance of 100 metres should be maintained between vessels and orcas.

British Columbia's two resident killer whale populations are listed as endangered (southern residents) and threatened (northern residents) under the *Species at Risk Act*. The Resident Killer Whale Recovery Strategy identifies physical and acoustic vessel disturbance as a potential threat to their recovery.



Killer Whales.  
© Graeme Ellis



## 4 RECOVERY PLANNING FOR LISTED SPECIES

### 4.1 Legislative Background

A wide range of measures are required for the recovery of species at risk. Under SARA, the competent ministers must prepare recovery strategies and action plans for species listed as extirpated, endangered or threatened. Recovery strategies identify threats to the species and its habitat, identify critical habitat to the extent possible, and set population and distribution objectives for the species. Action plans outline the actions to be taken to meet the objectives in the recovery strategy. Management plans include measures for species listed as special concern.

Table 6 shows the required timelines for developing recovery strategies and management plans. The timelines for developing action plans are set within the recovery strategies. Posting of SARA recovery

documents is the responsibility of the federal competent minister for the species; however, they must be developed, to the extent possible, in cooperation and consultation with all relevant jurisdictions and directly affected parties. Where provincial and territorial governments prepare recovery planning documents, the federal government prefers to adopt them under SARA; in these cases, the federal government may include an addition to ensure that SARA's requirements for recovery documents are met.

Proposed recovery strategies, action plans and management plans are posted on the Species at Risk Public Registry for a 60-day public comment period. The competent ministers consider comments and make changes where appropriate. The final documents are to be posted on the Species at Risk Public Registry within 30 days of the close of the public comment period. Five years after a recovery strategy, action plan or management plan comes into effect, the competent minister must report on progress made toward the stated objectives.

**Table 6: Timeline for developing recovery documents (in years)**

Species listing date	Recovery strategy		Management plan
	Endangered	Threatened or extirpated	Special concern
June 5, 2003	3	4	5
New listings after June 5, 2003	1	2	3
Reassessed Schedule 2 or 3 listings, after June 5, 2003	3	4	5

## 4.2 Recovery Planning

In 2012, the federal government continued its effort to improve and enable effective and consistent implementation of the federal Species at Risk Recovery Program. Environment Canada, the Parks Canada Agency, and Fisheries and Oceans Canada collaborated to finalize revised templates and guidelines for the development of action plans, including guidance on evaluation of the socio-economic costs of an action plan and the benefits to be derived from its implementation. Work also included developing working definitions of recovery and survival, and laying policy groundwork for revising guidelines on setting population and distribution objectives.

Environment Canada's work to address the backlog of recovery documents has produced significant results. Building on considerable progress in 2010 and 2011, Environment Canada posted recovery documents for 47 species in 2012, and a large number of recovery documents have been drafted and are expected to be posted in the near future. Environment Canada has developed a new version of its Critical Habitat Identification Toolbox that offers recovery practitioners additional support in completing scientifically sound and well-documented identification of critical habitat. In addition, a training program addressing the new policy and guidance initiatives was developed for Environment Canada staff.

On October 5, 2012, Environment Canada posted the final recovery strategy for the Woodland Caribou (*Rangifer tarandus caribou*), Boreal population in Canada on the Species at Risk Public Registry. The posting of the final recovery strategy for the Boreal population of the Woodland Caribou (i.e., boreal caribou) followed an extended public comment period from August 26, 2011, to February 22, 2012, on the proposed version of the recovery strategy. Environment Canada received over 19 000 comments on the proposed recovery strategy from Aboriginal communities and organizations, stakeholder groups, other governments, and the Canadian public. Comments touched on all sections of the proposed recovery strategy, although the majority focused on the population and distribution objectives, and the identification of critical habitat. The final recovery strategy includes an identification of critical habitat for all boreal caribou ranges across Canada, except for northern Saskatchewan's Boreal Shield range. As required under SARA, the final recovery strategy includes a schedule of studies to complete the identification of critical habitat. The final recovery strategy is based on the best available information from Aboriginal traditional knowledge and scientific studies, and outlines a practical and realistic way to recover Canada's boreal caribou.

Fisheries and Oceans Canada made notable improvements in recovery planning over the past few years. The Department established, and is implementing, a robust national work planning process which includes the identification of recovery activities as a priority. In 2012, the department posted recovery documents covering 16 species on the SAR registry.

Parks Canada posted recovery planning documents for 12 species in 2012.

### 4.2.1 Recovery Strategies

A recovery strategy is a planning document that identifies what needs to be done to reverse the decline of a threatened or endangered species. It sets population and distribution objectives that will assist the recovery and survival of species, and identifies the threats to the species and its habitat and the main activities to address these threats. A single recovery strategy may address multiple species at risk. Environment Canada, Fisheries and Oceans Canada, and the Parks Canada Agency use a multi-species/ecosystem-based approach for the recovery of species at risk where appropriate.

In 2012, all three competent departments continued to work on recovery strategies at various stages of development. Recovery strategies that were posted on the Species at Risk Public Registry are listed in Table 7.



Boreal caribou.  
© John A. Nagy

**Table 7: Number of recovery strategies posted in 2012, and the listed species at risk covered by them, by competent department**

Competent department	Proposed recovery strategies		Final recovery strategies	
	No.	Species covered	No.	Species covered
Environment Canada	16	Allegheny Mountain Dusky Salamander (Great Lakes/St. Lawrence population) American Marten (Newfoundland population) Anticosti Aster Branched Phacelia Flooded Jellyskin Grand Coulee Owl-clover Gulf of St. Lawrence Aster Horned Grebe (Magdalen Islands population) Nugget Moss Pink Milkwort Piping Plover <i>melodus</i> subspecies Poweshiek Skipperling Rusty Cord-moss Sand-verbena Moth Southern Maidenhair Fern Van Brunt's Jacob's-ladder	25	Acadian Flycatcher Anticosti Aster Blunt-lobed Woodsia Branched Phacelia Burrowing Owl Eastern Prairie Fringed-orchid Fernald's Braya Grand Coulee Owl-clover Gulf of St. Lawrence Aster Hooded Warbler King Rail Long's Braya Maritime Ringlet Nugget Moss Ord's Kangaroo Rat Piping Plover <i>melodus</i> subspecies Poweshiek Skipperling Rusty Cord-moss Sand-verbena Moth Showy Goldenrod Skinner's Agalinis Slender Mouse-ear-cress Small-flowered Sand-verbena Van Brunt's Jacob's-ladder Victorin's Gentian White Prairie Gentian Woodland Caribou (Boreal population)  <b>*Total of 27 species covered</b>
Fisheries and Oceans Canada	8	Copper Redhorse Eastern Sand Darter (Ontario population) Northern Madtom Pugnose Shiner Rocky Mountain Sculpin (Eastslope populations) Salish Sucker Shortnose Cisco Spotted Gar	7	Beluga Whale (St. Lawrence Estuary population) Copper Redhorse Eastern Sand Darter (Ontario population) Northern Madtom Rocky Mountain Sculpin (Eastslope populations) Shortnose Cisco Spotted Gar
Parks Canada Agency	6	Dense Spike-primrose Foothill Sedge White Meconella Coast Microseris Fragrant Popcornflower Lindley's False Silverpuffs	5	Eastern Ribbonsnake – Atlantic population Blanding's Turtle – Nova Scotia population Baikal Sedge Common Hoptree Rayless Goldfields



## 4.2.2 Identification of Critical Habitat

SARA defines “critical habitat” as the habitat that is necessary for the survival or recovery of a listed wildlife species. Competent ministers must identify critical habitat to the extent possible, based on the best available information, in recovery strategies and action plans. Environment Canada, the Parks Canada Agency, and Fisheries and Oceans Canada continued to work with government and non-government stakeholders to address policy development, intergovernmental responsibilities and the science associated with identifying critical habitat.

Building on the progress made in previous years, Environment Canada identified critical habitat for 24 species in final recovery documents during the 2012 calendar year. Critical habitat was also identified for an additional 6 species in proposed documents that were posted on the Species at Risk Public Registry.

In 2012, Fisheries and Oceans Canada posted recovery strategies with identified critical habitat for four aquatic species: Spotted Gar, Eastern Sand Darter (Ontario population), Pugnose Shiner and Rocky Mountain Sculpin. A new proposed recovery strategy, with identified critical habitat, has been developed for the Channel Darter and is expected to be posted in 2013. The Department has also revised recovery strategies for seven other species (Snuffbox, Kidneyshell, Round Hickorynut, Northern Riffleshell, Round Pigtoe, Salamander Mussel and Rayed Bean) to include critical habitat following years of research.

In 2012, the Parks Canada Agency identified critical habitat in final recovery strategies for five species: Baikal Sedge, Blanding’s Turtle (Nova Scotia population), Eastern Ribbonsnake (Atlantic population), Common Hoptree and Rayless Goldfields. The Agency also identified critical habitat for six species in proposed recovery strategies posted on the Species at Risk Public Registry: Dense Spike-primrose, Foothill Sedge, White Meconella, Coast Microseris, Fragrant Popcornflower and Lindley’s False Silverpuffs.

### **Critical habitat of the Northern Saw-whet Owl, *brooksi* subspecies**

The Northern Saw-whet Owl is widespread in North America, but a subspecies of this tiny owl (the *brooksi* subspecies) is limited to the Haida Gwaii archipelago off the coast of British Columbia. The *brooksi* owls have some interesting habits, such as foraging in the intertidal zone of the coastline during winter, but little is known of what habitat is critical to their survival and recovery. Since 2010, Parks Canada and the Province of British Columbia have been studying the *brooksi* subspecies with a primary objective to gather sufficient information to allow detailed mapping of habitat use. To date, the project has captured and tagged 40 owls on Haida Gwaii, and put radio transmitters on birds in both summer and winter, allowing for mapping of their home range usage in both seasons. This will result in better critical habitat maps over the coming years as data collected is analyzed.



Northern Saw-whet Owl, *brooksi* subspecies, with a standard leg band used for identification if recaptured or otherwise recovered.

© Parks Canada, Photo: Ross Vennesland

## 4.2.3 Action Plans

An action plan identifies the conservation measures required to meet the population and distribution objectives outlined in the recovery strategy. An action plan may also identify critical habitat or complete the identification of critical habitat if it is not fully identified in the recovery strategy. An action plan also includes information on measures proposed to protect that critical habitat, methods proposed to monitor the recovery of the species, and an evaluation of the socio-economic costs of the action plan and benefits to be derived from its implementation.

In 2012, Environment Canada posted final action plans for one species (Red Crossbill *percna* subspecies) on the Species at Risk Public Registry.

Parks Canada is developing site-based multi-species action plans that will prioritize conservation actions for the suite of species at risk found in Parks Canada heritage places. In 2012, Parks Canada completed guidance for the development of site-based action plans. When possible, these will take an ecosystem-based approach, and in some cases will include lands outside of heritage places. In 2012, Parks Canada continued the development of nine multi-species action plans.

In 2012, the Action Plan for the Northern Abalone in Canada was finalized and posted on the SARA registry. Fisheries and Oceans Canada also conducted regional consultations on a number of draft action plans for species including Nooksack Dace, Salish Sucker and Cultus Pygmy Sculpin.

#### 4.2.4 Management Plans

Species of special concern are those that may become threatened or endangered because of a combination of biological characteristics and identified threats. Under SARA, management plans are prepared for species of special concern, rather than recovery strategies and action plans.

A management plan differs from a recovery strategy and an action plan in that it identifies conservation measures needed to prevent a species of special concern from becoming threatened or endangered. Where appropriate, these management plans will be prepared for multiple species on an ecosystem or landscape level.

In 2012, all three competent departments continued to develop management plans. The management plans that were posted on the Species at Risk Public Registry in 2012 are listed in Table 8.

**Table 8: Number of management plans posted in 2012, and the listed species at risk covered by them, by competent department**

Competent department	Proposed management plans		Final management plans	
	No.	Species covered	No.	Species covered
Environment Canada	9	American Hart's-tongue Fern Flammulated Owl Great Plains Toad Long-billed Curlew Northern Leopard Frog (Western Boreal/Prairie populations) Prototype Quillwort Pygmy Snaketail Swamp Rose-mallow Yellow Rail	5	Columbian Carpet Moss Cryptic Paw Lichen Louisiana Waterthrush Prototype Quillwort Woodland Caribou (Northern Mountain population)
Fisheries and Oceans Canada	2*	Bluntnose Sixgill Shark Longspine Thornyhead Rougheye Rockfish type I Rougheye Rockfish type II Tope	4*	Bluntnose Sixgill Shark Columbia Sculpin Grass Pickerel Longspine Thornyhead Rougheye Rockfish type I Rougheye Rockfish type II Tope
Parks Canada Agency	1	Hill's Pondweed	0	

\* It is possible that the number of plans completed may be different than the number of species covered. A plan can cover more than one species.



## 5 RECOVERY IMPLEMENTATION

### 5.1 Protection of Critical Habitat

SARA requires that all critical habitat identified in a recovery strategy or action plan be protected against destruction. This includes critical habitat located in the exclusive economic zone or on the continental shelf of Canada.

In 2012, Environment Canada developed an approach to facilitate the assessment of critical habitat protection on federal lands and continued to engage a number of federal departments in discussions on issues related to the protection of critical habitat on lands under federal authority. In addition, a risk management approach was developed to augment the critical habitat effective protection assessment process developed in 2010 in collaboration with provincial and territorial governments. Efforts to formalize other aspects of critical habitat protection on lands under the administration of Environment Canada, other federal departments, and provincial and territorial governments are ongoing.

In 2012, the Agency protected critical habitat for four species in four of its protected heritage areas: Dwarf Hackberry (Point Pelee National Park of Canada), Bolander's Quilwort (Waterton Lakes National Park of Canada), Burrowing Owl (Grasslands National Park of Canada) and Baikal Sedge (Kluane National Park of Canada). Efforts are ongoing to finalize protection measures for critical habitat of other species on lands administered by the Agency.

The provinces and territories are primarily responsible for the management of non-federal lands, natural resources and wildlife located on those lands. This includes the protection of the critical habitat of species at risk on non-federal lands (other than aquatic species) and implementation of protection measures through their own legislation and programs. The critical habitat prohibitions set out in subsection 61<sup>5</sup> of

5. Subsection 61(1) of SARA states that no person shall destroy any part of the critical habitat of a listed endangered species or a listed threatened species that is in a province or territory and that is not part of federal lands (see <http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/S-15.3/page-15.html>).

SARA only apply to non-federal lands when the Governor in Council makes an order, commonly referred to as a safety-net order. The Minister may only recommend a safety-net order to the Governor in Council if there are no other federal laws that will protect and if the Minister is of the opinion that the laws of the province or territory do not effectively protect a species' critical habitat.

### 5.2 Recovery Activities

#### 5.2.1 Competent Departments' Recovery Activities

In 2012, Environment Canada biologists across Canada continued to lead and support activities, including research projects, education and awareness, habitat restoration and enhancement initiatives, monitoring, assessment, and more. These activities supported the recovery of numerous species at risk from a wide variety of taxa.

For example, the endangered Ivory Gull is a circumpolar species with a small breeding population in northern Canada. Location data obtained through the use of satellite telemetry has provided information about previously unknown nesting areas, unknown or unconfirmed routes, and timing of seasonal migrations. The data also revealed that a large proportion of the global population may winter in Canadian waters in the north Atlantic Ocean close to a proposed all-season shipping route for an area of high marine traffic, which is anticipated to include all-season shipping in the near future.



Ivory Gull photographed in the breeding colony at the Seymour Island Migratory Bird Sanctuary.

© Mark Mallory



## **Beyond our borders: working with partners to identify Piping Plover wintering areas**

Up until the winter of 2011, the whereabouts of endangered Piping Plovers during the non-breeding season had mostly been a mystery, with only 40% to 60% of breeding Piping Plovers ever accounted for in the winter. Thanks to an international collaboration involving biologists from Environment Canada's Canadian Wildlife Service, the Bahamas has been discovered as the second most important wintering site for Piping Plover.

Islands in the Bahamas were surveyed during the 2011 International Piping Plover Census, which has occurred every five years since 1991. Over a thousand birds were counted; a considerable increase from earlier counts, reflective of survey effort (1991: 19 birds; 1996: 25 birds; 2001: 35 birds; 2006: 417 birds). The discovery of concentrations of Piping Plover in the Bahamas is very exciting, and identification of this significant wintering area helps fill an important knowledge gap. Uncovering key wintering sites enables identification of potential threats and will help direct conservation initiatives that, to date, have focused primarily on threats to the species on its breeding grounds.

In 2012, Environment Canada continued to work with colleagues at the Bahamas National Trust, the National Audubon Society, Bird Studies Canada, U.S. Fish and Wildlife Service and U.S. Geological Survey to support Piping Plover conservation initiatives in the Bahamas.

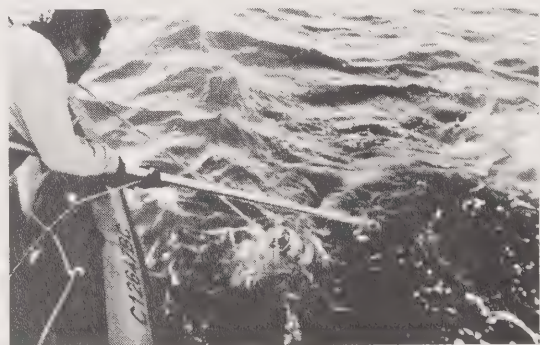
In 2012, Fisheries and Oceans Canada led or supported a number of activities aimed at protecting and recovering aquatic species at risk. These activities are diverse in range and scope, such as scientific research projects for enhancement of critical habitat, developing compliance and enforcement tools, and education and awareness.

For example, incidental capture in commercial fisheries has been identified as the primary source of human-induced mortality for wolffish. Fisheries and Oceans Canada increased patrols and deployed fishery officers to verify if incidental captures of wolffish are being properly handled and the wolffish quickly released. Random verifications were also conducted at landing stations and plants for illegal capture of wolffish.

A number of studies were also conducted by Fisheries and Oceans Canada scientists to gain a better understanding of the life stages of many aquatic species at risk. For example, a survey was undertaken to fill out information gaps on the distribution of the Northern Madtom in Lake St. Clair. Another study looked at larval drift and timing as well as habitat preference for the Nechako River population of White Sturgeon.

## **Saving a Humpback Calf**

On September 3, 2012, a British Columbia Marine Mammal Response Network member, who operates Rendezvous Dive Charters in Barkely Sound, was taking a group out for a dive when they encountered a humpback whale mother and calf pair. The group noticed that the calf was encumbered with a mass of commercial crab floats. The line around the tail stock was cutting deeply into the animal, and the calf was struggling. The 24-hour Fisheries and Oceans Canada Marine Mammal Response Program incident hotline was immediately called and the expert rapid response whale disentanglement team was put into action. Within two hours, conservation and protection officers were on the water searching for the entangled whale. After several hours of searching, the entangled calf and mother were located. It took over three hours of intense effort to remove all the gear from the calf. The 45-foot mother humpback stayed directly beside the calf for the entire rescue effort. Although the wounds from the entangled gear were significant, it is believed that the calf will make a full recovery. Researchers will be using fluke identification photographs to follow the progress of the calf for many years to come.



Fisheries and Oceans Canada marine mammal response team member cuts away commercial crab gear to free the humpback whale calf.

© Fisheries and Oceans Canada

## Reintroduction of the Pink Sand-verbena

Pink Sand-verbena is a globally rare plant and one of the rarest species in Canada. Historically, it was known in three locations in Canada, all on the stormy west coast of Vancouver Island. For many years, Pink Sand-verbena was thought to be extirpated because it had not been observed since the 1940s, but in 2001, it was found on the West Coast Trail of Pacific Rim National Park Reserve (PRNPR). This was exciting because it allowed Parks Canada ecologists, in partnership with local naturalists, to collect seed and start growing seedlings in a greenhouse for translocation to the wild. Restoration efforts have been underway for five years to bring the highly endangered Pink Sand-verbena back from the brink of extirpation in Canada.

Although it is too early to say if the species will persist, 2012 was an exciting year for the project. Restoration efforts at Wickaninnish Beach were wildly successful, with hundreds of plants flourishing and creating thousands of seeds for the local seedbank. It is expected that some plants will survive over the winter, which would be an encouraging sign that restoration efforts at this site will be successful. In addition, Parks Canada partnered with Huu-ay-aht First Nation, to begin work at a third restoration location at Keeha Beach on Treaty Settlement Lands owned by the Huu-ay-aht First Nation. Parks Canada is grateful to Huu-ay-aht First Nation for their support and participation in restoration efforts because some of the best habitat for the species is at Keeha Beach. With the restoration efforts started at Keeha Beach in 2012, Parks Canada has now reached the recovery strategy objective of establishing three populations, an important milestone on the road to bringing this fragile species back from the brink.



Members of the Pink Sand-verbena restoration team of Pacific Rim National Park Reserve planting seedlings of this endangered plant at Keeha Beach near Bamfield, British Columbia.

© Parks Canada, Photo: Ross Vennesland

In 2012, the Parks Canada Agency continued to implement recovery activities in and around protected heritage places, including research, restoration activities, and public outreach and education. The Parks Canada approach integrates public and stakeholder involvement with direct recovery actions.

Several Parks Canada projects are conducted in partnership with non-governmental organizations, academic institutions, private citizens and Aboriginal communities. In 2012, in national parks across Canada, approximately 560 volunteers recorded over 10 000 hours dedicated to projects related to species at risk, such as the year-round Garry Oak ecosystem restoration volunteer program that is achieving real outcomes on the conservation front, helping remove invasive species, restoring habitats or contributing to species reintroduction. These volunteer projects also contribute to connecting Canadians to Parks Canada's protected heritage areas.

## 5.2.2 Other Recovery Activities

### 5.2.2.1 Habitat Stewardship Program

The federal Habitat Stewardship Program (HSP) for Species at Risk was established in 2000 as part of the National Strategy for the Protection of Species at Risk. The program's goal is to engage Canadians in conservation actions that contribute to the recovery of species at risk, with priority given to endangered and threatened SARA-listed species. Funded projects focus on these four expected results:

- securing or protecting important habitat for the recovery of species at risk;
- improving, through restoration/enhancement, or managing important habitat to meet the recovery needs of species at risk;
- removing or mitigating threats to species at risk caused by human activities; and/or
- engaging Canadians (landowners, resource users, volunteers) to participate directly in activities that support the recovery of species at risk so that project benefits are sustained over time.



The HSP is co-managed by Environment Canada, Fisheries and Oceans Canada, and the Parks Canada Agency, and administered by Environment Canada on a regional basis. Regional implementation boards include representatives from the two federal departments and the Agency, provincial and territorial governments, and other stakeholders where appropriate. These boards provide advice on program direction such as priorities and project selection for their regions. Further information on the program is available at [www.ec.gc.ca/hsp-pih](http://www.ec.gc.ca/hsp-pih). Since its inception, the HSP has contributed over \$117 million to 2047 projects, leveraging an additional \$287 million in matching funds from project partners.

During the twelfth year of the program (2011–2012), 195 new projects and 13 previously approved multi-year projects, involving 151 funding recipients, contributed to the recovery of over 330 SARA-listed species across Canada. A total of \$11.5 million in funding was awarded to these projects, and an additional \$25.9 million was leveraged from partners, for a total investment of \$37.4 million. These contributions provided support to stewardship efforts across Canada that resulted in the securement and protection of 364 142 hectares (ha) of land, including 7562 ha through legally binding means, such as acquisition or conservation easements. Non-binding protection accounts for 356 580 ha, and covers 322 647 ha through renewed stewardship agreements and 33 933 ha through new stewardship agreements to conserve land. The program also supported the improvement or restoration of 14 511 ha of land and 49 km of shoreline.

### **Riparian habitat rehabilitation for species at risk in the South Okanagan and Similkameen Valley – The Nature Trust of British Columbia**

In the South Okanagan and Lower Similkameen region of British Columbia, only 13% of the original riparian habitat of the endangered Yellow-breasted Chat, Western Screech-Owl and Tiger Salamander remains intact. The objective of this HSP-funded project was to protect and restore known nesting and breeding sites within these riparian ecosystems to provide recovery habitat for these listed species, among others.

Since degradation and disturbance of riparian habitat due to human activity are the main threats to the project's target species, project activities were cooperatively conducted on private lands, provincial Crown lands and First Nation Reserves where few other mechanisms for the protection of these habitats are available. By the time the project ended, 6 hectares of key riparian habitat had been protected and improved through the installation of 2 500 metres of fencing at five sites and the removal of invasive plants from six sites. Additionally, signage was installed at the project sites to raise public awareness of the recovery efforts taking place there. At the same time, previously unapproached landowners were contacted to encourage them to participate in recovering critical riparian habitat on their land on a voluntary basis.

The Nature Trust of British Columbia has been running the species at risk habitat rehabilitation program in the South Okanagan and Similkameen Valley for more than 10 years. Its success has been demonstrated in the number of project sites voluntarily provided by landowners and the amount of species at risk habitat protected. It has become so well known within the community that the Nature Trust cannot keep up with the number of landowners who are interested in protecting species at risk habitat on their lands. Throughout the 2011–2012 project, the detected presence of target species, including Yellow-breasted Chat, at the project sites was very encouraging. Comprehensive monitoring of vegetation and avian response to the project will guide future project sites and selected protection methods that will benefit the overall program.



#### 5.2.2.2 Interdepartmental Recovery Fund

The Interdepartmental Recovery Fund (IRF) is administered by Environment Canada as part of the National Strategy for the Protection of Species at Risk. Established in 2002, the IRF supports federal departments, agencies and Crown corporations in their efforts to meet the requirements of SARA. Funded projects must predominantly occur on lands owned or administered by federal organizations other than the SARA competent departments and directly relate to the implementation of activities under recovery strategies or action plans, or surveys of species at risk. For survey and recovery projects, endangered or threatened SARA-listed species are given higher priority. Since 2009, the IRF has also supported activities that assist federal organizations in preparing high-quality proposals for surveys and

recovery activities. More information is available at [www.sararegistry.gc.ca/involved/funding/irf\\_fir/default\\_e.cfm](http://www.sararegistry.gc.ca/involved/funding/irf_fir/default_e.cfm).

During the IRF's first 10 years (2002–2012), it has invested \$18 million in 596 projects. In 2011–2012, the IRF supported 41 projects totalling \$1.34 million in support of the recovery of 122 species (see Table 9 for breakdown by federal agency). Of the total funds, 68% was applied to recovery actions, 29% to surveys and 3% to 1 planning project. Projects were implemented by 9 federal departments and 3 Crown corporations or agencies who collectively contributed an additional \$1 091 968 (in-kind and cash) to the 2011–2012 projects. The projected allocation for the 2012–2013 fiscal year is \$1.2 million.

**Table 9: Interdepartmental Recovery Fund expenditures, by federal agency, in fiscal year 2011–2012**

Lead organization	No. of projects	IRF (\$)
Department of National Defence	8	273,627
Aboriginal Affairs and Northern Development Canada	9	234,675
Agriculture and Agri-Food Canada	4	227,675
Environment Canada	4	191,750
Transport Canada	3	160,850
National Research Council Canada	6	62,988
Natural Resources Canada	1	49,350
Atomic Energy of Canada	2	38,000
National Capital Commission	1	37,920
Canadian Museum of Nature	1	30,000
Fisheries and Oceans Canada	1	15,000
Parks Canada Agency	1	13,400
<b>Total</b>	<b>41</b>	<b>1,335,235</b>

### Recovery: experimental translocations of Ord's Kangaroo Rats – Department of National Defence

The Ord's Kangaroo Rat (*Dipodomys ordii*) is a small nocturnal rodent adapted to open-terrain habitat in arid regions. This species reaches the northern limit of its range in Canada, where it is isolated from the nearest populations in Montana by 270 km. Recent population viability analysis of the species in Alberta has revealed that two outlying populations in Alberta are at extreme risk of extirpation. The Ord's Kangaroo Rat is now recognized as endangered, both provincially under the Alberta *Wildlife Act* and federally under Canada's *Species at Risk Act*. These outlying populations live in the highest quality habitat in Alberta, but because of their limited size and extreme isolation from the nearest U.S. population, they have a low probability of survival in the near future unless it is possible to facilitate ecological "rescue" by way of translocation. Translocation involves the capture, transport and release or introduction of species from one location to another. While the effectiveness of translocation to curb this species' population decline has not been demonstrated, it has been identified as a viable management tool.

This IRF-funded project focused on a population of Ord's Kangaroo Rats at Canadian Forces Base Suffield in Alberta. The project objective was to experimentally translocate Ord's Kangaroo Rats from suitable source sites and monitor their response at target relocation sites within CFB Suffield using passive integrated transponder tags. Research on translocating Ord's Kangaroo Rats to suitable habitat is considered a medium-priority activity in the Recovery Strategy for the Ord's Kangaroo Rat in Canada. This study demonstrated a successful approach for the translocation of animals from source to target sites.



Ord's Kangaroo Rat.

© The Provincial Museum of Alberta

### 5.2.2.3 Aboriginal Funds for Species at Risk

The Aboriginal Funds for Species at Risk (AFSAR) program helps Aboriginal organizations and communities across Canada build capacity to participate in the conservation and recovery of species protected under SARA and species at risk designated by COSEWIC. The program also helps to protect and recover critical habitat or habitat important for species at risk on or near First Nations reserves or on land and waters traditionally used by Aboriginal peoples. The program is co-managed by Environment Canada, Fisheries and Oceans Canada, and the Parks Canada Agency, with the support of Aboriginal Affairs and Northern Development Canada and the guidance of national Aboriginal organizations. Environment Canada and Fisheries and Oceans Canada share project administration responsibilities. Further information is available at [http://sararegistry.gc.ca/involved/funding/faep-asrp\\_e.cfm](http://sararegistry.gc.ca/involved/funding/faep-asrp_e.cfm).

Overall, since its inception in 2004, AFSAR has contributed nearly \$20 million to 600 projects, leveraging an additional \$13 million in matching funds from project partners. In the 2011–2012 fiscal year, AFSAR provided \$3.2 million for 87 projects, of which approximately \$1.04 million targeted aquatic species at risk. These projects leveraged additional funds that exceeded \$2.6 million (cash and inkind). The projects involved 76 Aboriginal organizations and communities as recipients and benefited 186 SARA-listed species through increased Aboriginal awareness of species at risk and through the development of strategies, guidelines and practices or the completion of monitoring studies, surveys and inventories.



## Chippewas of Nawash Unceded First Nation species at risk inventory and capacity-building project

The goal of this initiative was to strengthen the long-term capacity of the Chippewas of Nawash Unceded First Nation, near Wiarton, Ontario, to implement recovery activities identified in a number of recovery strategies. This AFSAR-funded project contributed to the mitigation of threats to over 20 SARA-listed species at risk and their habitat through activities such as habitat improvement (e.g., invasive species removal, rerouting of trails away from sensitive habitat), education (elementary school visits, dissemination of stewardship materials) and outreach (natural and cultural heritage interpretation).

The Chippewas of Nawash Unceded First Nation trained “Keepers of the Earth” volunteers in habitat restoration, field survey techniques, data recording, species monitoring and community outreach activities for species at risk, including endangered species (Butternut and Gattinger’s Agalinis), threatened species (Blanding’s Turtle, Hill’s Thistle, Dwarf Lake Iris and Massasauga Rattlesnake), and species of special concern (Tuberous Indian-plantain and American Hart’s-tongued Fern). Species at risk observations were documented and confirmed by the project coordinator.

Invasive species have been a significant threat to the species at risk on the Prairie Point Alvar, a limestone plain with little to no soil cover, located within the First Nation Reserve. In 2011–2012, following positive results of work supported through previous AFSAR funding on the removal of invasive plants, invasive White Sweet Clover was removed on one hectare of land on the Alvar. This work led to discussions between Chief and Council, the community and other experts to draft an Invasive Species Management and Restoration Plan. Implementation of recommendations in the plan began in 2012 on the Prairie Point Alvar.



Volunteer removing invasive White Sweet Clover at Prairie Point Alvar.

© Jarma Jalavo

This project has successfully increased community knowledge and engagement on this First Nation Reserve. Further, the growing awareness and participation by the community in this project has led to tangible results, where species at risk sightings are now regularly being reported in the project area.

### 5.2.2.4 Natural Areas Conservation Program

The Natural Areas Conservation Program (NACP) was created by the Government of Canada in 2007 with an investment of \$225 million towards the long-term protection of more than 200 000 ha (half a million acres) containing diverse ecosystems, wildlife and natural habitat. The Nature Conservancy of Canada (NCC) administers the NACP, and, in working with other non-profit, non-governmental conservation organizations, uses NACP funds to help secure full or partial interests in private lands across southern Canada containing significant ecologically sensitive natural areas.

Using a science-based process, the NCC and its partners work to acquire these lands through donation, purchase or stewardship agreements

with private landowners. Under the NACP, priority is given to lands that are nationally or provincially significant, protect habitat for species at risk and migratory birds, or enhance connectivity or corridors between existing protected areas such as national wildlife areas, national parks and migratory bird sanctuaries.

The program has a 1:1 matching requirement, meaning that NCC must match each federally invested dollar with at least one of its own in combination with its partners. To date, the NCC and its partners, through a combination of matching funds, pledges and donations from private landowners, have invested more than \$350 million in the program. As of December 2012, more than 354 000 ha of ecologically significant lands have



been acquired under the NACP. The land securement goal set out in the funding agreement has been surpassed as a result of the purchase of large properties or development rights over large areas. The NACP has also contributed to the protection of habitat for at least 146 different species at risk and to other elements of biodiversity.

#### 5.2.2.5 Outreach and Education

SARA recognizes that all Canadians have a role to play in conserving wildlife, including preventing wildlife species from being extirpated or becoming extinct. The Act also recognizes that the conservation efforts of individual Canadians and communities should be encouraged, and that stewardship activities contributing to the conservation of wildlife species and their habitat should be supported to prevent species from becoming at risk. Stewardship and cooperation are encouraged through funding programs and joint programs for species at risk. Outreach constitutes an important component of projects receiving funding through the Species at Risk funding programs.

Environment Canada has continued educating Canadians about species at risk through its longstanding partnership with the Canadian Wildlife Federation in delivering the Hinterland Who's Who wildlife education program ([www.hww.ca](http://www.hww.ca)), and through developing and publishing species profiles on the Species at Risk Public Registry.

Fisheries and Oceans Canada continues to invest in key outreach and educational activities to better inform Canadians about aquatic species at risk and their responsibilities under SARA. For example, in 2012, Fisheries and Oceans Canada held several Aquatic Species at Risk Information Sessions in communities across southern Ontario. The objective was to improve community awareness and understanding of SARA; in particular, implications of critical habitat protection orders. All information sessions were held in collaboration with Ontario Conservation Authority staff. Total attendance exceeded 320 participants.

Fisheries and Oceans Canada also organized a three-day fisheries trade/SARA awareness workshop with enforcement staff from the Ontario Ministry of Natural Resources. The three days included some basic identification of species

(both invasive and SARA-listed) and two half-day tours of fish markets in the Greater Toronto Area. The purpose was to educate enforcement staff on local seafood markets as a possible outlet for illegally harvested SARA species.

Fisheries and Oceans Canada carried out over 70 market probes in 2012, building intelligence on the markets. This collaborative effort allowed for both federal and provincial enforcement agencies to further their capacity, as well as to foster a strong foundation for future partnerships and information sharing regarding SARA species.

At Parks Canada, education and outreach activities relating to species at risk occur in and around heritage places at the local and regional levels, where an understanding of the species in the "backyard" of local communities and local national parks is appreciated.

At the national level, outreach efforts are focused on reaching audiences in urban areas that may not know Parks Canada or its challenges. In 2012, efforts included outreach to youth, families and new Canadians in Canada's three largest cities—Montréal, Toronto and Vancouver—and a few other urban areas across Canada. The objective was to make an initial connection with these audiences and build an understanding of the value of protected areas and some of the challenges they face, including the species at risk they protect. This leads to support for species at risk protection and management in Canada.

## 6 MONITORING AND EVALUATION

Monitoring and evaluation involves the examination of actions taken to ensure that conservation measures are on the right track and achieving recovery goals and objectives. Specifically, the objectives of monitoring and evaluation are to:

- detect changes in the conservation status of a species;
- determine the effectiveness of protection and recovery measures; and
- measure progress toward achieving recovery goals.

The following key principles guide the monitoring and evaluation process:

- The process should be based on reliable data. Specifically, the results of actions aimed at protection and recovery will be tracked and evaluated. The activities required to accomplish this tracking and evaluation will be incorporated into recovery documents.
- The process should reflect adaptive management principles. Recovery goals, objectives and measures will be reviewed in light of monitoring and evaluation results coupled with consideration of significant external factors (e.g., climatic changes). Protection and recovery measures will be adjusted or adapted to reflect new or changed circumstances in the environment and ecosystem within which species live.
- The process should lead to reassessment. When the situation of a species changes significantly enough to warrant reconsideration of its conservation status, this information will be communicated to the body responsible for species assessment.

## 6.1 Monitoring

Species at risk monitoring is ongoing within the Parks Canada heritage areas network to assess the long-term condition of species and to evaluate the results of recovery actions.

In 2012, Parks Canada completed 134 detailed assessments of species conservation status in protected heritage places as a baseline for future monitoring of the conservation status of each species at the heritage place level. As new information becomes available, it will be possible to update detailed assessments to determine changes in conservation status. This information contributes to site-based action plans that identify recovery activities and assists in determining progress towards achieving recovery goals.

## 6.2 SARA General Status Report

SARA requires that a general report on the status of wildlife species be prepared five years after section 128 comes into force (2003) and every five years thereafter. The report's purpose is to provide

Canadians with an overview of which wild species are doing fine, which should be monitored and which need to be formally assessed or reassessed by COSEWIC. Reports entitled *Wild Species: The General Status of Species in Canada* (see section 2.1), prepared by a federal-provincial-territorial group of experts, serve as the basis to fulfill this requirement. In 2012, the Minister of Environment tabled the complete *Wild Species 2010* report to meet this requirement. Preparation of the next report, *Wild Species 2015*, is underway. The current report is available online at [www.wildspecies.ca/wildspecies2010/default.cfm](http://www.wildspecies.ca/wildspecies2010/default.cfm).

# 7 CONSULTATION AND GOVERNANCE

## 7.1 Ministers' Round Table

SARA requires that, at least every two years, the federal Minister of the Environment convene a round table of persons interested in matters respecting the protection of wildlife species at risk in Canada.

The fourth SARA round table was held in Ottawa on October 19, 2012, and involved representatives from Aboriginal groups, non-governmental organizations, industry associations and academia.

Diverse views were shared on what has worked well in the implementation of the Act, what some of the challenges have been, and opportunities for improvement, including ways to support collaborative approaches to species conservation.

## 7.2 Consultation with Aboriginal Groups and Other Stakeholders

### 7.2.1 National Aboriginal Council on Species at Risk

SARA recognizes that the role of Aboriginal peoples in the conservation of wildlife is essential and that Aboriginal peoples possess unique traditional knowledge concerning wildlife species. The National Aboriginal Council on Species at Risk (NACOSAR), composed of representatives of Aboriginal peoples



in Canada, was created under section 8.1 of SARA to advise the Minister of the Environment on the administration of the Act and to provide advice and recommendations to the Canadian Endangered Species Conservation Council (see section 7.3.1).

In 2012, NACOSAR held several face-to-face meetings and teleconferences. The Council worked on renewing relationships and alliances, and in March met with the Honourable Peter Kent, Minister of the Environment. NACOSAR was invited to participate in the Ministerial Round Table and met jointly with the Species at Risk Advisory Committee (SARAC) and discussed items of mutual interest including permitting, conservation agreements, multi-species/ecosystems approach, and Aboriginal involvement and Aboriginal traditional knowledge throughout SARA.

### 7.2.2 Species at Risk Advisory Committee

SARAC provides advice on the implementation of SARA to the Species at Risk Assistant Deputy Ministers' Committee, promotes and encourages the effective stewardship of Canada's biological diversity, and provides advice on federal programs and activities related to species at risk, so as to achieve the purposes of SARA.

SARAC consists of a maximum of 20 members drawn from a balanced number of non-governmental, industry and agriculture organizations, and other parties that are national in scope and nationally recognized as possessing particular expertise in wildlife science, public policy, and law development and/or implementation—all of whom are concerned with the effective implementation of SARA.

SARAC met in Ottawa for two face-to-face meetings in 2012 and held a number of teleconferences. SARAC continued work on a series of case studies examining action planning using multi-species and ecosystem approaches, case studies that demonstrate stewardship and collaborative processes used by the forest and agriculture industries, as well as examples of stewardship in Canada's oceans. SARAC met jointly with NACOSAR to discuss items of mutual interest, including recovery implementation, adaptive management and Aboriginal traditional knowledge in the SARA cycle.

### 7.2.3 Aboriginal Engagement Sessions on the Draft Guidance Document on Considering Aboriginal Traditional Knowledge in *Species at Risk Act* Implementation

In 2012, Fisheries and Oceans Canada hosted meetings in Halifax and Montreal to review and discuss the draft Guidance Document on Considering Aboriginal Traditional Knowledge in *Species at Risk Act* Implementation. Approximately 41 Aboriginal groups from across Central and Arctic, Quebec and Atlantic Regions attended the meetings.

Once finalized, the guidance document will be a key tool to provide advice on how to consider Aboriginal traditional knowledge in a respectful and meaningful way throughout the SARA conservation cycle.

## 7.3 Cooperation with Other Jurisdictions

SARA recognizes that the responsibility for conservation of wildlife in Canada is shared by federal, provincial and territorial governments. The federal government is responsible for terrestrial species found on federal lands, as well as aquatic species and migratory birds, while the provincial and territorial governments are primarily responsible for other species. SARA is designed to work with provincial and territorial legislation.

The federal, provincial and territorial governments agreed to the National Framework for Species at Risk Conservation in June 2007. This framework supports implementation of the 1996 Accord for the Protection of Species at Risk by providing a set of common principles, objectives and overarching approaches for species at risk conservation to guide federal, provincial and territorial species at risk programs and policies. The framework's objectives are to:

- facilitate coordination and cooperation among jurisdictions involved with species at risk;
- encourage greater national coherence and consistency in jurisdictional policies and procedures; and
- provide context and common ground for federal–provincial–territorial bilateral agreements.



### 7.3.1 Canadian Endangered Species Conservation Council

The Canadian Endangered Species Conservation Council (CESCC) was established under the Accord for the Protection of Species at Risk, and is formally recognized under SARA. The CESCC is made up of federal, provincial and territorial ministers responsible for conservation and management of species at risk. Under SARA, the CESCC provides general direction on the activities of COSEWIC, the preparation of recovery strategies, and the preparation and implementation of action plans, and coordinates the activities of the various governments represented on the council related to the protection of species at risk.

Neither the CESCC nor its Deputy Ministers Committee met in 2012.

### 7.3.2 Bilateral Administrative Agreements

Administrative agreements are intended to foster collaboration on the implementation of SARA and provincial and territorial species at risk legislation. The establishment of governance structures for interjurisdictional cooperation is central to the effective implementation of the Act.

The federal government has negotiated bilateral administrative agreements on species at risk with various provinces and territories. The agreements set out shared objectives, and commitments for the governments to cooperate on species at risk initiatives. As of 2012, agreements have been signed with the governments of British Columbia, Ontario, Quebec and Saskatchewan, and a Memorandum of Understanding is in place with the Nunavut Wildlife Management Board.

### 7.3.3 Canadian Wildlife Directors Committee

The Canadian Wildlife Directors Committee (CWDC) plays an important role in interjurisdictional cooperation on species at risk. The committee, co-chaired by Environment Canada and a province or territory on a rotating basis (Ontario in 2012), is comprised of federal, provincial and territorial wildlife directors, including representatives from Environment Canada, Fisheries and Oceans Canada, and the Parks Canada Agency. As an advisory body

on wildlife issues, the CWDC provides leadership in the development and coordination of policies, strategies, programs and activities that address wildlife issues of national concern and help conserve biodiversity. It also advises and supports the CESCC and the Wildlife Ministers' Council on these matters.

The CWDC meets twice a year and has monthly teleconferences, providing a forum for collaboration and integration of management and administration of federal and provincial/territorial species at risk programs. The CWDC's priority actions for 2012–2013 are comprised of five high-level outcomes: national and international collaborations, species at risk, population conservation, habitat conservation, and public engagement and human dimensions. CWDC members participated in a Cumulative Effects workshop as part of their bi-annual face-to-face meeting to gain a better understanding of the requirements to effectively conserve habitats.

### 7.3.4 National General Status Working Group

The National General Status Working Group (NGSWG), composed of representatives from the federal government and all provincial and territorial governments, was established by the CWDC to meet the commitment of monitoring, assessing and reporting on the status of wildlife, as required under the Accord for the Protection of Species at Risk. Members of the group are responsible for completing the general status assessments of species in their jurisdictions, which the group then uses to produce the *Wild Species: The General Status of Species in Canada* reports.

Environment Canada is co-chair and coordinator of the NGSWG; the other co-chair is currently the Government of Newfoundland and Labrador. Other members from the federal government include the Parks Canada Agency and Fisheries and Oceans Canada. In 2009, three ex-officio members joined the working group: Agriculture and Agri-Food Canada, Natural Resources Canada, and NatureServe Canada ([www.natureserve-canada.ca](http://www.natureserve-canada.ca)). Members of the working group are responsible to the CWDC and ultimately to the CESCC.

In 2012, the NGSWG prepared the general status assessments of several groups of species for inclusion in the next report, *Wild Species 2015*.

## 7.4 Federal Coordinating Committees

The federal government has established governance structures to support federal implementation of SARA and its supporting programs. Several committees, composed of senior officials from Environment Canada, Fisheries and Oceans Canada, and the Parks Canada Agency, meet regularly to discuss policy and strategic issues, and to monitor SARA implementation. These include:

- the Species at Risk Deputy Ministers Steering Committee;
- the Species at Risk Assistant Deputy Ministers Committee; and
- the Species at Risk Directors-General Operations Committee.

The Species at Risk Assistant Deputy Ministers Committee and the Species at Risk Directors-General Operations Committee met regularly in 2012 to discuss and provide direction on matters related to SARA implementation, such as:

- ongoing improvements to the SARA program, including SARA listing and recovery efforts;
- development and implementation of bilateral agreements, various policies, and program renewal; and
- approval of priorities and projects under the three species at risk funding programs (Habitat Stewardship Program, Aboriginal Fund for Species at Risk and Interdepartmental Recovery Fund).

## 7.5 Species at Risk Public Registry

The online Species at Risk Public Registry fulfills the requirement under SARA for the Minister of the Environment to establish a public registry for the purpose of facilitating access to SARA-related documents. Information in the Species at Risk Public Registry is maintained through the collaborative efforts of partners and stakeholders, and is an important tool in engaging and informing Canadians on species at risk issues. In addition to providing access to documents and information related to the Act, the Public Registry provides a forum for

Canadians to submit comments on SARA-related documents being developed by the Government of Canada.

Section 123 of SARA identifies documents that must be published on the Public Registry, including:

- regulations and orders made under the Act;
- agreements entered into under section 10 of the Act;
- COSEWIC's criteria for the classification of wildlife species;
- status reports on wildlife species that COSEWIC has prepared or has received with an application;
- the List of Wildlife Species at Risk;
- codes of practice, national standards or guidelines established under the Act;
- agreements and reports filed under section 111 or subsection 113(2) of the Act, or notices that these have been filed in court and are available to the public; and
- all reports made under sections 126 and 128 of the Act.

Other documents prepared in response to the requirements of SARA include recovery strategies, action plans, management plans, and reports on round-table meetings.

In 2012, 418 documents were published on the registry. Documents included SARA and COSEWIC annual reports, consultation documents, COSEWIC status reports and species assessments, ministerial response statements, recovery strategies, management plans, action plans, and 87 permit explanations. Consultations in 2012 were again on the upswing, with many Canadians voicing their opinions on the proposed listing of a variety of species. Of particular interest was the publication of the final version of the *Recovery Strategy for the Woodland Caribou, Boreal population (Rangifer tarandus caribou) in Canada*, the proposed version of which garnered over 19 000 comments.

## 8 FURTHER INFORMATION

To obtain further information or publications—and to submit questions or comments—concerning species at risk programs and activities, please contact any of the following three departments:

Environment Canada  
Inquiry Centre  
10 Wellington Street, 23rd floor  
Gatineau, Quebec  
Canada K1A 0H3  
Tel.: 819-997-2800  
Tel.: 800-668-6767  
Fax: 819-994-1412  
Email: [enviroinfo@ec.gc.ca](mailto:enviroinfo@ec.gc.ca)

Fisheries and Oceans Canada  
Communications Branch  
200 Kent Street  
3rd Floor, Station 13228  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0E6  
Tel.: 613-993-0999  
Fax: 613-990-1866  
Email: [info@dfo-mpo.gc.ca](mailto:info@dfo-mpo.gc.ca)

Parks Canada Agency  
National Office  
25 Eddy Street  
Gatineau, Quebec  
Canada K1A 0M5  
Tel.: 888-773-8888  
Email: [information@pc.gc.ca](mailto:information@pc.gc.ca)

### **Public Registry Office**

For more information on the Species at Risk Public Registry, and to submit questions or comments on the Public Registry, please contact the following office:

SARA Public Registry Office  
351 St. Joseph Boulevard, 21st Floor  
Gatineau, Quebec  
Canada K1A 0H3  
Email: [SARAreistry@ec.gc.ca](mailto:SARAreistry@ec.gc.ca)





**[www.ec.gc.ca](http://www.ec.gc.ca)**

Additional information can be obtained at:

Environment Canada

Inquiry Centre

10 Wellington Street, 23rd Floor

Gatineau QC K1A 0H3

Telephone: 1-800-668-6767 (in Canada only) or 819-997-2800

Fax: 819-994-1412

TTY: 819-994-0736

Email: [enviroinfo@ec.gc.ca](mailto:enviroinfo@ec.gc.ca)





**www.ec.gc.ca**

Pour des renseignements supplémentaires :

Environnement Canada

Informathèque

10, rue Wellington, 23<sup>e</sup> étage

Gatineau (Québec) K1A 0H3

Téléphone : 1-800-668-6767 (au Canada seulement) ou 819-997-2800

Télécopieur : 819-994-1412

ATS : 819-994-0736

Courriel : [enviroinfo@ec.gc.ca](mailto:enviroinfo@ec.gc.ca)







## 8 RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS

Pour obtenir de plus amples renseignements ou des publications, pour poser des questions ou pour faire des commentaires au sujet des programmes et des activités portant sur les espèces en péril, veuillez communiquer avec :

Environnement Canada  
 10, rue Wellington, 23<sup>e</sup> étage  
 Gatineau (Québec)  
 Canada K1A 0H3  
 Téléphone : 819-997-2800  
 Ligne sans frais : 1-800-668-6767  
 Télécopieur : 819-994-1412  
 Courriel : [enviroinfo@ec.gc.ca](mailto:enviroinfo@ec.gc.ca)

Pêches et Océans Canada  
 Direction générale des communications  
 200, rue Kent  
 3<sup>e</sup> étage, station 13228  
 Ottawa (Ontario)  
 Canada K1A 0E6  
 Téléphone : 613-993-0999  
 Télécopieur : 613-990-1866  
 Courriel : [info@dto-mpo.gc.ca](mailto:info@dto-mpo.gc.ca)

Agence Parcs Canada  
 Bureau national  
 25, rue Eddy  
 Gatineau (Québec)  
 Canada K1A 0M5  
 Téléphone : 888-773-8888  
 Courriel : [information@pc.gc.ca](mailto:information@pc.gc.ca)

**Bureau du Registre public**  
 Pour en savoir davantage, pour poser des questions ou pour formuler des commentaires au sujet du Registre public des espèces en péril, veuillez communiquer avec :  
 Bureau du Registre public des espèces en péril  
 351, boulevard Saint-Joseph, 21<sup>e</sup> étage  
 Gatineau (Québec)  
 Canada K1A 0H3  
 Courriel : [registrelep@ec.gc.ca](mailto:registrelep@ec.gc.ca)

- les critères établis par le COSEPAC pour la classification des espèces sauvages;
- les rapports de situation relatifs aux espèces sauvages que le COSEPAC a soit fait rédiger, soit reçu à l'appui d'une demande;
- la Liste des espèces en péril;
- les codes de pratique et les normes ou directives nationales élaborés sous le régime de la Loi;
- les accords et les rapports déposés en application de l'article 111 ou du paragraphe 113(2) de la Loi ou les avis indiquant que ces accords ou rapports ont été déposés au tribunal et qu'ils sont à la disposition du public;
- tout rapport établi aux termes des articles 126 et 128 de la Loi.

D'autres documents sont préparés en réponse aux exigences de la LEP, notamment les programmes de rétablissement, les plans d'action, les plans de gestion et les rapports sur les réunions en table ronde.

En 2012, 418 documents ont été publiés dans le Registre. Ces documents comprenaient des rapports annuels de la LEP et du COSEPAC, des documents de consultation, des rapports de situation et des évaluations des espèces du COSEPAC, des énoncés de réaction du ministre de l'Environnement, des programmes de rétablissement, des plans d'action et 87 justifications de permis. Les consultations en 2012 étaient à nouveau à la hausse, avec de nombreux Canadiens exprimant leur opinion au sujet de l'inscription proposée de diverses espèces. La version définitive du *Programme de rétablissement pour la population boréale du caribou des bois* (Rangifère tarandus caribou) au Canada a suscité un intérêt marqué. La version proposée du programme avait généré plus de 19 000 commentaires.



Environnement Canada est coprésident et coordonnateur du Groupe de travail national sur la situation générale. L'autre coprésident est et-Labrador. Les autres membres fédéraux sont des représentants de l'Agence Parcs Canada et de Pêches et Océans Canada. En 2009, trois membres ont été nommés d'office au Groupe de travail, à savoir Agriculture et Agroalimentaire Canada, Ressources naturelles Canada et NatureServe Canada ([www.natureserve-canada.ca](http://www.natureserve-canada.ca)). Les membres du Groupe de travail national sur la situation générale relèvent du Comité des directeurs canadiens de la faune et, ultimement, du Conseil canadien pour la conservation des espèces en péril. En 2012, le Groupe de travail national sur la situation générale a réalisé des évaluations de la situation générale de plusieurs groupes d'espèces, qui seront incluses dans le rapport *Espèces sauvages 2015*.

## 7.4 Comités de coordination fédéraux

Le gouvernement fédéral a établi des structures de gouvernance pour soutenir la mise en œuvre fédérale de la LEP et de ses programmes de soutien. Plusieurs comités composés de cadres supérieurs d'Environnement Canada, de Pêches et Océans Canada et de l'Agence Parcs Canada se réunissent régulièrement pour discuter des questions de politiques et de stratégies et pour surveiller la mise en œuvre de la LEP : Ces comités comprennent notamment :

- le Comité directeur des sous-ministres chargés des espèces en péril;
- le Comité des sous-ministres adjoints chargés des espèces en péril;
- le Comité des opérations des directeurs chargés des espèces en péril.

Le Comité des sous-ministres adjoints et le Comité des opérations des directeurs généraux se sont réunis régulièrement en 2012 pour tenir

## 7.5 Registre public des espèces en péril

des discussions et fournir des directives sur des questions relatives à la mise en œuvre de la LEP, notamment :

- les améliorations en cours apportées au programme sur la LEP, y compris l'inscription des espèces en vertu de la LEP et les initiatives en matière de rétablissement;
- l'élaboration et la mise en œuvre d'accords bilatéraux, de politiques diverses et d'initiatives de renouvellement de programmes;
- l'approbation des priorités et des projets relativement aux trois programmes de financement consacrés aux espèces en péril (Programme d'intendance de l'habitat, Fonds autochtone pour les espèces en péril et Fonds interministériel pour le rétablissement).

Le Registre public des espèces en péril, accessible en ligne, permet au ministre de l'Environnement de respecter, en vertu de la LEP, son obligation de mettre sur pied un registre public afin de faciliter l'accès aux documents relatifs à la Loi *sur les espèces en péril*. L'information contenue dans le Registre public des espèces en péril est actualisée grâce aux efforts combinés des partenaires et des intervenants et constitue un moyen important d'informer et de mobiliser les Canadiens et les Canadiennes au regard des questions touchant les espèces en péril. En plus d'offrir l'accès à des documents et à des renseignements relatifs à la Loi, le Registre offre à la population canadienne la possibilité de fournir des commentaires sur les documents liés à la LEP élaborés par le gouvernement du Canada.

L'article 123 de la LEP énonce les documents à publier dans le Registre public, c'est-à-dire :

- les règlements, décrets et arrêtés pris en vertu de la Loi;
- les accords conclus en application de l'article 10 de la Loi;

péril. Le Conseil canadien pour la conservation des espèces en péril fournit, sous le régime de la LEP, une orientation générale sur les activités du COSEPAQ, sur l'élaboration des programmes de rétablissement ainsi que sur la préparation et la mise en œuvre des plans d'action. Il coordonne également les activités relatives à la protection des espèces en péril menées par les différents gouvernements représentés au Conseil.

Ni le Conseil canadien pour la conservation des espèces en péril, ni son Comité de sous-ministres ne se sont rencontrés en 2012.

### 7.3.2 Accords administratifs bilatéraux

Les accords administratifs visent à favoriser la collaboration dans la mise en œuvre de la LEP et des lois provinciales et territoriales sur les espèces en péril. L'établissement de structures de gouvernance pour la collaboration intergouvernementale est essentiel à une mise en œuvre efficace de la Loi.

Le gouvernement fédéral a négocié des accords administratifs bilatéraux sur les espèces en péril avec plusieurs provinces et territoires. Les accords définissent des objectifs communs et précisent les engagements des gouvernements en matière de collaboration dans le cadre d'initiatives concernant les espèces en péril. Jusqu'ici (fin 2012), des accords ont été signés avec les gouvernements de la Colombie-Britannique, de l'Ontario, du Québec et de la Saskatchewan et un protocole d'entente a été conclu avec le Conseil de gestion des ressources fauniques du Nunavut.

### 7.3.3 Comité des directeurs canadiens de la faune

Le Comité des directeurs canadiens de la faune (CDCF) joue un rôle important en matière de collaboration intergouvernementale en ce qui a trait aux espèces en péril. Coprésidé par Environnement Canada et une province ou un territoire selon un système de rotation (l'Ontario en 2012), le Comité des directeurs canadiens de la faune est composé des directeurs de la faune des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux, y compris des représentants d'Environnement Canada, de Pêches et Océans Canada et de l'Agence Parcs Canada.

À titre d'organisme consultatif sur les questions fauniques, le Comité des directeurs canadiens de la faune assume un rôle de premier plan dans l'élaboration et la coordination de politiques, de stratégies, de programmes et d'activités qui touchent des questions de portée nationale relatives aux espèces sauvages et qui contribuent à la conservation de la biodiversité. En outre, le Comité des directeurs canadiens de la faune guide et soutient le Conseil canadien pour la conservation des espèces en péril et le Conseil des ministres de la faune du Canada sur ces questions.

Le Comité des directeurs canadiens de la faune se réunit deux fois par année et tient des téléconférences mensuelles, fournissant une tribune pour la collaboration et l'intégration de la gestion et de l'administration des programmes fédéraux, provinciaux et territoriaux visant les espèces en péril. Les mesures prioritaires du Comité pour 2012-2013 se déclinent en cinq enjeux de haut niveau : les collaborations à l'échelle nationale et internationale, la conservation des habitats ainsi que la mobilisation du public et les dimensions humaines. Les membres du Comité des directeurs canadiens de la faune ont, dans le cadre de leur rencontre semestrielle en personne, participé à un atelier traitant des effets cumulatifs afin de mieux comprendre les exigences permettant de conserver efficacement les habitats naturels.

### 7.3.4 Groupe de travail national sur la situation générale

Le Groupe de travail national sur la situation générale (GTNSG), composé de représentants des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux, a été établi par le Comité des directeurs canadiens de la faune afin de respecter l'engagement pris en vertu de l'Accord pour la protection des espèces en péril, qui enjoint aux gouvernements de surveiller et d'évaluer la situation des espèces sauvages et de produire des rapports à cet effet. Les membres du Groupe de travail sont chargés d'effectuer des évaluations sur la situation générale des espèces dans leur territoire de compétence respectif. Le Groupe de travail compile ensuite les données pour produire les rapports intitulés *Les espèces sauvages : Situation générale des espèces au Canada*.

## 7.3 Collaboration avec d'autres gouvernements

La LEP reconnaît que la conservation des espèces sauvages du Canada est une responsabilité partagée des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux. Le gouvernement fédéral est responsable des espèces terrestres présentes sur le territoire domaniaal ainsi que des espèces aquatiques et des oiseaux migrateurs. Les gouvernements provinciaux et territoriaux ont la responsabilité des autres espèces sauvages. La LEP a été conçue pour s'harmoniser avec les lois provinciales et territoriales.

Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux ont accepté le Cadre national pour la conservation des espèces en péril en juin 2007. Ce cadre soutient la mise en œuvre de l'Accord pour la protection des espèces en péril (1996) en établissant un ensemble de principes, d'approches générales et d'objectifs communs pour la conservation des espèces en péril afin d'orienter les politiques et les programmes fédéraux, provinciaux et territoriaux consacrés aux espèces en péril. Les objectifs du Cadre national pour la conservation des espèces en péril sont les suivants :

- faciliter la coordination et la collaboration entre les instances intervenant dans la protection des espèces en péril;
- favoriser à l'échelle nationale une plus grande cohérence et uniformité dans les politiques et procédures des gouvernements;
- fournir un contexte et un terrain d'entente commun pour la négociation des accords bilatéraux entre le gouvernement fédéral et ceux des provinces et territoires.

### 7.3.1 Conseil canadien pour la conservation des espèces en péril

Le Conseil canadien pour la conservation des espèces en péril (CCCCEP) a été créé en vertu de l'Accord pour la protection des espèces en péril (1996) et a été reconnu officiellement en vertu de la LEP. Il regroupe les ministres fédéraux, provinciaux et territoriaux responsables de la conservation et de la gestion des espèces en

Le Comité consultatif sur les espèces en péril a tenu deux réunions en personne à Ottawa en 2012 ainsi que plusieurs téléconférences. Le Comité consultatif sur les espèces en péril a poursuivi ses travaux sur une série d'études de cas se penchant sur l'établissement de plans d'action à partir d'approches écosystémiques et multispécifiques, d'études de cas démontrant les processus d'intendance et de collaboration employés par les industries de la forêt et de l'agriculture, ou encore l'intendance en matière d'océans limitrophes du Canada. Les membres du Comité consultatif sur les espèces en péril ont rencontré les membres du Conseil autochtone national sur les espèces en péril afin de discuter de questions d'intérêt commun, y compris la mise en œuvre de rétablissements, la gestion adaptative et la question des connaissances traditionnelles autochtones au cours des différentes phases du cycle de conservation prévu par la LEP.

### 7.2.3 Séances de consultation des Autochtones au titre du Document d'orientation sur la prise en considération des connaissances traditionnelles autochtones dans la mise en œuvre de la Loi sur les espèces en péril (ébauche)

En 2012, Pêches et Océans Canada a organisé deux réunions à Halifax et à Montréal pour passer en revue l'ébauche du Document d'orientation sur la prise en considération des connaissances traditionnelles autochtones dans la mise en œuvre de la Loi sur les espèces en péril et en discuter. Quelques 41 groupes autochtones de la région du Centre et de l'Arctique, du Québec et de la région de l'Atlantique étaient présents.

Une fois terminé, le document d'orientation constituera un outil clé offrant des conseils aux fins d'une prise en compte respectueuse et significative des connaissances traditionnelles autochtones au cours des différentes phases du cycle de conservation prévu par la LEP.



rapports intitulés Les espèces sauvages : Situation générale des espèces au Canada (voir la section 2.1) que prépare un groupe d'experts fédéral-provincial-territorial remplissent cette obligation. En 2012, également pour remplir ces exigences, le ministre de l'Environnement a présenté le rapport complet intitulé Espèces sauvages 2010. Le prochain rapport, Espèces sauvages 2015, est en cours de préparation. La version actuelle du rapport est disponible en ligne à l'adresse [www.wildspecies.ca/wildspecies2010/default.cfm](http://www.wildspecies.ca/wildspecies2010/default.cfm).

## 7 CONSULTATION ET GOUVERNANCE

### 7.1 Table ronde ministérielle

En vertu de la LEP, le ministre fédéral de l'Environnement doit convoquer, tous les deux ans au moins, une table ronde réunissant les différentes personnes intéressées par les questions liées à la protection des espèces en péril au Canada. La quatrième table ronde ministérielle s'est déroulée à Ottawa le 19 octobre 2012. Parmi les participants on trouvait des représentants de groupes autochtones, d'organisations non gouvernementales, d'associations industrielles et du milieu universitaire. Différents points de vue ont été exprimés sur les aspects de mise en application de la loi ayant le mieux fonctionné, sur certains des défis s'étant posés et sur les possibilités d'amélioration, notamment les manières de soutenir des approches collaboratives en matière de conservation des espèces.

### 7.2 Consultation des groupes autochtones et d'autres intervenants

7.2.1 Conseil autochtone national sur les espèces en péril

La LEP reconnaît que le rôle des peuples autochtones en matière de conservation des espèces sauvages est essentiel et que les peuples autochtones possèdent un savoir traditionnel unique concernant

les espèces sauvages. Le Conseil autochtone national sur les espèces en péril (CANEP), composé de représentants des peuples autochtones du Canada, a été créé en vertu de l'article 8.1 de la LEP afin de fournir au ministre de l'Environnement des conseils sur l'application de la loi et de formuler des recommandations à l'intention du Conseil canadien pour la conservation des espèces en péril (voir la section 7.3.1).

En 2012, le Conseil autochtone national sur les espèces en péril a tenu de nombreuses réunions en personne et des conférences téléphoniques. Le Conseil a œuvré au renouvellement des relations et des alliances et a rencontré, en mars dernier, l'honorable Peter Kent, le ministre de l'Environnement. Le Conseil autochtone national sur les espèces en péril a été invité à participer à la table ronde ministérielle et a participé à une réunion commune avec le Comité consultatif sur les espèces en péril (CCCEP). Il a abordé des questions d'intérêt commun telles que la délivrance de permis, les accords de conservation, les approches écosystémiques et celles visant plusieurs espèces. Il a aussi abordé la question de la participation des Premières Nations et de la mise en valeur des connaissances traditionnelles autochtones dans le cadre de la LEP.

#### 7.2.2 Comité consultatif sur les espèces en péril

Le Comité consultatif sur les espèces en péril fournit des conseils sur l'application de la LEP au Comité des sous-ministres adjoints sur les espèces en péril, encourage et fait la promotion d'une interendance efficace de la diversité biologique au Canada. Il donne aussi des conseils sur les activités et programmes fédéraux liés aux espèces en péril de façon à atteindre les buts fixés par la LEP.

Le Comité consultatif sur les espèces en péril est composé de 20 membres issus d'un nombre équilibré d'organisations non gouvernementales, de secteurs industriels et d'organisations agricoles, ainsi que d'autres parties œuvrant à l'échelle nationale et étant reconnues au pays pour leur expertise en matière de sciences fauniques, de politique publique et d'élaboration et de mise en œuvre de lois, et qui se préoccupent tous de la mise en œuvre efficace de la LEP.

## 6 SURVEILLANCE ET ÉVALUATION

À l'échelle nationale, les efforts de sensibilisation ciblent un auditoire urbain qui méconnaît peut-être l'Agence Parcs Canada et les défis auxquels l'organisme fait face. En 2012, des efforts ont été consacrés à la sensibilisation auprès des jeunes, des familles et des nouveaux arrivants dans les trois plus grandes villes du Canada (Montréal, Toronto et Vancouver) et dans quelques autres régions urbaines du pays. L'objectif était d'établir un premier contact avec ces publics et de les amener à comprendre la valeur des aires protégées, les difficultés auxquelles elles font face et les espèces en péril qu'elles abritent. Ces actions mènent à un soutien quant à la protection et à la gestion des espèces en péril au Canada.

Le processus de surveillance et d'évaluation consiste à examiner les méthodes employées pour déterminer si les mesures de conservation sont sur la bonne voie et permettent d'atteindre les buts et les objectifs de rétablissement qui ont été fixés. Les trois objectifs de la surveillance et de l'évaluation sont les suivants :

- repérer le changement de statut de conservation d'une espèce;
- déterminer l'efficacité des mesures de protection et de rétablissement;
- mesurer les progrès accomplis relativement aux objectifs de rétablissement.

Voici les principes clés qui orientent le processus de surveillance et d'évaluation :

- Le processus doit être fondé sur des données fiables. Plus précisément, les résultats des mesures visant la protection et le rétablissement feront l'objet d'un suivi et seront évalués. Les activités nécessaires à la réalisation de ce suivi et de ces évaluations seront intégrées aux documents sur le rétablissement.
- Ce processus doit refléter les principes de gestion adaptative. Les buts, les objectifs et les mesures en matière de rétablissement seront examinés en fonction des résultats de la surveillance et de l'évaluation associés à des facteurs externes importants (les changements

### 6.1 Surveillance

- Le processus doit mener à une réévaluation. Lorsque le changement observé dans la situation d'une espèce est suffisamment important pour justifier un réexamen de sa situation, l'information à cet égard sera transmise à l'organisme chargé de l'évaluation des espèces.

La surveillance des espèces en péril est continue dans les aires patrimoniales de l'Agence Parcs Canada afin d'évaluer l'état à long terme des espèces ainsi que les résultats des actions de rétablissement.

En 2012, l'Agence Parcs Canada a terminé les évaluations détaillées du statut de conservation de 134 espèces dans les lieux patrimoniaux protégés. Ces évaluations serviront de base pour la surveillance future du statut de conservation de chaque espèce à l'échelle des lieux patrimoniaux. Au fur et à mesure que les nouveaux renseignements seront accessibles, il sera possible de mettre à jour les évaluations détaillées afin d'établir les changements dans le statut de conservation. Ces informations alimenteront les plans d'action fondés sur les sites qui déterminent les activités de rétablissement et contribuent à définir la progression nécessaire à l'atteinte des objectifs en matière de rétablissement.

### 6.2 Rapport sur la situation générale des espèces sauvages visées par la LEP

L'article 128 de la LEP exige qu'un rapport général sur la situation des espèces sauvages soit préparé tous les cinq ans suivant l'entrée en vigueur dudit article (2003). L'objectif de ce rapport est de fournir aux Canadiens et aux Canadiennes un aperçu des espèces sauvages qui se portent bien, et de celles qui devraient faire l'objet de surveillance et de celles qui ont besoin d'être évaluées ou réévaluées officiellement par le COSEPAC. Les



des espèces en péril et des oiseaux migrateurs ou qui amélioreraient la connectivité ou les corridors entre les zones protégées existantes comme les réserves nationales de faune, les parcs nationaux et les refuges d'oiseaux migrateurs.

Le programme comporte une exigence de 1 pour 1, ce qui signifie que chaque dollar versé par le gouvernement fédéral devra être égal, au minimum, par un dollar de Conservation de la nature Canada en association avec ses partenaires. Jusqu'à présent, les contributions au programme de Conservation de la nature Canada et de ses partenaires s'élèvent à plus de 350 millions de dollars, sous forme de fonds de contrepartie, de promesses de dons et de dons provenant de propriétaires fonciers. Depuis décembre 2012, plus de 354 000 hectares de terres importantes sur le plan écologique ont été acquis dans le cadre du Programme de conservation des zones naturelles. L'objectif de préservation des terres fixe dans les ententes de financement a été dépassé grâce à l'achat de grandes propriétés ou de droits de développement sur de grandes superficies. Le Programme de conservation des zones naturelles a contribué également à la protection de l'habitat d'au moins 146 espèces en péril différentes et d'autres éléments de la biodiversité.

5.2.2.5 Sensibilisation et éducation

La LEP reconnaît que tous les Canadiens et toutes les Canadiennes ont un rôle à jouer dans la conservation des espèces sauvages, y compris dans la prévention de leur disparition du pays ou de la planète. La LEP reconnaît également que les efforts de conservation des Canadiens et des collectivités devraient être encouragés et que les activités d'intendance visant la conservation des espèces sauvages et de leur habitat devraient bénéficier de l'appui voulu pour éviter que ces espèces ne deviennent des espèces en péril. La LEP encourage l'intendance et la collaboration par le biais de programmes de financement et de programmes conjoints visant les espèces en péril. La sensibilisation constitue une part importante des projets soutenus dans le cadre des programmes de financement concernant les espèces en péril. Environnement Canada a aussi continué d'informer les Canadiens et les Canadiennes au sujet des espèces en péril par son partenariat de longue date avec la Fédération canadienne de la faune dans l'administration du programme « Faune et

flore du pays » ([www.hww.ca](http://www.hww.ca)) et par l'élaboration de profils d'espèces et leur publication dans le Registre public des espèces en péril.

Pêches et Océans Canada continue à investir dans des activités d'éducation et de sensibilisation clés pour mieux informer les Canadiens et les Canadiennes sur les espèces aquatiques en péril et mieux les sensibiliser à leurs responsabilités en vertu de la LEP. Par exemple, en 2012, Pêches et Océans Canada a tenu plusieurs séances d'information sur les espèces aquatiques en péril dans les collectivités du sud de l'Ontario. L'objectif était d'améliorer le niveau de sensibilisation des collectivités et leur compréhension de la LEP et plus particulièrement des enjeux liés aux ordonnances de protection des habitats essentiels. Toutes les séances d'information ont été menées avec la collaboration du personnel de l'office de protection de la nature de l'Ontario. Plus de 320 participants ont assisté aux séances d'information.

Pêches et Océans Canada a aussi organisé un atelier de sensibilisation de trois jours sur le commerce des pêcheries et sur la LEP avec du personnel d'application de la loi du ministère des Richesses naturelles de l'Ontario. Les trois jours ont porté sur l'identification de base des espèces (autant les espèces envahissantes que celles inscrites à la LEP) et deux demi-journées ont été consacrées à la visite de marchés de poisson de la région du Grand Toronto. L'objectif était d'informer le personnel d'application de la loi sur les marchés locaux de produits de la mer, endroits potentiellement propices à la revente de prises illégales d'espèces inscrites à la LEP.

Pêches et Océans Canada a étudié plus de 70 marchés en 2012, amassant des renseignements sur ces derniers. Ces efforts concertés ont permis aux organismes fédéraux et provinciaux chargés de l'application de la loi d'étendre leurs capacités ainsi que d'établir des bases solides pour les partenariats à venir et pour la mise en commun future de l'information concernant les espèces en péril.

Les activités de sensibilisation et d'éducation relatives aux espèces en péril menées par l'Agence Parcs Canada ont lieu à l'échelle locale et régionale, dans les aires patrimoniales et autour de celles-ci, là où la compréhension des espèces dans l'environnement immédiat des collectivités locales et des parcs nationaux est valorisée.



## Projet d'inventaire des espèces en péril et de renforcement des capacités de la Première Nation non cédée des Chipewas de Nawash

L'objectif de cette initiative est de renforcer la capacité à long terme de la Première Nation non cédée des Chipewas de Nawash à proximité de Wiarton (Ontario) à mettre en œuvre les activités de rétablissement énoncées dans un certain nombre de programmes de rétablissement. Ce projet, financé par le Fonds autochtone pour les espèces en péril, a contribué à l'atténuation des menaces pour l'habitat et plus de 20 espèces en péril inscrites visées par la LEP par des activités d'amélioration de l'habitat (p. ex., l'élimination des espèces envahissantes, la modification des sentiers afin d'éloigner ces derniers des habitats sensibles), d'éducation (visites d'écoles élémentaires, diffusion de matériel d'intendance) et de sensibilisation (interprétation du patrimoine naturel et culturel).

La Première Nation non cédée des Chipewas de Nawash a formé les bénévoles de « Keepers of the Earth » (gardiens de la Terre) à la restauration de l'habitat, aux différentes techniques de collecte de données sur le terrain, à l'enregistrement de données, à la surveillance des espèces et aux activités de sensibilisation des collectivités aux espèces en péril, y compris les espèces en voie de disparition (le noyer cendré et la gérarde de Gattinger), les espèces menacées (la tortue mouchetée, le chardon de Hill, l'iris lacustre et le crotale massasauga) et les espèces préoccupantes (l'arnoglosse plantain et la scolopendre d'Amérique). Les observations relatives aux espèces en péril ont été enregistrées et confirmées par le coordonnateur de projet.

Les espèces envahissantes ont constitué une menace importante pour les espèces en péril de l'alvar de Prairie Point, une plaine calcaire avec peu ou pas de plantes recouvrant le sol située dans la réserve de la Première Nation. En 2011-2012, à la suite des résultats positifs des travaux appuyés par le précédent financement du Fonds autochtone pour les espèces en péril qui portaient sur l'élimination des plantes envahissantes, le mélilot blanc a été éliminé sur un hectare de l'alvar. Ces travaux ont mené à des discussions entre le chef et le conseil ainsi qu'entre la collectivité et d'autres experts afin de faire l'ébauche d'un plan de gestion et de restauration des espèces envahissantes. La mise en œuvre des recommandations visées par le plan a commencé en 2012 sur l'alvar de Prairie Point.

Ce projet a eu pour effet d'accroître la participation et les connaissances de la collectivité à l'égard de la réserve de la Première Nation. De plus, la prise de conscience et la participation croissantes de la collectivité à ce projet produisent des résultats concrets : les observations d'espèces en péril sont désormais couramment signalées dans le secteur du projet.

### 5.2.2.4 Programme de conservation des zones naturelles

Le Programme de conservation des zones naturelles a été créé par le gouvernement du Canada en 2007 grâce à un investissement de 225 millions de dollars aux fins d'une protection durable de plus de 200 000 ha (un demi-million d'acres) de terres abritant des écosystèmes, une faune et des habitats naturels diversifiés. Le programme est administré par Conservation de la nature Canada (CNC) qui, en collaboration avec des organisations non gouvernementales et à but non lucratif vouées à la conservation, utilise les fonds pour acquérir, en tout

ou en partie, des terres situées sur des terrains privés dans tout le sud du Canada abritant de grandes zones naturelles écosensibles. En utilisant des processus fondés sur les sciences, Conservation de la nature Canada et ses partenaires travaillent dans le but de faire l'acquisition de ces terres par l'intermédiaire de dons, d'achats ou d'accords d'intendance avec les propriétaires fonciers. Dans le cadre du Programme de conservation des zones naturelles, la priorité est donnée aux terres qui ont une importance à l'échelle nationale ou provinciale, qui protègent l'habitat

Une bénévole participant à l'élimination du mélilot blanc dans l'alvar de Prairie Point.  
© Jarma Jalavo



Le rat kangourou d'Ord (*Dipodomys ordii*) est un petit rongeur nocturne adapté à l'habitat dégagé des régions arides. Cette espèce atteint la limite septentrionale de son aire de répartition au Canada où elle est isolée des populations les plus proches du Montana par une distance de 270 km. La récente analyse de la viabilité des populations de l'espèce en Alberta a révélé que deux populations éloignées en Alberta sont grandement menacées de disparition du pays. Le rat kangourou d'Ord est désormais reconnu comme une espèce en voie de disparition, tant à l'échelle provinciale en vertu de la *Wildlife Act* de l'Alberta qu'à l'échelle fédérale en vertu de la *Loi sur les espèces en péril*. Ces populations éloignées vivent dans l'habitat de la plus haute qualité en Alberta mais, en raison de leur taille limitée et de leur isolement extrême par rapport à la population la plus proche aux États-Unis, elles présentent une faible probabilité de survie dans un avenir proche, à moins de parvenir à réaliser un sauvetage « écologique » par voie de translocation. La translocation implique la capture, le transport et la libération ou l'introduction de l'espèce d'un endroit à un autre. Bien que l'efficacité de la translocation pour freiner le déclin de cette population n'ait pas été démontrée, la méthode est reconnue comme un outil de gestion viable.

Ce projet, financé par le Fonds interministériel pour le rétablissement, a porté sur une population de rats kangourous d'Ord à la Base des Forces canadiennes Suffield, en Alberta. Le projet avait pour objectif la translocation expérimentale du rat kangourou d'Ord à partir de sites sources appropriés et le suivi de leur réaction par le biais de transpondeurs passifs intégrés une fois au site cible de réinstallation, sur la Base des Forces canadiennes Suffield. Les recherches menées sur la translocation des rats kangourous d'Ord dans un habitat convenable sont considérées comme une activité de priorité moyenne dans le cadre du programme de rétablissement du rat kangourou d'Ord au Canada. Cette étude a permis de faire valoir une approche réussie pour la translocation d'individus des sites sources aux sites cibles.

### 5.2.2.3 Fonds autochtone pour les espèces en péril

Le programme du Fonds autochtone pour les espèces en péril (FAEP) permet aux organisations et aux communautés autochtones de tout le Canada de participer aux efforts de protection et de rétablissement des espèces protégées en vertu de la LEP et des espèces en péril désignées par le COSEPAC. Le programme contribue aussi à la protection et à la restauration de l'habitat essentiel ou de l'habitat important des espèces en péril qui se trouvent dans les réserves des Premières Nations ou autour des réserves, ou encore dans les terres et les eaux utilisées traditionnellement par les Autochtones. Le programme est cogéré par l'Agence Parcs Canada, Pêches et Océans Canada et l'Agence Parcs Canada, avec l'appui d'Affaires autochtones et Développement du Nord Canada et les conseils des organisations autochtones nationales. Environnement Canada et Pêches et Océans Canada se partagent les responsabilités liées à l'administration du projet. De plus amples informations se trouvent à l'adresse [www.registrelep.gc.ca/involved/funding/taep-asrp\\_f.cfm](http://www.registrelep.gc.ca/involved/funding/taep-asrp_f.cfm).



Rat kangourou d'Ord  
© Musée provincial de l'Alberta

En tout, depuis sa création en 2004, le programme du Fonds autochtone pour les espèces en péril a fourni près de 20 millions de dollars à 600 projets, générant en contrepartie des investissements supplémentaires de 13 millions de dollars des partenaires des projets. Au cours de l'exercice 2011-2012, le programme du Fonds autochtone pour les espèces en péril a versé près de 3,2 millions de dollars à 87 projets, dont un montant d'environ 1,04 million de dollars à des projets ciblant les espèces aquatiques en péril. Ces projets ont entraîné des investissements additionnels de plus de 2,6 millions de dollars (en espèces et en nature). Les projets ont suscité la participation de 76 communautés et organismes autochtones et ont profité à 186 espèces inscrites à la *Loi sur les espèces en péril* grâce à la sensibilisation accrue des Autochtones aux espèces en péril, à l'élaboration de stratégies, de directives et de pratiques, à la réalisation d'activités de suivi, de relevés et d'inventaires.



représente un investissement total de 1,8 millions de dollars. En 2011-2012, le Fonds interministériel pour le rétablissement a versé 1,34 million de dollars à 41 projets en appui au rétablissement de 122 espèces (voir au tableau 9 ci-après la ventilation par organisme fédéral). Cet investissement se répartit comme suit : 68 % des fonds ont été affectés à des mesures de rétablissement, 29 % à la réalisation de relevés et 3 % à un projet de planification. Les projets ont été mis en œuvre par neuf ministères fédéraux et trois sociétés d'État ou organismes qui ont investi 1 091 968 dollars supplémentaires (en espèces ou en nature) pour les projets de 2011-2012. L'allocation prévue pour l'exercice 2012-2013 est de 1,2 million de dollars.

de rétablissement, la priorité est accordée aux espèces inscrites à la LEP qui ont été désignées « en voie de disparition » ou « menacées ». Depuis 2009, le Fonds interministériel pour le rétablissement soutient également des activités qui aident les organismes fédéraux à préparer des propositions de grande qualité pour ce qui est des relevés et des activités de rétablissement. Pour obtenir plus de renseignements, veuillez consulter [http://sararegistry.gc.ca/involved/funding/irf\\_fir/default\\_f.cfm](http://sararegistry.gc.ca/involved/funding/irf_fir/default_f.cfm). Au cours de ses dix premières années d'existence (de 2002 à 2012), le Fonds interministériel pour le rétablissement a financé 596 projets, ce qui

**Tableau 9 : Dépenses du Fonds interministériel pour le rétablissement par organisme fédéral au cours de l'exercice 2011-2012**

Organisme responsable	Nombre de projets	Fonds interministériel pour le rétablissement (\$)
Ministère de la Défense nationale	8	273 627
Affaires autochtones et Développement du Nord Canada	9	234 675
Agriculture et Agroalimentaire Canada	4	227 675
Environnement Canada	4	191 750
Transports Canada	3	160 850
Conseil national de recherches du Canada	6	62 988
Ressources naturelles Canada	1	49 350
Énergie atomique du Canada Limitée	2	38 000
Commission de la capitale nationale	1	37 920
Musée canadien de la nature	1	30 000
Pêches et Océans Canada	1	15 000
Agence Parcs Canada	1	13 400
<b>Total</b>	<b>41</b>	<b>1 335 235</b>



# Restauration de l'habitat riverain pour les espèces en péril du sud de l'Okanagan et de la vallée de Similkameen – The Nature Trust of British Columbia (la fondation pour la nature de la Colombie-Britannique)

Dans le sud de l'Okanagan et dans la région de Lower Similkameen en Colombie-Britannique, seulement 13 % de l'habitat riverain original de la Paruline polyglotte, du Petit-duc des montagnes et de la salamandre tigrée, toutes des espèces en voie de disparition, demeure intact. Ce projet, financé par le Programme d'intendance de l'habitat, a pour but de protéger et de restaurer des sites de nidification et de reproduction présents dans ces écosystèmes riverains afin d'assurer la présence d'habitat nécessaire au rétablissement de ces espèces inscrites, entre autres.

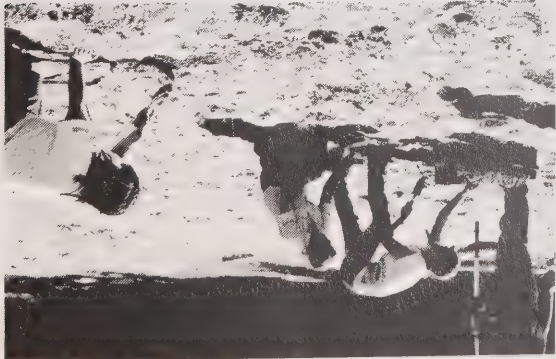
La dégradation et la perturbation de l'habitat riverain causées par l'activité humaine constituant les principales menaces pesant sur les espèces visées par le projet, les activités du projet ont donc été menées en collaboration sur des terres privées, des terres publiques provinciales et des réserves de Premières Nations, autant de lieux où peu de mécanismes pour la protection de ces habitats sont en place. À la fin du projet, 6 hectares d'habitat riverain clé ont été protégés et améliorés grâce à l'installation de 2500 mètres de clôture dans cinq sites et grâce à l'élimination des plantes envahissantes dans six sites. Des panneaux de signalisation ont également été installés sur les sites du projet afin de sensibiliser le public aux activités de rétablissement en cours. Parallèlement, la collaboration de propriétaires fonciers n'ayant pas encore été joints a été sollicitée afin de les encourager à participer, sur une base volontaire, au rétablissement de l'habitat riverain essentiel présent sur leurs terres.

La fondation pour la nature de la Colombie-Britannique est en charge du programme de remise en état de l'habitat des espèces en péril du sud de l'Okanagan et de la vallée de Similkameen depuis plus de 10 ans. Le nombre d'emplacements concernés par le projet ayant été volontairement offerts par les propriétaires fonciers et le nombre d'habitats d'espèces en péril protégés constituent autant de gages de succès du programme. Il remporte un tel succès auprès de la collectivité que la fondation pour la nature ne suffit pas à la tâche tant les propriétaires fonciers intéressés à protéger l'habitat des espèces en péril sur leurs terres sont nombreux. Au cours du projet de 2011-2012, la présence avérée d'espèces visées sur les sites du projet, y compris la Paruline polyglotte est très encourageante. La surveillance continue de la réaction des espèces végétales et aviaires au projet guidera la sélection des méthodes de protection et des sites des projets futurs, à l'avantage de l'ensemble du programme.

du programme. Ils se prononcent notamment sur les priorités à définir et la sélection des projets pour leur région respective. De plus amples informations sur le programme sont disponibles au [www.ec.gc.ca/hsp-pih](http://www.ec.gc.ca/hsp-pih). Depuis sa création en 2000, le Programme d'intendance de l'habitat a fourni plus de 117 millions de dollars à 2047 projets, générant en contrepartie des investissements supplémentaires de 287 millions de dollars des partenaires des projets.

Pendant la douzième année du programme (2011-2012), 195 nouveaux projets et 13 projets pluriannuels approuvés antérieurement, concernant 151 bénéficiaires de financement, ont contribué au rétablissement de plus de 330 espèces visées par la LEP au Canada. Ces projets ont reçu au total 11,5 millions de dollars, cette somme ayant généré en contrepartie des investissements additionnels de 25,9 millions, pour un investissement total de 37,4 millions de dollars. Ces contributions ont appuyé des activités d'intendance au pays qui ont permis d'acquiescer et de protéger 364 142 hectares (ha) de terres dont 7562 ha par des moyens exécutives comme l'acquisition de servitudes de conservation. En outre, 356 580 hectares ont été protégés par le biais d'accords non exécutifs : 322 647 hectares par le biais d'accords d'intendance renouvelés et 33 933 hectares par le biais de nouveaux accords d'intendance. Le programme a aussi permis d'améliorer ou de restaurer 14 511 hectares de terres et 49 kilomètres de littoral.

5.2.22 Fonds interministériel pour le rétablissement Le Fonds interministériel pour le rétablissement (FIR), administré par Environnement Canada, fait partie de la Stratégie nationale pour la protection des espèces en péril. Créé en 2002, le Fonds interministériel pour le rétablissement soutient les ministères, les organismes gouvernementaux et les sociétés d'État dans leurs efforts visant à respecter les exigences de la LEP. Les projets financés doivent être exécutés principalement sur le territoire domanial ou sur des terres relevant de la compétence d'organisations fédérales autres que les ministères compétents qui se partagent la responsabilité de l'application de la LEP, et concerner directement la mise en œuvre d'activités menées dans le cadre des programmes de rétablissement ou des plans d'action, ou la réalisation de relevés d'espèces en péril. En ce qui concerne les relevés et les projets



Des membres de l'équipe de restauration de l'abronie rose de la réserve de parc national du Canada Pacific Rim mettant en terre des plantules de cette plante menacée d'extinction à Keeha Beach, près de Bamfeld, Colombie-Britannique. © Agence Parcs Canada. Photo : Ross Vennestrand

L'abronie rose est une plante rare partout sur la planète et l'une des espèces les plus rares au Canada. Historiquement, elle était connue dans trois endroits au Canada, tous sur l'arçueuse cte ouest de l'île de Vancouver. Pendant de nombreuses années, l'abronie rose était considérée comme disparue du pays puisqu'elle n'avait plus été observée depuis les années 1940. Cependant, en 2001, elle a été répertoriée sur le sentier de la cte ouest de la réserve de parc national du Canada Pacific Rim de (RPNPR). Cette découverte emballante a permis aux écologistes de l'Agence Parcs Canada, en partenariat avec des naturalistes locaux, de procéder à la collecte de semences et de commencer l'élevage de plantules en serre afin de les réintroduire dans la nature. Depuis cinq ans, des activités de remise en état de l'habitat ont été entreprises afin de tenter le rétablissement de l'abronie rose, presque disparue au Canada.

Bien qu'il soit encore trop tôt pour savoir si l'espèce survivra, l'année 2012 a été portieuse d'espoir pour le projet. Les efforts de restauration déployés à la plage Wickaninnish ont grandement porté fruit et des centaines de plantules ont fleuri, générant des milliers de graines pour la banque de semences locale. On s'attend à ce que certaines plantules survivent à l'hiver, ce qui constituerait un signe encourageant que les efforts de restauration sur le site seront couronnés de succès. De plus, l'Agence Parcs Canada a établi un partenariat avec la Première Nation Huu-ay-aht pour œuvrer à un troisième site de restauration situé à Keeha Beach, une terre visée par un traité appartenant à la Première Nation Huu-ay-aht. L'Agence Parcs Canada est reconnaissant envers la Première Nation Huu-ay-aht pour leur soutien et leur participation aux efforts de restauration, étant donné que Keeha Beach constitue l'un des meilleurs lieux pour l'habitat de l'abronie rose. Avec les activités de restauration entreprises à Keeha Beach en 2012, l'Agence Parcs Canada a maintenant atteint l'objectif de son programme de rétablissement et a établi trois populations, posant un jalon important vers l'éloignement de cette espèce du spectre de la disparition.

d'espèces. Ces projets volontaires contribuent également à mettre les Canadiens en contact avec les aires patrimoniales protégées de l'Agence Parcs Canada.

## 5.2.2 Autres activités de rétablissement

### 5.2.2.1 Programme d'intendance de l'habitat

Le Programme d'intendance de l'habitat (PIH) pour les espèces en péril du gouvernement fédéral a été créé en 2000 dans le cadre de la Stratégie nationale pour la protection des espèces en péril. Le but du programme est de contribuer au rétablissement des espèces en péril en faisant participer la population canadienne à des mesures de conservation qui contribuent au rétablissement des espèces sauvages, la priorité étant accordée aux espèces visées par la LEP considérées comme menacées ou en voie de disparition. Les projets financés portent sur quatre résultats attendus :

- encourager la population canadienne (les propriétaires fonciers, les utilisateurs des ressources, les bénévoles) à participer directement aux activités à l'appui du rétablissement des espèces en péril afin que les avantages des projets soient durables.
- Le Programme d'intendance de l'habitat est co-géré par Environnement Canada, Pêches et Océans Canada et l'Agence Parcs Canada. Il est administré à l'échelle régionale par Environnement Canada. Les conseils régionaux de mise en œuvre regroupent des représentants des deux ministères et de l'Agence, des gouvernements provinciaux et territoriaux et d'autres intervenants, au besoin. Les conseils donnent leur avis sur l'orientation générale
- permettre, par la restauration ou la gestion, l'amélioration de l'habitat important pour répondre aux besoins des espèces en péril en matière de rétablissement;
- éliminer ou atténuer les menaces que l'activité humaine fait peser sur les espèces en péril;
- encourager la population canadienne



## Sauvetage d'un jeune orqual à bosse

Le 3 septembre 2012, un membre du réseau d'intervention auprès des mammifères marins de la Colombie-Britannique, exploitant Rendez-vous Dive, une entreprise de plongée basée dans le détroit de Barkley, emmenait un groupe en plongée lorsqu'il a aperçu une mère orqual à bosse et ses deux petits. Le groupe a remarqué que des flotteurs de casiers à crabes commerciaux obstruaient les mouvements d'un des petits. Le fil à l'extrémité des casiers entravait profondément dans la chair de l'animal, le mettant en difficulté. Le groupe a immédiatement téléphoné à la ligne directe 24 heures du Programme d'intervention auprès des mammifères marins de Pêches et Océans Canada qui a fait appel à l'équipe d'intervention rapide d'experts chargée de dépêcher les cétacés. En moins de deux heures, des agents de protection et de conservation étaient sur place à la recherche du orqual empêtré. Le petit orqual empêtré et sa mère ont été localisés après plusieurs heures de recherches. Plus de trois heures d'efforts intenses ont été nécessaires afin de dépêtrer le petit des lignes qui l'encombraient. La mère, mesurant 45 pieds de long, est restée aux côtés de son petit pendant toute la durée du sauvetage. Bien que les blessures causées par les lignes aient été importantes, on croit que le petit pourra en guérir complètement. Les chercheurs auront recours à des photos d'identification de la nageoire caudale afin de mesurer l'état d'avancement du petit pour les années à venir.



Un membre de l'équipe d'intervention auprès des mammifères marins de Pêches et Océans Canada coupe les lignes de casiers de crabes pour libérer le orqual à bosse. © Pêches et Océans Canada

En 2012, Pêches et Océans Canada a mené ou soutenu plusieurs activités visant la protection et le rétablissement d'espèces aquatiques en péril. Ces activités, de portée et d'ampleur variables, comprennent des projets de recherche scientifique visant à améliorer l'habitat essentiel, l'élaboration d'outils de vérification de la conformité

et de l'application de la loi ainsi que des activités d'éducation et de sensibilisation. Par exemple, il a été établi que les prises accidentelles lors de la pêche commerciale constituent la principale cause de mortalité d'origine anthropique du loup de mer. Pêches et Océans Canada a augmenté le nombre de patrouilles et déployé des agents des pêches chargés de vérifier si les prises accidentelles de loup de mer étaient correctement traitées et rapidement remises à l'eau. Des vérifications périodiques à la recherche de prises illégales de loup de mer ont également été menées dans des usines et des postes de débarquement du poisson.

Plusieurs études ont également été menées par les scientifiques de Pêches et Océans Canada dans le but de parfaire les connaissances des différentes étapes du cycle de vie de nombreuses espèces aquatiques en péril. Par exemple, un relevé a été effectué dans le but de combler des lacunes en matière de renseignements sur la répartition du chat-fou du Nord dans le lac Sainte-Claire. Une autre étude a porté sur la dérive larvaire ainsi que sur les habitudes saisonnières et les habitats privilégiés par la population d'esturgeon blanc de la rivière Nechako.

En 2012, l'Agence Parcs Canada a continué d'appuyer la mise en œuvre d'activités de rétablissement dans les aires patrimoniales protégées et autour de celles-ci, y compris des activités de recherche, des activités de restauration ainsi que des activités de sensibilisation et d'éducation du public. Ces activités sont menées selon une approche intégrée, le public et les intervenants participant à des mesures de rétablissement directes.

Plusieurs projets de l'Agence Parcs Canada ont été menés en partenariat avec des organisations non gouvernementales, des établissements d'enseignement, des particuliers ou des collectivités autochtones. En 2012, dans les parcs nationaux de tous les coins du Canada, quelque 560 bénévoles ont consacré plus de 10 000 heures de leur temps à des projets liés aux espèces en péril, notamment le programme volontaire de restauration des écosystèmes du chène de Garry, programme actif toute l'année et dont les résultats sur le plan de la conservation sont tangibles puisqu'il contribue à l'élimination des espèces envahissantes, à la restauration des habitats et à la réintroduction



de mesures de protection. Les interdictions relatives à l'habitat essentiel définies dans le paragraphe 61<sup>5</sup> de la LEP ne s'appliquent au territoire non domanial que lorsque le gouverneur en conseil prend un décret, communément appelé « décret de filet de sécurité ». Le ministre peut recommander un décret de filet de sécurité au gouverneur en conseil seulement si aucune autre loi fédérale n'est apte à offrir la protection nécessaire et seulement si le ministre est d'avis que les lois de la province ou du territoire ne protègent pas efficacement l'habitat essentiel d'une espèce.

## 5.2 Activités de rétablissement

### 5.2.1 Activités de rétablissement des ministères compétents

En 2012, les biologistes d'Environnement Canada à l'échelle du pays ont continué à mener et soutenir des activités telles que des projets de recherche, d'éducation et de sensibilisation, d'amélioration et de restauration d'habitats, de suivi ou d'évaluation. Ces activités ont favorisé le rétablissement de nombreuses espèces en péril provenant d'une variété importante de taxons.



Mouette blanche dans une colonie de nidification au Refuge d'Oiseaux migrants de l'île Seymour.

© Mark Mallory

Par exemple, la Mouette blanche, en voie de disparition, est une espèce circumpolaire dont la population reproductrice est petite dans le Nord du Canada. Des données de localisation obtenus par

5. Le paragraphe 61(1) de la LEP stipule qu'il est interdit de détruire un élément de l'habitat essentiel d'une espèce en voie de disparition inscrite ou d'une espèce menacée inscrite se trouvant dans une province ou un territoire, ailleurs que sur le territoire domanial (voir <http://laws-lois.justice.gc.ca/tra/lois/S-15.3/page-16.html#docCont>).

télémessure satellitaire ont fourni des renseignements sur des aires de nidification inconnues jusqu'à présent, sur des routes migratoires encore inconnues ou non confirmées et sur les périodes de migration saisonnière. Les données ont également révélé qu'une proportion importante de la population mondiale de Mouettes blanches pourrait hiverner dans les eaux canadiennes de l'océan Atlantique Nord, à proximité d'une route de navigation proposée pouvant être empruntée toute l'année dans une zone de trafic maritime élevé, où des activités seront vraisemblablement menées toute l'année dans un avenir prochain.

### Au-delà de nos frontières : partenariat visant l'identification des aires d'hivernage du Pivier siffleur

Avant l'hiver 2011, les déplacements du Pivier siffleur hors de la période de reproduction étaient en grande partie inconnus. En effet, seulement 40 à 60 % des individus reproducteurs de cette espèce en voie de disparition avaient jusqu'alors été repérés en hiver. Grâce à la collaboration internationale entre les biologistes du Service canadien de la faune d'Environnement Canada et les Bahamas, le second site d'hivernage en importance pour le Pivier siffleur a été découvert.

Les îles des Bahamas ont fait l'objet de relevés lors du recensement international du Pivier siffleur de 2011. Ce recensement a lieu tous les cinq ans depuis 1991. Plus de mille oiseaux ont été comptabilisés, ce qui représente une augmentation considérable par rapport aux décomptes précédents et démontre les efforts déployés dans les activités de recensement. (1991 : 19 oiseaux; 1996 : 25 oiseaux; 2001 : 35 oiseaux; 2006 : 417 oiseaux). La découverte de concentrations de Piviers siffleurs aux Bahamas est emballante et la découverte de cette aire d'hivernage contribue à combler des lacunes importantes dans la connaissance de cette espèce. La découverte d'aires d'hivernage cruciales permet de reconnaître les menaces potentielles auxquelles l'espèce pourrait faire face et facilitera les initiatives en matière de conservation qui, jusqu'à présent, avaient principalement ciblé les menaces pour l'espèce sur les lieux de reproduction.

En 2012, Environnement Canada a poursuivi sa collaboration avec ses collègues du Bahamas National Trust, de la National Audubon Society, d'Études d'Oiseaux Canada, du Fish and Wildlife Service des États-Unis ainsi que du Geological Survey des États-Unis dans le but de soutenir les initiatives en matière de conservation du Pivier siffleur aux Bahamas.

Tableau 8 : Nombre de plans de gestion publiés en 2012 et espèces en péril visées, par ministère compétent

Plans de gestion provisoires		Plans de gestion définitifs	
Ministère compétent	Nbre Espèces visées	Nbre Espèces visées	
Environnement Canada	9	5	Erythrophylle du Columbia Néphrome cryptique Paruline hochepenne Isoète prototype Caribou des bois (population des montagnes du Nord)
			Grenouille léopard (population dans la forêt boréale de l'Ouest et des Prairies) Isoète prototype Ophiogomphes de Howe Kermie des marais Rale jaune
Pêches et Océans Canada	2*	4*	Requin gris Sébastolobe à longues épines Sébasto à œil épineux du type I Sébasto à œil épineux du type II Milandre
Agence Parcs Canada	1	0	Sébasto à œil épineux du type II Sébasto à œil épineux du type I Milandre

\* Il est possible que le nombre de plans complétés soit différent du nombre d'espèces visées. Un seul plan peut concerner plus d'une espèce.

## 5 MISE EN ŒUVRE DES PROGRAMMES DE RÉTABLISSEMENT

### 5.1 Protection de l'habitat essentiel

La LEP exige que tout habitat essentiel désigné dans un programme de rétablissement ou dans un plan d'action soit protégé de façon à assurer sa préservation. Ceci comprend tout habitat essentiel désigné dans la zone exclusive économique et dans le plateau continental du Canada.

En 2012, Environnement Canada a élaboré une approche permettant de faciliter l'évaluation de la protection de l'habitat essentiel sur le territoire domanial et a continué d'inviter plusieurs ministères fédéraux à discuter de questions liées à la protection de l'habitat essentiel sur le territoire domanial. De plus, une approche de gestion des risques a été élaborée afin d'améliorer le processus d'évaluation de la protection efficace de l'habitat essentiel établi en 2010 avec la collaboration des gouvernements des provinces et territoires.

Les efforts se poursuivent pour officialiser d'autres aspects de la protection de l'habitat essentiel sur les terres administrées par Environnement Canada, par d'autres ministères fédéraux et par les gouvernements provinciaux et territoriaux.

En 2012, l'Agence Parcs Canada a protégé l'habitat essentiel de quatre espèces dans quatre de ses aires patrimoniales protégées : le micocoulier rabougri (parc national du Canada de la Pointe-Pelée), l'isoète de Bolander (parc national du Canada des Lacs-Waterton), la Chevéche des terriers (parc national du Canada des Prairies) et le carex des sables (parc national du Canada au point les mesures de protection concernant l'habitat essentiel d'autres espèces vivant sur les terres administrées par l'Agence Parcs Canada.

Les provinces et les territoires ont la responsabilité première de la gestion des terres autres que le territoire domanial, ainsi que des ressources naturelles et des espèces sauvages s'y trouvant. Cette responsabilité comprend la protection de l'habitat essentiel des espèces en péril sur ces terres (sauf les espèces aquatiques) et la mise en œuvre, par l'entremise de leurs lois et programmes,



## Habitat essentiel de la Petite Nyctale de la sous-espèce *brooksii*

La Petite Nyctale est répandue en Amérique du Nord, mais une sous-espèce de ce tout petit strigide (la sous-espèce *brooksii*) est confinée à l'archipel Haida Gwaii, au large des côtes de la Colombie-Britannique. La Petite Nyctale de la sous-espèce *brooksii* a des comportements intéressants, comme la recherche de nourriture dans la zone côtière intertidale pendant l'hiver. On sait cependant peu de choses quant à l'habitat essentiel à sa survie et à son rétablissement. Depuis 2010, l'Agence Parcs Canada et la province de la Colombie-Britannique étudient la sous-espèce *brooksii* avec l'objectif principal de recueillir suffisamment de données aux fins d'une schématisation détaillée de l'utilisation de l'habitat. Jusqu'à présent, 40 nyctales de l'archipel Haida Gwaii ont été capturées et marquées pour le projet. Des radio-émetteurs ont été fixés aux oiseaux en été et en hiver afin de procéder à une schématisation de l'utilisation de l'aire de répartition principale durant les deux saisons. Au cours des prochaines années, ces travaux vont permettre l'établissement de cartes de l'habitat essentiel plus précises, au fur et à mesure que les données recueillies seront analysées.



La Petite Nyctale de la sous-espèce *brooksii*, munie d'une bague à des fins d'identification en cas de recapture ou de nouvelle observation.  
© Agence Parcs Canada, Photo : Ross Vennessland

## 4.2.3 Plans d'action

Un plan d'action énonce les mesures de conservation exigées pour atteindre les objectifs en termes de population et de répartition exposés dans le programme de rétablissement. Il peut aussi désigner l'habitat essentiel ou en achever la désignation si cela n'a pas été fait entièrement dans le programme de rétablissement. Un plan d'action peut également comprendre des renseignements sur les mesures proposées pour protéger l'habitat essentiel, des méthodes suggérées pour effectuer le suivi du rétablissement de l'espèce ainsi qu'une

## 4.2.4 Plans de gestion

évaluation du coût socioéconomique du plan d'action et les avantages à tirer de son application. En 2012, Environnement Canada a publié les plans d'action définitifs pour une espèce (le Bec-croisé des sapins de la sous-espèce *perca*) dans le Registre public des espèces en péril. L'Agence Parcs Canada élabore présentement des plans d'action en fonction du site et valables pour plusieurs espèces. Ces plans définiront la priorité des mesures de conservation à prendre pour les espèces en péril présentes dans les lieux patrimoniaux de l'Agence Parcs Canada. L'Agence a aussi achevé en 2012 l'orientation pour l'élaboration de plans d'action en fonction du site. Dans la mesure du possible, ces plans adopteront une approche basée sur l'écosystème et pourront, dans certains cas, inclure des terres autres que celles des lieux patrimoniaux. En 2012, l'Agence Parcs Canada a poursuivi l'élaboration de neuf plans d'action valables pour plusieurs espèces.

En 2012, le plan d'action pour l'ormeau nordique au Canada a été achevé et versé au Registre. Pêches et Océans Canada a aussi mené des consultations régionales sur plusieurs ébauches de plans d'action pour des espèces notamment le naséus de Nooksack, le meunier de Salish et le chabot pygmée.

Un plan de gestion diffère d'un programme de rétablissement et d'un plan d'action dans la mesure où il définit les mesures de conservation nécessaires pour éviter qu'une espèce préoccupante devienne menacée ou en voie de disparition. Au besoin, ces plans de gestion seront élaborés pour de multiples espèces d'un écosystème ou à l'échelle du paysage. En 2012, les trois ministères compétents ont poursuivi l'élaboration de plans de gestion. Le tableau 8 indique le nombre de plans de gestion qui ont été publiés dans le Registre public des espèces en péril en 2012.



Tableau 7 : Nombre de programmes de rétablissement publiés en 2012 et espèces en péril visées, par ministère compétent

Programmes de rétablissement		Programmes de rétablissement	
provisaires		définitifs	
Ministère compétent	Nbre	Ministère compétent	Nbre
Environnement Canada	16	Environnement Canada	25
		<p>Salamandre sombre des montagnes (populations des Grands Lacs et du haut Saint-Laurent)</p> <p>Martre d'Amérique (population de Terre-Neuve)</p> <p>Aster d'Anticosti</p> <p>Phacélie rameuse</p> <p>Leptogé des terrains inondés</p> <p>Orthocarbe barbu</p> <p>Aster du golfe Saint-Laurent</p> <p>Grèbe esclavon (population des îles de la Madeleine)</p> <p>Phasque de Viassov</p> <p>Polygale incarnat</p> <p>Puivier siffleur de la sous-espèce <i>melodus</i></p> <p>Hespérie de Poweshiek</p> <p>Entosthodon rouilleux</p> <p>Noctuelle de l'abronie</p> <p>Adianté cheveux-de-Vénus</p> <p>Polémoine de Van Brunt</p>	<p>Moucheronille vert</p> <p>Aster d'Anticosti</p> <p>Woodsie à lobes arrondis</p> <p>Phacélie rameuse</p> <p>Chevêche des terriers</p> <p>Platanthère blanchâtre de l'Est</p> <p>Braya de Fernald</p> <p>Orthocarpe barbu</p> <p>Aster du golfe Saint-Laurent</p> <p>Paruline à capuchon</p> <p>Râle élégant</p> <p>Braya de Long</p> <p>Satyre fauve des Maritimes</p> <p>Phasque de Viassov</p> <p>Rat kangourou d'Ord</p> <p>Puivier siffleur de la sous-espèce</p> <p><i>melodus</i></p> <p>Hespérie de Poweshiek</p> <p>Entosthodon rouilleux</p> <p>Noctuelle de l'abronie</p> <p>Verge d'or voyante</p> <p>Gérardie de Skinner</p> <p>Hallimobos mince</p> <p>Abronie à petites fleurs</p> <p>Polémoine de Van Brunt</p> <p>Gentiane de Victorin</p> <p>Gentiane blanche</p> <p>Caribou des bois (population boréale)</p>
Pêches et Océans Canada	8		7
		<p>Chevalier cuiré</p> <p>Dard de sable (population de l'Ontario)</p> <p>Chât-fou du nord</p> <p>Méné camus</p> <p>Chabot des montagnes Rocheuses (population du versant est)</p> <p>Meunier de Salish</p> <p>Cisco à museau court</p> <p>Lépisosté tacheté</p>	<p>Béluja (population de l'estuaire du Saint-Laurent)</p> <p>Chevalier cuiré</p> <p>Dard de sable (population de l'Ontario)</p> <p>Chât-fou du nord</p> <p>Chabot des montagnes Rocheuses (population du versant est)</p> <p>Cisco à museau court</p> <p>Lépisosté tacheté</p>
Agence Parcs Canada	6		5
		<p>Épilobe densiflore</p> <p>Carex tumulicole</p> <p>Méconelle d'Oregon</p> <p>Microris de Bigelow</p> <p>Plagiobothrys odorante</p> <p>Uropappe de Lindley</p>	<p>Coulièvre mince (population de l'Atlantique)</p> <p>Tortue mouchetée (population de la Nouvelle-Écosse)</p> <p>Carex des sables</p> <p>Ptélée trifoliée</p> <p>Lasthénie glabre</p>
		<b>*Total de 27 espèces visées</b>	

Le 5 octobre 2012, Environnement Canada a publié la version définitive du programme de rétablissement de la population boréale de caribous des bois (*Rangifer tarandus caribou*) au Canada dans le Registre public des espèces en péril. La publication de ce programme de rétablissement final pour la population boréale de caribou des bois (c.-à-d. le caribou boréal) a été précédée par une période de commentaires du public prolongée concernant le programme de rétablissement provisoire tenue du 26 août 2011 au 22 février 2012. Environnement Canada a reçu plus de 19 000 commentaires, de collectivités et d'organisations autochtones, de groupes d'intervenants, d'autres gouvernements et de la population canadienne sur le programme de rétablissement provisoire. Les commentaires reçus abordaient toutes les sections du programme de rétablissement même si la majorité était axée sur les objectifs en matière de population et de répartition ainsi que la désignation de l'habitat essentiel. Le programme de rétablissement définitif comprend la désignation de l'habitat essentiel pour toutes les aires de répartition du caribou boréal du Canada, sauf pour ce qui est de l'aire de répartition du Bouclier boréal du nord de la Saskatchewan. Comme l'exige la LEP, la version définitive du programme de rétablissement comprend un calendrier des études permettant de terminer la désignation de l'habitat essentiel. La version finale du programme de rétablissement est fondée sur les meilleurs renseignements disponibles tirés des connaissances traditionnelles autochtones et des études scientifiques, et présente une approche pratique et réaliste pour rétablir le caribou boréal au Canada.

Boreal caribou  
© John A. Nagy



En 2012, les trois ministères compétents ont continué à travailler sur les programmes de rétablissement à différentes étapes de leur élaboration. Une liste des programmes de rétablissement qui ont été publiés dans le Registre public des espèces en péril est dressée au tableau 7.

## 4.2 Désignation de l'habitat essentiel

La LEP définit l'« habitat essentiel » comme l'habitat nécessaire à la survie ou au rétablissement d'une espèce sauvage inscrite. Les ministres compétents doivent désigner l'habitat essentiel dans la mesure du possible, en se fondant sur les meilleurs renseignements accessibles, dans les programmes de rétablissement et les plans d'action. Environnement Canada, l'Agence Parcs Canada et Pêches et Océans Canada ont poursuivi leur collaboration avec des intervenants du gouvernement et de l'extérieur du gouvernement afin d'aborder les politiques, les responsabilités intergouvernementales et la recherche scientifique associées à la désignation de l'habitat essentiel.

Misant sur les progrès réalisés les années précédentes, Environnement Canada a désigné l'habitat essentiel de 24 espèces dans des documents sur le rétablissement définitifs au cours de 2012. L'habitat essentiel de six autres espèces a aussi été désigné dans des documents provisoires publiés dans le Registre public des espèces en péril.

En 2012, Pêches et Océans Canada a publié des programmes de rétablissement désignant l'habitat essentiel de quatre espèces aquatiques : le lépisosté tacheté, le dard de sable (population de sept autres espèces (l'épioblasme tricolore, le ptychobranche réniforme, l'obovaire ronde, l'épioblasme ventru, le pleurobème écarlate, la mulotte du Necture et la vilieuse haricot) afin d'y inclure l'habitat essentiel, fruit de plusieurs années de recherche.

Au cours de 2012, l'Agence Parcs Canada a, dans la version définitive de programmes de rétablissement, désigné l'habitat essentiel de cinq espèces : le carex des sables, la tortue mouchetée (population de la Nouvelle-Écosse), la couleuvre mince (population de l'Atlantique), le ptéléa trifolié et la lasthénie glabre. L'Agence Parcs Canada a aussi désigné l'habitat essentiel de six espèces dans leurs programmes de rétablissement provisoires respectifs qui figurent au Registre public des espèces en péril : l'épilobe densiflore, le carex tumulicole, la méconelle d'Oregon, le microseris de Bigelow, la plagiobothryde odorante et l'eupappe de Lindley.

changements, le cas échéant. Les documents définits doivent être affichés dans le Registre dans les 30 jours suivant l'expiration de la période de consultation publique. Cinq ans après l'entrée en vigueur d'un programme de rétablissement, le ministre d'un plan d'action ou d'un plan de gestion, le ministre compétent doit préparer des rapports sur les progrès accomplis dans l'atteinte des objectifs fixés.

Tableau 6 : Échéancier d'élaboration des documents sur le rétablissement (en années)

Date d'inscription des espèces	Programme de rétablissement		Plan de gestion
	En voie de disparition	Menacée ou disparue du pays	Préoccupante
5 juin 2003	3	4	5
Nouvelles inscriptions après le 5 juin 2003	1	2	3
Réévaluation des inscriptions des annexes 2 et 3 après le 5 juin 2003	3	4	5

## 4.2 Planification du rétablissement

En 2012, le gouvernement fédéral a poursuivi ses activités aux fins de la mise en œuvre uniforme et efficace de son Programme de rétablissement des espèces en péril et aux fins de l'amélioration de celui-ci. Environnement Canada, l'Agence Parcs Canada et Pêches et Océans Canada ont collaboré pour mettre la dernière main aux modèles révisés et aux lignes directrices nécessaires à l'élaboration de plans d'action, y compris l'orientation pour l'évaluation des coûts socioéconomiques d'un plan d'action donné et les avantages à retirer de sa mise en œuvre. Les travaux visaient aussi à élaborer des définitions pratiques concernant le rétablissement et la survie et aussi un cadre stratégique pour la révision des lignes directrices sur l'établissement des objectifs en matière de population et de répartition.

4.2.1 Programmes de rétablissement

Un programme de rétablissement est un document de planification qui précise ce qu'il faut accomplir pour inverser le déclin d'une espèce menacée ou en voie de disparition. Il fixe les objectifs en matière de population et de répartition qui contribueront au rétablissement et à la survie de l'espèce, détermine les menaces qui pèsent sur l'espèce et son habitat et les principales mesures à prendre pour contrer ces menaces. Plusieurs espèces en péril peuvent être visées par un même programme de rétablissement. Environnement Canada, Pêches et Océans Canada et l'Agence Parcs Canada ont développé une nouvelle version de sa Trousse d'outils de désignation de l'habitat essentiel qui offre aux spécialistes du rétablissement un appui complémentaire dans la désignation scientifique fondée et bien documentée de l'habitat essentiel. De plus, un programme de formation portant sur les nouvelles initiatives de politique et d'orientation a été élaboré à l'intention du personnel d'Environnement Canada.

Depuis quelques années, Pêches et Océans Canada a fait des progrès notables au niveau de la planification du rétablissement des espèces inscrites. Le Ministère a procédé à la mise en œuvre d'un processus robuste de planification du travail à l'échelle nationale, qui a pour priorité l'identification d'activités de rétablissement. En 2012, le Ministère a publié seize documents sur le rétablissement dans le Registre public des espèces en péril.

L'Agence Parcs Canada a publié des documents de planification du rétablissement touchant 12 espèces en 2012.



## 4 PLANIFICATION

### 4.1 Contexte juridique

#### DES ESPÈCES INSCRITES DU RÉTABLISSMENT

Une vaste gamme de mesures sont nécessaires pour le rétablissement des espèces en péril. En vertu de la LEP, les ministres compétents doivent préparer des programmes de rétablissement et des plans d'action pour les espèces disparues du pays, en voie de disparition ou menacées. Les programmes de rétablissement déterminent les menaces pesant sur l'espèce et son habitat, désignent l'habitat essentiel dans la mesure du possible et fixent des objectifs propres à l'espèce en matière de population et de répartition. Les plans d'action présentent les activités nécessaires à l'atteinte des objectifs définis dans le programme de rétablissement. Les plans de gestion doivent comprendre des mesures pour les espèces inscrites comme préoccupantes.

Le tableau 6 expose l'échéancier prévu pour l'élaboration des programmes de rétablissement et des plans de gestion. L'échéancier prévu pour l'élaboration des plans d'action est établi dans le cadre des programmes de rétablissement. L'affichage des documents sur le rétablissement prescrits par la LEP est la responsabilité du ministre fédéral compétent pour l'espèce concernée. Ces documents doivent toutefois être élaborés, dans la mesure du possible, en coopération et en consultation avec toutes les autorités pertinentes et les parties directement touchées. Lorsque les gouvernements des provinces et des territoires préparent des documents de planification du rétablissement, le gouvernement fédéral en privilégie l'adoption en vertu de la LEP. Dans ce cas, le gouvernement fédéral peut faire les ajouts nécessaires pour garantir que les exigences de la LEP en matière de documents sur le rétablissement sont respectées.

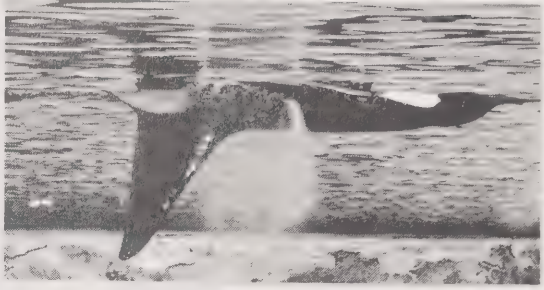
Les programmes de rétablissement, les plans d'action et les plans de gestion proposés sont affichés dans le Registre public des espèces en péril pour une période de consultation publique de 60 jours. Les ministres compétents examinent les observations exprimées et apportent des

#### Condamnation pour harcèlement d'une espèce en voie de disparition

Le 27 septembre 2012, un plaisancier a été reconnu coupable par la Cour provinciale de la Colombie-Britannique à Campbell River de deux chefs d'accusation de harcèlement et de dérangement d'épaulards en vertu du Règlement sur les mammifères marins de la Loi sur les pêches, qui interdit explicitement le dérangement des mammifères marins, en vertu de la Loi sur les espèces en péril, qui interdit le harcèlement d'un membre d'une espèce d'animal sauvage désignée comme étant disparue du pays, en voie de disparition ou menacée. Il s'agit de la première condamnation d'un individu pour harcèlement d'épaulards en vertu de la Loi sur les espèces en péril.

La peine n'est pas encore connue, mais les infractions peuvent être assorties de sanctions et d'amendes importantes pouvant aller jusqu'à 250 000 \$ en vertu de la Loi sur les espèces en péril et jusqu'à 100 000 \$ en vertu du Règlement sur les mammifères marins. Les accusations sont le résultat d'un incident survenu le 3 août 2010, lorsque des agents des pêches en patrouille au large de l'île Quadra, près de Campbell River, ont vu un bateau de plaisance à moteur accélérer à plusieurs reprises vers deux épaulards alors qu'ils faisaient surface et replongeaient. Le bateau s'est finalement lancé à la poursuite des épaulards, ne se trouvant plus qu'à une distance de 15 à 25 mètres des animaux. Ce geste est une contravention aux recommandations traditionnelles sur l'observation des baleines au Canada, selon lesquelles il faut maintenir une distance d'au moins 100 mètres entre les bateaux et les épaulards.

La Colombie-Britannique compte deux populations résidentes d'épaulards; celle du sud est désignée comme étant en voie de disparition et celle du nord comme étant menacée en vertu de la Loi sur les espèces en péril. Le Programme de rétablissement des épaulards résidents cite les nuisances physiques et acoustiques provenant des navires comme d'éventuelles menaces à leur rétablissement.



Épaulards

© Graeme Ellis

liées à la destruction d'habitats, à la capture illégale, au braconnage, au retrait d'individus du milieu sauvage ou à la perturbation de résidences. Les agents d'application de la loi d'Environnement Canada ont effectué 33 inspections en 2012.

Pêches et Océans Canada mène des inspections régulières et ciblées pour s'assurer que les individus, les groupes et les compagnies respectent les lois et règlements visant à protéger les espèces en péril (notamment la LEP et la Loi sur les pêches). En 2012, Pêches et Océans Canada a inspecté les prises de poissons de fond à la recherche de captures fortuites de loup à tête large, de loup atlantique ou de loup tacheté. Par ailleurs, tous les journaux de bord, que ce soit dans la pêche du poisson de fond, des gros poissons pélagiques, des thons, etc., sont examinés afin d'établir si des individus appartenant à des espèces en péril ont été capturés. Les usines de transformation du poisson, les commerces de gros et de détail ainsi que les aéroports ont également été inspectés à la recherche de cas de possession ou de prises illégales d'ormeau nordique ou d'ailerons de requins. Des patrouilles en avion ont été effectuées lors de la campagne sur le terrain de 2012 dans les zones de chasse du béluga de la baie Cumberland aux fins d'une évaluation des activités de chasse et du nombre d'animaux blessés, égares ou encore piégés (marée haute/marée basse).

Les envois par cargo, conteneurs et les cargaisons de poisson, pouvant servir à la contrebande d'espèces en péril, font l'objet d'inspections fréquentes en partenariat avec d'autres organismes, dont l'Agence des services frontaliers du Canada et l'Agence canadienne d'inspection des aliments. Plusieurs inspections ont mené à des enquêtes relatives à la récolte illégale ou à la possession illégale de chair ou de coquilles d'ormeau nordique destinées à la vente.

### 3.6.2.3 Enquêtes

Les enquêtes représentent une partie importante des activités des agents en matière d'application de la loi. Ces enquêtes ont lieu lorsque des infractions aux lois sont découvertes. Les agents recourent à divers outils pour inciter les contrevenants à se conformer aux lois qui protègent les espèces en péril, notamment des avertissements verbaux et écrits, des contraventions, des arrestations, des confiscations ou des amendes imposées par le tribunal.

En 2012, Environnement Canada a mené six enquêtes relatives aux habitats essentiels et aux espèces réglementées en vertu de la LEP telles que le noyer cendré, le ginseng à cinq folioles et la loutre de mer. Certaines de ces enquêtes sont toujours en cours, alors que d'autres ont dû être abandonnées par manque de preuve.

Environnement Canada publie les résultats de ses principales enquêtes sur son site Web. Les communiqués de presse et les notifications d'application de la loi sont disponibles à l'adresse [www.ec.gc.ca/aief-ewe/default.aspx?lang=Fr&n=8F711F37-1](http://www.ec.gc.ca/aief-ewe/default.aspx?lang=Fr&n=8F711F37-1).

En 2012, les agents des pêches ont effectué 74 enquêtes liées à l'application de la LEP ayant mené à des avertissements verbaux et écrits, à des contraventions, à des arrestations, à des confiscations ou à des amendes imposées par le tribunal. Une enquête ayant eu lieu à Vancouver a mené à la condamnation d'un individu pour possession illégale de 280 kilogrammes d'ormeau nordique congelé. L'individu a été condamné à une amende de 40 000 \$, dont 35 000 \$ ont été remis à Pêches et Océans Canada pour financer la recherche sur le trafic et la distribution illicite de l'ormeau nordique. La prise illégale et le trafic restent parmi les menaces les plus sérieuses pour l'ormeau nordique.



### 3.6.2.1 Suivi et renseignements concernant l'application de la loi

Le Programme de renseignements sur les espèces sauvages d'Environnement Canada compte un agent régional de renseignement dans chaque région et une unité de renseignement à l'échelle nationale. La principale activité des agents régionaux de renseignement consiste à recueillir des renseignements opérationnels et tactiques visant à appuyer les programmes d'enquête et d'inspection. L'unité nationale se concentre sur la collecte et l'analyse des renseignements stratégiques dans le but d'établir les tendances nationales et internationales concernant les activités illicites liées aux espèces sauvages.

En 2012, Pêches et Océans Canada a rapporté 45 infractions à la LEP ayant entraîné des amendes, des saisies, des accusations ou des avertissements pour les contrevenants. Ces infractions ont été ajoutées au Système de suivi des activités d'application des règlements sur les pêches (SSAARP), système à la fine pointe de la technologie aidant le ministère à améliorer son efficacité dans le suivi, la surveillance, l'identification et la poursuite d'individus, de groupes ou d'entreprises entreprenant les dispositions de la LEP.

L'Agence Parcs Canada assure le suivi des activités d'application de la loi grâce au Système national de suivi des incidents (SSI). En 2012, les gardiens de parc ont relevé un total de huit incidents liés à l'application de la loi concernant la protection des espèces en péril et l'observation de la loi dans les aires patrimoniales protégées. Au cours de cette période, ces incidents n'ont donné lieu à aucune accusation ni à aucune poursuite en vertu des interdictions prévues dans la LEP.

### 3.6.2.2 Inspections

Environnement Canada concentre ses activités d'inspection dans les lieux où le dépistage d'une infraction à la LEP produira les meilleurs résultats en matière de conservation. Ces activités s'inscrivent dans le cadre des trois priorités nationales décrites à la section 3.6.2 ci-dessus. Les activités humaines peuvent entraîner des effets sur des espèces inscrites à la LEP et peuvent mener à des infractions

Le Programme d'application de la loi de l'Agence Parcs Canada est en place depuis mai 2009. Les gardiens de parc font appliquer toutes les lois s'inscrivant dans le mandat de l'Agence, y compris la LEP, sur les terres et les eaux qu'elle gère. En 2012, le contingent de gardiens de parc dont le travail est essentiellement axé sur l'application de la loi comprenait 87 postes répartis dans les lieux patrimoniaux protégés par l'Agence Parcs Canada.

### 3.6.2 Activités d'application de la loi

Les activités relatives à l'application de la LEP comprennent des patrouilles dans les aires protégées, des enquêtes sur des infractions présumées et des recours judiciaires pour imposer l'observation de la loi. Les sanctions imposées aux personnes qui contraignent à la LEP comprennent des amendes, des peines d'emprisonnement, des accords sur les mesures de échange et la confiscation du produit d'activités illégales.

Chaque année, Environnement Canada organise ses activités d'application de la loi par ordre de priorité. En 2012, les activités d'application de la LEP étaient axées sur trois priorités nationales :

- Obligation juridique : l'enquête constitue une obligation juridique en vertu de l'article 93 de la LEP. Cette obligation juridique s'applique lorsqu'un ministère compétent reçoit de la part d'une personne résidant au Canada une demande d'enquête concernant une infraction présumée contre une espèce visée par la LEP, son habitat essentiel ou sa résidence.
- Activités commerciales : toute activité commerciale ou industrielle pouvant donner lieu à la capture accessoire d'individus d'une espèce visée par la LEP.
- Protection de l'habitat essentiel sur les terres domaniales : un habitat essentiel est l'habitat jugé nécessaire à la survie et au rétablissement d'une espèce visée par la LEP.

En 2012, les agents de Pêches et Océans Canada ont consacré plus de 19 000 heures aux patrouilles, aux inspections, aux enquêtes, aux audiences, aux relations publiques et à d'autres responsabilités relatives à l'application de la LEP.



les communautés et le public aux activités qui ont une incidence sur les espèces en péril et leurs habitats.

De plus, Environnement Canada a organisé des séances d'information à l'intention des collectivités autochtones et d'autres communautés d'intervenants, affiché des panneaux de signalisation, publié des brochures à l'intention des utilisateurs et mis sur pied des programmes de surveillance assurée par des bénévoles.

Pêches et Océans Canada a poursuivi sa collaboration avec ses partenaires pour sensibiliser la population canadienne aux menaces auxquelles sont exposées les espèces aquatiques en péril, aux gestes à poser pour contribuer à la protection de ces espèces ainsi qu'à ses responsabilités en vertu de la LEP. Des membres du personnel ministériel ont visité des écoles, tenu des ateliers et ont participé à des salons professionnels, à des festivals et à des rencontres communautaires. Voici quelques points saillants :

- sensibilisation de la population à l'initiative « Respectez les baleines », des lignes directrices sur la manière sécuritaire et responsable d'observer des mammifères marins à distance; éducation des conducteurs de bateau, notamment des kayakistes et du personnel des camps de pêche dans tout le pays, à propos de l'importance de colliger et de signaler dans leur journal de bord toute prise d'un individu d'une espèce en péril et la remise à l'eau rapide et sécuritaire d'individus de ces espèces lors de patrouilles côtières ou portuaires;

- tenue de séances d'information avec les groupes autochtones et les pêcheurs commerciaux afin de les sensibiliser à la LEP, à ses processus, aux espèces inscrites et à celles dont l'inscription à la LEP est envisagée.

L'Agence Parcs Canada encourage la conformité à la LEP en invitant la population à participer aux efforts visant à atténuer les facteurs qui nuisent à la protection et au rétablissement des espèces en péril. En 2012, l'Agence a poursuivi la mise en œuvre de ses lignes directrices en matière de prévention. Ces lignes directrices appuient l'exécution d'activités qui favorisent la sensibilisation et la compréhension à l'égard des espèces en péril et de leurs habitats.

## 3.6 Application de la loi

Environnement Canada, l'Agence Parcs Canada et Pêches et Océans Canada appliquent conjointement la *Loi sur les espèces en péril*. Ces entités fédérales travaillent en partenariat avec les autorités autochtones, provinciales, territoriales et internationales pour veiller à la préservation et à la protection des espèces sauvages visées par la LEP et de leurs habitats essentiels. De plus, amples renseignements sur l'applicabilité des dispositions de la LEP relatives aux interdictions (voir les sections 3.1 et 5.1) se trouvent sur le site Web du Registre public des espèces en péril au [www.registrelep.gc.ca/involved/you/default\\_f.cfm](http://www.registrelep.gc.ca/involved/you/default_f.cfm).

### 3.6.1 Capacité en matière d'application de la loi

Environnement Canada applique les quatre lois ci-dessous qui protègent les espèces sauvages :

- la *Loi sur les espèces en péril*;
- la *Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrateurs*;
- la *Loi sur les espèces sauvages au Canada*;
- la *Loi sur la protection des espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial*.

Ces lois ont pour objectif commun la protection et la conservation des espèces sauvages et de leurs habitats. Afin d'assurer une mise en application efficace de ces lois, les agents de la faune travaillent en étroite collaboration avec plusieurs partenaires nationaux et internationaux. En 2012, Environnement Canada comptait sur un effectif de 87 agents d'application de la loi chargés de faire appliquer ces quatre lois.

Les activités de Pêches et Océans Canada liées à l'application des lois concernant les espèces en péril sont menées par 511 agents des pêches de première ligne qui sont dûment formés et désignés comme agents d'application de la loi en vertu de la LEP. Ils intègrent les activités d'application de la LEP à leurs propres fonctions en vertu de la *Loi sur les pêches* et d'autres lois et règlements fédéraux.

notamment le dénombrement, la surveillance des populations, l'utilisation et la restauration de l'habitat ainsi que la génétique de la conservation. Les trois autres permis portaient sur des activités susceptibles de toucher de façon incidente une espèce inscrite. L'Agence Parcs Canada gère un système électronique de délivrance de permis destinés à la recherche. Ce système améliore les services offerts aux chercheurs et permet à l'Agence Parcs Canada d'être informée des activités de recherche qui sont menées dans le réseau des lieux patrimoniaux protégés. Le système comporte un mécanisme obligatoire d'examen par les pairs qui garantit que chaque activité de recherche visée par le permis est conforme à la LEP.

Les justifications de tous les permis délivrés par l'Agence Parcs Canada en vertu de la LEP sont publiées dans le Registre public des espèces en péril au [www.registrelep.gc.ca/sar/permit/permits\\_f.cfm](http://www.registrelep.gc.ca/sar/permit/permits_f.cfm).

### 3.4 Accords de conservation

Un ministre compétent peut, après avoir consulté les autres ministres compétents et le Conseil canadien pour la conservation des espèces en péril ou tout membre de celui-ci, conclure avec un gouvernement au Canada, une organisation ou une personne un accord de conservation bénéfique pour une espèce en péril ou améliorant ses chances de survie à l'état sauvage.

L'accord doit prévoir des mesures de conservation et d'autres mesures compatibles avec le but de la LEP. Il peut aussi comprendre des mesures en ce qui concerne ce qui suit :

- le suivi de la situation de l'espèce;
- l'élaboration et la mise en œuvre de programmes d'éducation et de sensibilisation du public;
- l'élaboration et la mise en œuvre de programmes de rétablissement, de plans d'action et de plans de gestion;
- la protection de l'habitat de l'espèce, notamment son habitat essentiel;
- la mise sur pied de projets de recherche visant à favoriser le rétablissement de l'espèce.

### 3.5 Promotion de la conformité

Des accords visant la conservation d'une espèce sauvage non en péril peuvent également être conclus.

Les ministères compétents ont poursuivi leurs travaux afin de dresser les premiers accords de conservation en vertu de la LEP. Ces accords seront conclus avec des Premières Nations de la Colombie-Britannique, de l'Ontario et de l'Île-du-Prince-Édouard. Pêches et Océans Canada a aussi continué à faire progresser la rédaction de la version préliminaire d'un accord de conservation pour la physie d'eau chaude, un mollusque en voie de disparition.

La Loi sur les espèces en péril reconnaît que le patrimoine naturel du Canada fait partie intégrante des Canadiens et toutes les Canadiennes ont un rôle à jouer dans la conservation des espèces sauvages et de leurs habitats. La mobilisation du grand public au moyen de l'éducation et de la sensibilisation est essentielle au maintien d'un programme efficace de conformité et d'application de la loi.

Des représentants d'Environnement Canada, de Pêches et Océans Canada et de l'Agence Parcs Canada poursuivent leur collaboration en vue de promouvoir la conformité à la LEP et de faire en sorte que la population canadienne soit bien informée au sujet de la LEP et qu'elle comprenne les responsabilités lui incombant, en vertu de cette loi. Les infractions commises aux termes de la LEP peuvent mener à des poursuites.

Il est de la responsabilité d'Environnement Canada d'assurer la conformité à la LEP en ce qui concerne les oiseaux migrateurs de l'ensemble du pays et les espèces terrestres présentes sur le territoire domanial (autre que les terres gérées par l'Agence Parcs Canada).

L'information permettant de soutenir des activités de promotion de la conformité a été communiquée au sein du Ministère et transmise aux partenaires fédéraux et provinciaux. Environnement Canada a aussi fourni de l'information, de documents la forme de fiches d'information, de documents de questions et réponses, de contenu Web et de séances d'information afin de sensibiliser



### 3.3 Permis

Les articles 73 à 78 de la LEP portent sur les accords, la délivrance de permis et de licences, les décrets et les autres instruments permettant d'exercer des activités qui, autrement, constitueraient une infraction à la Loi. Si toutes les solutions de rechange raisonnables ont été envisagées, si toutes les mesures possibles ont été prises pour minimiser les conséquences négatives de l'activité sur l'espèce et si l'activité ne met pas en péril la survie ou le rétablissement de l'espèce, le ministre compétent peut conclure un accord ou délivrer un permis en vertu de la LEP pour la pratique des activités suivantes :

- recherche scientifique sur la conservation d'une espèce inscrite menée par des personnes compétentes;
- activités qui profitent à une espèce inscrite ou qui augmentent ses chances de survie à l'état sauvage;
- activités qui ne touchent l'espèce que de façon incidente.

Dans le cadre de la *Loi sur l'emploi, la croissance et la prospérité durable*, adoptée par le Parlement en 2012, des modifications ont été apportées aux dispositions de la LEP, autorisant des activités qui seraient interdites autrement. Apparaissent ces autorisations étaient limitées à trois ans pour les permis ou à cinq ans pour les accords, et les conditions préalables à l'autorisation n'étaient pas directement exécutoires.

La LEP a été modifiée pour :

- permettre des autorisations à long terme, assorties de conditions exécutoires liées à la délivrance de permis dans le cas d'activités touchant une espèce en péril inscrite sur la liste, préciser que la réglementation établie en application du paragraphe 73(10) peut comprendre des dispositions permettant l'établissement d'échéanciers pour la délivrance, le renouvellement ou le refus de permis en vertu de la LEP.

Grâce aux durées prolongées, des autorisations peuvent être accordées pour une période mieux adaptée aux projets de grande envergure et elles peuvent être harmonisées avec les permis

provinciaux ou territoriaux, le cas échéant. Les modifications permettant que des échéanciers soient établis dans le cadre de la réglementation garantiront l'uniformité et la prévisibilité de l'approche en ce qui a trait aux échéanciers de délivrance et de renouvellement de permis. Les demandes d'autorisation en vertu de la *Loi sur les espèces en péril* continueront de faire l'objet d'évaluations rigoureuses afin de mesurer les risques, pour les espèces protégées, des activités proposées et, conséquemment, de déterminer si ces activités peuvent être autorisées sans compromettre la survie ou le rétablissement des espèces en péril.

En 2012, Environnement Canada, Pêches et Océans Canada et l'Agence Parcs Canada ont délivré un total de 181 permis aux termes de la LEP aux fins de recherche, de conservation ou de surveillance d'espèces inscrites.

Pêches et Océans Canada a délivré 130 permis qui concernaient au moins 27 espèces aquatiques inscrites en 2012. Ces permis n'ont été délivrés qu'une fois que le ministre eu établi que la survie des espèces ne serait pas compromise. Les techniciens et les spécialistes de l'environnement figurent parmi les intervenants ayant reçu des permis en 2012.

En 2012, Environnement Canada a délivré 33 permis autorisant la surveillance, le dénombrement ou la gestion de 77 espèces de reptiles, d'amphibiens, d'oiseaux, de plantes vasculaires, d'arthropodes, de mollusques, de mousques, de lichens et de mammifères. Des 33 permis délivrés, douze étaient destinés à la recherche scientifique sur la conservation d'une espèce, trois concernaient des activités qui profitent à une espèce ou en augmentent les chances de survie à l'état sauvage; dix permis portaient sur des activités susceptibles de ne toucher qu'une espèce incidemment et huit permis concernaient plus d'un de ces objets.

En 2012, l'Agence Parcs Canada a délivré 18 permis en vertu de la LEP. Quinze de ces permis, concernant au moins 12 espèces inscrites, ont été délivrés à des chercheurs universitaires et gouvernementaux ainsi qu'à des scientifiques de l'Agence Parcs Canada pour des activités de recherche sur la conservation d'espèces en péril,



# MESURES DE PROTECTION DES ESPÈCES INSCRITES

## 3.1 Contexte juridique

La protection dont bénéficie une espèce à la suite de son ajout à l'annexe 1 de la LEP varie selon le type d'espèce (p. ex., oiseau migrateur, espèce aquatique, etc.), la catégorie de risque dans laquelle elle est inscrite (en voie de disparition, menacée ou préoccupante) et l'endroit où l'espèce se trouve au Canada.

Les actions suivantes constituent des infractions aux termes des articles 32 et 33 de la LEP :

- Tuer un individu d'une espèce sauvage inscrite comme espèce disparue du pays, en voie de disparition, menacée, ou lui nuire, le harceler, le capturer ou le prendre;
- posséder, collectionner, acheter, vendre ou échanger un individu, ou une partie d'un individu ou un produit qui en provient, d'une espèce sauvage inscrite comme espèce disparue du pays, en voie de disparition ou menacée;
- endommager ou détruire la résidence d'un ou de plusieurs individus soit d'une espèce sauvage inscrite comme espèce en voie de disparition ou menacée, soit d'une espèce sauvage inscrite comme espèce disparue du pays dont un programme de rétablissement a recommandé la réinsertion à l'état sauvage au Canada.

Ces interdictions s'appliquent automatiquement aux espèces aquatiques inscrites et aux oiseaux migrants inscrites visés par la Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrateurs, peu importe où ils sont présents au Canada, ainsi qu'à toutes les autres espèces inscrites sur la liste de la LEP comme espèces en voie de disparition, menacées ou disparues du pays lorsqu'elles sont présentes sur le territoire domanial dans une province ou sur les terres qui relèvent du ministre de l'Environnement dans un territoire.<sup>4</sup>

4. En vertu de la LEP, « territoire domanial » s'entend, sans toutefois s'y limiter, des eaux intérieures et de la mer territoriale du Canada, des parcs nationaux, des secteurs d'entraînement militaires, des réserves nationales de faune, de certains refuges d'oiseaux migrateurs et des terres de réserve des Premières Nations.

## 3.2 Décrets d'urgence

Les provinces et les territoires sont les principaux responsables de la protection des autres espèces inscrites lorsqu'elles sont présentes sur les terres provinciales, territoriales et privées. Si le ministre de l'Environnement considère que les lois de la province ou du territoire ne protègent pas efficacement les individus appartenant à une espèce, leur résidence ou leur habitat essentiel, le ministre doit, après consultation avec le ministre provincial ou territorial, ou, le cas échéant, avec le conseil de gestion des ressources fauniques, faire la recommandation au gouverneur en conseil que soit pris un décret pour que les interdictions en vertu des articles 32 et 33 de la LEP s'appliquent.

En vertu de l'article 29 de la LEP, si le ministre de l'Environnement, après avoir consulté tous les autres ministères compétents, est d'avis que la survie d'une espèce sauvage est menacée de façon imminente, il doit recommander au gouverneur en conseil que l'espèce soit ajoutée à la Liste des espèces en péril comme espèce en voie de disparition. À la réception d'une telle recommandation, le gouverneur en conseil détermine si l'espèce sera ajoutée à la Liste des espèces en péril comme espèce en voie de disparition.

Le ministre de l'Environnement a reçu du COSEPAC des évaluations d'urgence de trois espèces de chauves-souris (petite chauve-souris brune, pipistrelle de l'Est et chauve-souris nordique) en février 2012. Ces évaluations seront examinées avec toute autre information pertinente. À ce jour, aucune espèce n'a été ajoutée à la Liste des espèces en péril par décret d'urgence.

Aux termes de l'article 80 de la LEP, le gouverneur en conseil peut, sur la recommandation du ministre compétent, prendre un décret d'urgence visant à protéger une espèce sauvage inscrite ou son habitat sur le territoire domanial ou non domanial. Des requêtes de révision judiciaire pour l'obtention d'une ordonnance obligeant le ministre à faire une recommandation au gouverneur en conseil à propos d'une menace imminente concernant la survie ou le rétablissement d'espèces particulières avaient été déposées en Cour fédérale. À la fin de 2012, aucun décret d'urgence n'avait été délivré.

**Tableau 4 : Nombre d'espèces ajoutées à l'annexe 1 chaque année, par catégorie de risque, en date de décembre 2012**

Année	Catégorie de risque				Total
	Disparue du pays	En voie de disparition	Menacée	Préoccupante	
Jun 2003 (promulgation)	17	107	67	42	233
2005	4	47	30	31	112
2006	0	18	14	12	44
2007	0	20	5	11	36
2008	0	0	0	0	0
2009	0	8	3	11	22
2010	0	11*	8	4	23*
2011	2	7	4	10	23
2012	0	11	2	5	18
<b>Total*</b>	<b>23</b>	<b>229</b>	<b>133</b>	<b>126</b>	<b>510†</b>

\* La couleuvre fauve de l'Est a été divisée en deux populations distinctes. Dans l'annexe 1 de la LEP, les nouvelles populations ont conservé la catégorie qui avait été attribuée à l'espèce avant cette division. Les deux nouvelles populations ont été classées dans une catégorie de risque plus élevée en 2010. Aux fins du présent tableau, une des populations a été considérée comme un ajout à l'annexe 1.

† Même si le total des espèces inscrites (510) est exact, le nombre total des espèces classées comme étant en voie de disparition ou menacées peut varier légèrement, car les valeurs indiquées dans ce tableau ne tiennent pas compte des changements de situation (c.-à-d. des classements dans une catégorie de risque plus élevée ou moins élevée).

**Tableau 5 : Nombre d'espèces inscrites à l'annexe 1, par ministère ou organisme responsable de la planification du rétablissement, en date de décembre 2012**

	Environnement Canada	Pêches et Océans Canada	Agence Parcs Canada	Total
Mammifères terrestres	27	–	4	31
Mammifères aquatiques	–	22	–	22
Oiseaux	70	–	3	73
Reptiles	34	1	5	40
Amphibiens	20	–	1	21
Poissons	–	66	–	66
Mollusques	5	14	2	21
Arthropodes	33	–	4	37
Plantes	122	–	52	174
Lichens	9	–	1	10
Mousses	11	–	4	15
<b>Total</b>	<b>331</b>	<b>103</b>	<b>76</b>	<b>510</b>

2.2.5 Annexe 1 de la LEP : Situation actuelle de la Liste des espèces en péril

2.2.5 Annexe 1 de la LEP : Situation actuelle de la Liste des espèces en péril

Lorsque la LEP a été promulguée en juin 2003, la Liste des espèces en péril (annexe 1 de la LEP) comprenait 233 espèces. À partir de 2005, des espèces ont été ajoutées à la liste tous les ans, sauf en 2008. Au 31 décembre 2012, l'annexe 1 comptait 23 espèces disparues du pays, 235 espèces en voie de disparition, 125 espèces menacées et 127 espèces préoccupantes, pour un total de 510 espèces.

Les tableaux 4 et 5 montrent le nombre des espèces inscrites à l'annexe 1 chaque année, par catégorie de risque et par organisme gouvernemental, respectivement.

\* *Gazette du Canada*, Parties I et II

† Changement de situation d'une espèce inscrite à l'annexe 1 pour une catégorie de risque plus élevée ou moins élevée.

‡ Comprend l'ours blanc (renvoyé au COSEPAC en juillet 2005 suivant la décision de ne pas l'inscrire à la liste prise en janvier 2005).

†† Espèces de l'annexe 1 dont le COSEPAC a reçu ou réévalué la situation et pour lesquelles aucune modification réglementaire n'est requise.

§ Le COSEPAC a évalué l'esturgeon blanc comme une seule espèce, mais, aux fins de la recommandation au gouverneur en conseil, Pêches et Océans Canada a subdivisé l'espèce en six populations. Sur les six populations, quatre ont été inscrites à la liste.

•• Espèce pour laquelle l'annonce de réaction indiquait la tenue de consultations régulières (marsouin commun, population de l'Atlantique du Nord-Ouest), mais dont l'évaluation n'a pas été reçue par le gouverneur en conseil.

... Le gouverneur en conseil a renvoyé six espèces au COSEPAC pour qu'elles soient réévaluées. Vers la fin de 2006, le COSEPAC a établi qu'il n'y avait pas lieu de réévaluer cinq de ces espèces et a donc soumis à nouveau les mêmes évaluations au Ministre.

†† Tenue de nouvelles consultations conformément aux exigences des accords sur les revendications territoriales.

§§ Comprend une espèce pour laquelle le COSEPAC a demandé par renvoi une réévaluation en raison de nouveaux renseignements disponibles depuis l'évaluation de mai 2011.

Évaluations du COSEPAC									
Loi	Date de l'évaluation	N <sup>bre</sup> d'espèces évaluées	N <sup>bre</sup> d'espèces classées comme espèces en péril	Réception par le ministre	Processus de consultation	Gouverneur en conseil			
						Décision d'inscription proposée (CGI)*	Décision d'inscription définitive (CGI)*	Inscrite	Décision relative à l'inscription
Loi 9	Nov. 2010, Avr. 2011	92	50 nouvelles évaluations <sup>9</sup>	Sept. 2011	27 consultations régulières 3 reçues par le gouverneur	[2013]	[2013]	[2013]	Dans une catégorie de risque plus élevée <sup>1</sup>
Loi 10	Nov. 2011, Mai 2012	64	31 confirmations <sup>11</sup>	Oct. 2011	22 consultations prolongées régulières 24 consultations régulières en conseil	[2013]	[2013]	[2013]	Dans une catégorie de risque moins élevée <sup>1</sup>
						[2013]	[2013]	[2013]	Non inscrite
						[2013]	[2013]	[2013]	Renvoyée

Tableau 3. (suite)



Tableau 3. (suite)

Évaluations du COSEPAC									
Loi	Date de l'évaluation	N° d'espèces évaluées	N° d'espèces classées comme espèces en péril	Réception par le ministre	Processus de consultation	Gouverneur en conseil			
						Décision relative à l'inscription			
Lot 6	Nov. 2007, Avr. 2008	46	39	Août 2008	20 consultations régulières	19	2009	Déc. 2009	Févr. 2010
						1 réqu par le gouverneur en conseil	2009	[2013]	[2013]
Lot 7	Nov. 2008, Avr. 2009	48	46	Août 2009	20 consultations régulières	14	2010	2010	Févr. 2011
						6 réqu par le gouverneur en conseil	Mai 2010	Déc. 2010	Jun 2011
Lot 8	Nov. 2009, Avr. 2010	79	78	Sept. 2010	27 consultations régulières	21	2011	2012	Jun 2012
						3 consultations régulières	Oct. 2011	Avr. 2012	Jul. 2012
						1 réqu par le gouverneur en conseil	2012	[2013]	[2013]
						2 restées en consultations prolongées	[2013]	[2013]	[2013]
						17 consultations prolongées	[2013]	[2013]	[2013]
						2 réqu par le gouverneur en conseil	2012	[2013]	[2013]
						34 confirmations <sup>1</sup>	-		
									-

Tableau 3. (suite)

Évaluations du COSEPAC									
Loi	Date de l'évaluation	N <sup>bre</sup> d'espèces évaluées	N <sup>bre</sup> d'espèces classées comme espèces en péril	Réception par le ministre					
Lot 4	Avr. 2006	68	54	50 nouvelles évaluations	2006	Août	35 consultations régulières **	15 consultations prolongées	Processus de consultation
Lot 4	Avr. 2006	68	54	1 évaluation d'urgence	2006	Août	5 consultations régulières *	1 requé par le gouverneur en conseil	Réception
Lot 5	Nov. 2006, Avr. 2007	64	53	5 évaluations soumises à nouveau ***	2006	Août	23 consultations régulières	22 consultations prolongées	Gouverneur en conseil
Lot 5	Nov. 2006, Avr. 2007	64	53	45 nouvelles évaluations	2007	Août	1 requé par le gouverneur en conseil	3 reques par le gouverneur en conseil	Inscrite
Lot 5	Nov. 2006, Avr. 2007	64	53	8 confirmations <sup>11</sup>			10 restées en conseil	2 reques par le gouverneur en conseil	Dans une catégorie de risque plus élevée <sup>1</sup>
Lot 5	Nov. 2006, Avr. 2007	64	53				3 reques par le gouverneur en conseil	1 requé par le gouverneur en conseil	Dans une catégorie de risque moins élevée <sup>1</sup>
Lot 5	Nov. 2006, Avr. 2007	64	53				6 reques par le gouverneur en conseil	1 requé par le gouverneur en conseil	Non inscrite
Lot 5	Nov. 2006, Avr. 2007	64	53				17	4	Renvoyée

Tableau 3 : Processus d'inscription des espèces en péril à la fin de l'exercice 2012 (lots 1 à 10)

[illegible]



Tableau 2 : Décisions prises par le gouverneur en conseil en 2012 relativement  
aux inscriptions sur la liste de la LEP

Situation	Taxon	Nom français officiel	Nom scientifique
<b>Classer dans une catégorie de risque plus élevée (détérioration)</b>			
En voie de disparition	Reptile	Couleuvre royale	<i>Regina septemvittata</i>
En voie de disparition	Amphibien	Crapaud de Fowler	<i>Anaxyrus fowleri</i>
Espèce menacée	Oiseau	Pic de Lewis	<i>Melanerpes lewis</i>
<b>Classer dans une catégorie de risque moins élevée (amélioration)</b>			
Espèce menacée	Mammifère (terrestre)	Renard véloce	<i>Vulpes velox</i>
Espèce préoccupante	Plante vasculaire	Lachnanthe de Caroline	<i>Lachnanthes caroliniana</i>
Espèce préoccupante	Plante vasculaire	Éléocharide tuberculée	<i>Eleocharis tuberculosa</i>
Espèce préoccupante	Plante vasculaire	Iris du Missouri	<i>Iris missouriensis</i>
<b>Ajouter à la Liste des espèces en péril (inscription)</b>			
En voie de disparition	Oiseau	Bécasseau maubèche de la sous-espèce <i>rufa</i>	<i>Calidris canutus rufa</i>
En voie de disparition	Arthropode	Hydropore de Bertha	<i>Sanfilippodytes bertae</i>
En voie de disparition	Arthropode	Hémileucin du ményanthe	<i>Hemileuca</i> sp.
En voie de disparition	Arthropode	Cicindèle verte des pinèdes	<i>Cicindela patruela</i>
En voie de disparition	Arthropode	Bourdon à tache rousse	<i>Bombus affinis</i>
En voie de disparition	Arthropode	Cicindèle de Wallis	<i>Cicindela parowana wallisi</i>
En voie de disparition	Plante vasculaire	Castilleje de Victoria	<i>Castilleja victoriae</i>
En voie de disparition	Plante vasculaire	Mauve de Virginie	<i>Sida hermaphrodita</i>
En voie de disparition	Plante vasculaire	Pin à écorce blanche	<i>Pinus albicaulis</i>
En voie de disparition	Lichen	Physconie pâle	<i>Physconia subpallida</i>
En voie de disparition	Lichen	Erioderme mou	<i>Erioderma mollissimum</i>
Espèce menacée	Oiseau	Grive de Bicknell	<i>Catharus bicknelli</i>
Espèce menacée	Oiseau	Plectrophane à ventre noir	<i>Calcaris ornatus</i>
Espèce préoccupante	Oiseau	Falcon pèlerin (sous-espèce <i>anatum/tundrus</i> )	<i>Falco peregrinus anatum/tundrus</i>
Espèce préoccupante	Oiseau	Bécasseau maubèche de la sous-espèce <i>islandica</i>	<i>Calidris canutus islandica</i>
Espèce préoccupante	Oiseau	Hibou des marais	<i>Asio flammeus</i>
Espèce préoccupante	Mollusque	Vertigo à crêtes fines	<i>Neartula</i> sp.
Espèce préoccupante	Lichen	Pseudocypheille des forêts surannées	<i>Pseudocypheillaria rainieriensis</i>
<b>Ne pas inscrire à la liste</b>			
En voie de disparition	Arthropode	Gomphe de Laura	<i>Stylurus laurae</i>
En voie de disparition	Plante vasculaire	Marah d'Oregon	<i>Marah oregana</i>
En voie de disparition	Plante vasculaire	Asclepiade à quatre feuilles	<i>Asclepias quadrifolia</i>

Tableau 1. (suite)

Designation du COSEPAQ	Taxon	Nom français officiel	Nom scientifique
Détérioration – d'espèce préoccupante à espèce en voie de disparition	Poisson	Mène à grandes écalles (populations des Grands Lacs et du haut Saint-Laurent) <sup>1</sup>	<i>Macrhybopsis storeriana</i>
Détérioration – d'espèce préoccupante à espèce menacée	Poisson	Petit-bec	<i>Opsopoeodus emiliae</i>
Amélioration – d'espèce préoccupante à espèce non en péril	Poisson	Mène à grandes écalles (populations des rivières Saskatchewan et Nelson) <sup>1</sup>	<i>Macrhybopsis storeriana</i>

Situation confirmée—aucune consultation			
Disparue du pays	Reptile	Couleuvre à nez mince du Pacifique	<i>Pituophis catenifer catenifer</i>
Disparue du pays	Reptile	Tortue de l'Ouest	<i>Actinemys marmorata</i>
Disparue du pays	Mousse	Ptychomitre à feuilles incurvées	<i>Ptychomitrium incurvum</i>
En voie de disparition	Mammifère	Rorqual bleu (population de l'Atlantique)	<i>Balaenoptera musculus</i>
En voie de disparition	Mammifère	Rorqual bleu (population du Pacifique)	<i>Balaenoptera musculus</i>
En voie de disparition	Oiseau	Paruline polyglotte de la sous-espèce auricollis (population des montagnes du Sud)	<i>Icteria virens auricollis</i>
En voie de disparition	Reptile	Couleuvre agile bleue	<i>Coluber constrictor foxii</i>
En voie de disparition	Reptile	Tortue luth (population de l'Atlantique) <sup>2</sup>	<i>Dermochelys coriacea</i>
En voie de disparition	Reptile	Tortue luth (population du Pacifique) <sup>2</sup>	<i>Dermochelys coriacea</i>
En voie de disparition	Poisson	Épinoche à trois épines benthique du lac Enos	<i>Gasterosteus aculeatus</i>
En voie de disparition	Poisson	Épinoche à trois épines limnétique du lac Enos	<i>Gasterosteus aculeatus</i>
En voie de disparition	Poisson	Chat-fou du nord	<i>Noturus stigmosus</i>
En voie de disparition	Arthropode	Bleu insulaire	<i>Plebejus saepiolus insulanus</i>
En voie de disparition	Mollusque	Épioblasme tricornue	<i>Epioblasma triquetra</i>
En voie de disparition	Plante vasculaire	Triphysaire versicolore	<i>Triphysaria versicolor</i>
En voie de disparition	Plante vasculaire	Buchnère d'Amérique	<i>Buchnera americana</i>
En voie de disparition	Plante vasculaire	Carex faux-lupulina	<i>Carex lupuliformis</i>
En voie de disparition	Plante vasculaire	Plantain à feuilles cordées	<i>Plantago cordata</i>
En voie de disparition	Plante vasculaire	Pycnanthemum gris	<i>Pycnanthemum incanum</i>
En voie de disparition	Plante vasculaire	Isotrie verticillée	<i>Isotria verticillata</i>
En voie de disparition	Mousse	Scoulerie à feuilles marginées	<i>Scouleria marginata</i>
En voie de disparition	Mousse	Fabronie naine	<i>Fabronia pusilla</i>
Espèce menacée	Oiseau	Guillemot marbré	<i>Brachyramphus marmoratus</i>
Espèce menacée	Mousse	Bartramie de Haller	<i>Bartramia halleriana</i>
Espèce préoccupante	Mammifère	Castor de montagne	<i>Aplodontia rufa</i>
Espèce préoccupante	Amphibien	Grenouille-à-queue côtière	<i>Ascaphus truei</i>
Espèce préoccupante	Poisson	Fondule rayé	<i>Fundulus notatus</i>
Espèce préoccupante	Arthropode	Amiral de Weidemeyer	<i>Limenitis weidemeyeri</i>

1. Espèce présentement inscrite à l'annexe 1 comme une seule espèce. Divisée en deux populations à la suite d'une nouvelle évaluation en mai 2012.
2. Espèce présentement inscrite à l'annexe 1 comme une seule espèce. Divisée en deux populations dont la situation reste inchangée, à la suite d'une nouvelle évaluation en mai 2012.

Tableau 1 : Liste des espèces pour lesquelles une évaluation a été reçue du COSEPAC en octobre 2012 et pour lesquelles un énoncé de réaction sera publié en janvier 2013

Designation du COSEPAC	Taxon	Nom français officiel	Nom scientifique
Disparue du pays	Arthropode	Nécrophore d'Amérique	<i>Nicrophorus americanus</i>
En voie de disparition	Amphibien	Salamandre sombre du Nord (population carolinienne)	<i>Desmognathus fuscus</i>
En voie de disparition	Arthropode	Asile de l'Okanagan	<i>Efferia okanagan</i>
En voie de disparition	Plante vasculaire	Drave du Yukon	<i>Draba yukonensis</i>
Espèce menacée	Plante vasculaire	Baccharis à feuilles d'arroche	<i>Baccharis halimifolia</i>
Espèce préoccupante	Oiseau	Bruant de Baird	<i>Ammodramus bairdii</i>
Espèce préoccupante	Poisson	Aiguillat commun du Pacifique Nord	<i>Squalus suckleyi</i>
Espèce préoccupante	Mollusque	Limace à grand manteau	<i>Magnipelta mycophaga</i>
Détérioration – d'espèce préoccupante à espèce en voie de disparition	Oiseau	Paruline polyglotte de la sous-espèce virens	<i>Icteria virens virens</i>
Détérioration – d'espèce préoccupante à espèce menacée	Mammifère	Chien de prairie	<i>Cynomys ludovicianus</i>
Détérioration – d'espèce préoccupante à espèce menacée	Oiseau	Petit-duc des montagnes de la sous-espèce <i>kennicottii</i>	<i>Megascops kennicottii</i>
Détérioration – d'espèce menacée à espèce en voie de disparition	Arthropode	Porte-queue de Behr	<i>Satyrrium behrii</i>
Amélioration – d'espèce menacée à espèce non en péril	Oiseau	Paruline à capuchon	<i>Setophaga citrina</i>
Amélioration – d'espèce menacée à espèce préoccupante	Plante vasculaire	Buchioë faux-dactyle	<i>Bouteloua dactyloides</i>
Amélioration – d'espèce menacée à espèce préoccupante	Plante vasculaire	Lophiole dorée	<i>Lophiola aurea</i>
Amélioration – d'espèce menacée à espèce préoccupante	Plante vasculaire	Dalée velue	<i>Dalea villosa</i>
Amélioration – d'espèce menacée à espèce en voie de disparition	Oiseau	Petit-duc des montagnes de la sous-espèce <i>macfarlanei</i>	<i>Megascops kennicottii macfarlanei</i>
Amélioration – d'espèce menacée à espèce en voie de disparition	Plante vasculaire	Cryptanthe minuscule	<i>Cryptantha minima</i>
<b>Consultations prolongées</b>			
En voie de disparition	Poisson	Raie à queue de velours (population de la fosse de l'île Funk)	<i>Malacoraja senta</i>
Espèce menacée	Poisson	Anguille d'Amérique	<i>Anguilla rostrata</i>
Espèce menacée	Poisson	Méné des plaines	<i>Hypognathus placatus</i>
Espèce préoccupante	Mammifère	Pica à collier	<i>Ochotona collaris</i>
Espèce préoccupante	Mammifère	Ours grizzli (population de l'Ouest)	<i>Ursus arctos</i>
Espèce préoccupante	Oiseau	Bécasseau roussâtre	<i>Tryngites subruficollis</i>
Espèce préoccupante	Poisson	Raie à queue de velours (population du chenal Laurentien et du plateau néo-écossais)	<i>Malacoraja senta</i>
Espèce préoccupante	Poisson	Raie épineuse	<i>Amblyraja radiata</i>



En 2012, Pêches et Océans Canada a mené, auprès de la population canadienne, des consultations portant sur l'ajout de 25 espèces aquatiques (des lots 5, 7, 8, 9 et 10) à la Liste des espèces en péril. Les intervenants et la population ont soumis leurs commentaires par courriel, par le biais du Registre public des espèces en péril et sur le site Web de Pêches et Océans Canada. Les documents de consultation ont aussi été postés directement aux ministères, aux conseils de gestion des ressources fauniques, aux parties intéressées, aux peuples autochtones et aux organisations non gouvernementales aux fins de commentaires. Des réunions en personne ont aussi été tenues avec des groupes et organisations pouvant être affectés par une décision relative à l'inscription.

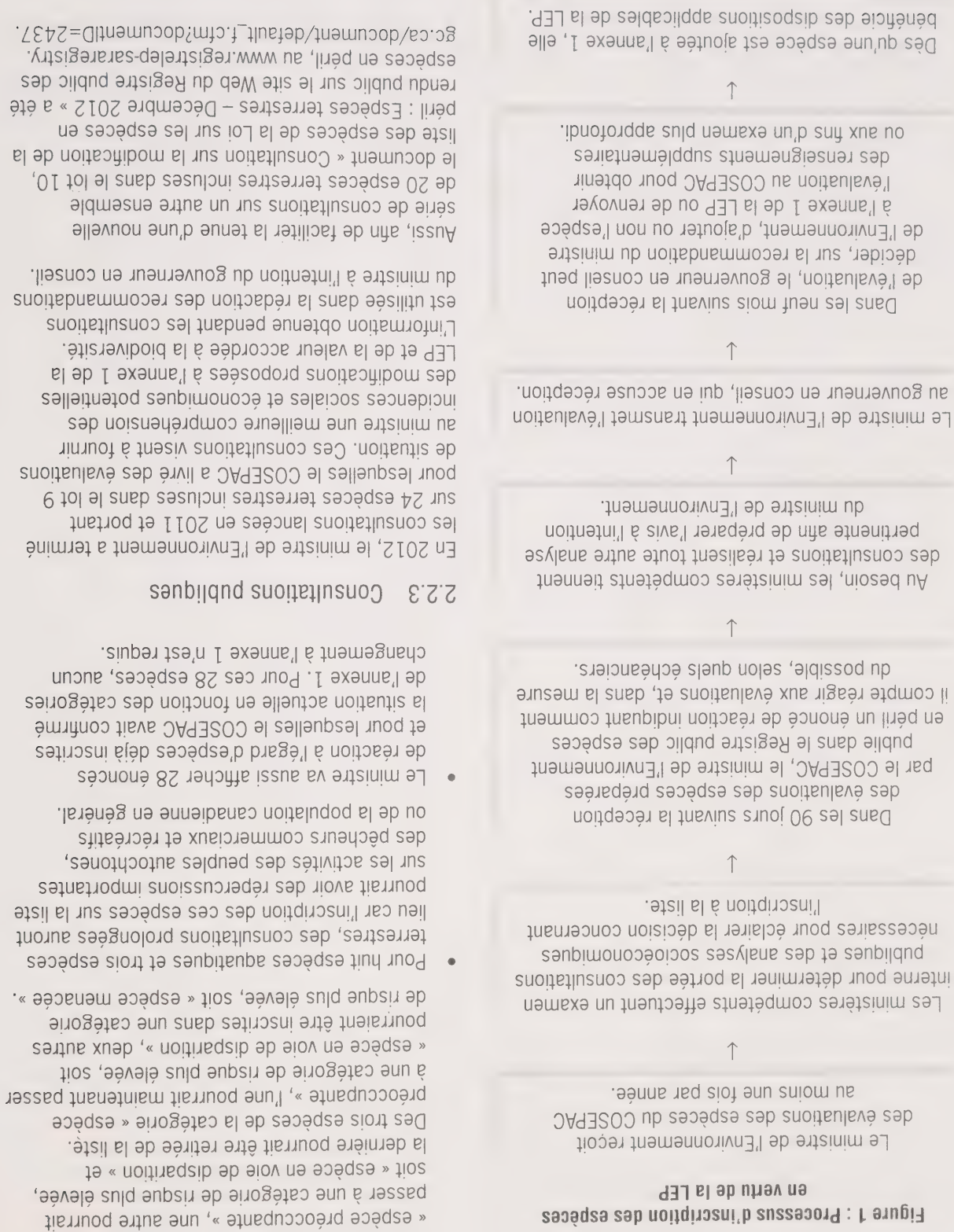
## 2.2.4 Décisions relatives à l'inscription

La décision du gouverneur en conseil relative à l'inscription d'une espèce s'appuie sur les évaluations scientifiques du COSEPAC, sur toutes les autres données scientifiques pertinentes, sur une évaluation des coûts-avantages pour l'ensemble de la population canadienne (y compris les avantages sociaux, culturels et économiques) et sur les commentaires issus des consultations auprès d'autres organismes ou ministères fédéraux, d'autres ordres de gouvernement, des peuples autochtones, des conseils de gestion des ressources fauniques, des intervenants et du public. Les décisions du gouverneur en conseil concernant l'ajout d'une espèce à la liste de l'annexe 1 sont publiées dans la *Gazette du Canada* sous forme de décrets modifiant l'annexe 1 de la LEP et incluent des résumés de l'étude d'impact de la réglementation (REIR). Les décisions de ne pas inscrire une espèce à la liste de l'annexe 1 de la LEP ou de renvoyer l'évaluation au COSEPAC sont publiées dans la *Gazette du Canada*, accompagnées de notes explicatives.

Les décrets sont également publiés dans le Registre public des espèces en péril ([http://www.registrelep.gc.ca/document/dspDocument\\_f.cfm?documentID=2410](http://www.registrelep.gc.ca/document/dspDocument_f.cfm?documentID=2410)). En 2012, 18 espèces (trois espèces du lot 5, une du lot 6 et 14 espèces du lot 8) ont été ajoutées à l'annexe 1 de la LEP. Dans l'annexe 1, trois espèces (du lot 8) ont été reclassées dans une catégorie de statut plus élevée et quatre espèces ont fait l'objet d'un reclassement dans une catégorie de statut moins élevée. Le gouverneur en conseil a également pris la décision de ne pas inscrire trois espèces (du lot 8) sur la liste en 2012. En juillet 2012, le ministre a fait parvenir au gouverneur en conseil 16 évaluations d'espèces aquatiques menées par le COSEPAC ainsi que des recommandations visant l'inscription à la liste de la LEP. Le gouverneur en conseil dispose de neuf mois pour prendre la décision d'inscrire ces espèces à la Liste des espèces de l'annexe 1 de la LEP ou de renvoyer l'évaluation au COSEPAC en vue d'obtenir des renseignements supplémentaires ou aux fins d'un examen plus approfondi. Ces évaluations portent sur :

- Trois espèces du lot 9 qui ont fait l'objet de consultations régulières;
- Trois espèces du lot 8 (deux dont l'état a été confirmé et une qui a fait l'objet de consultations régulières);
- Deux espèces du lot 7, deux espèces du lot 5, trois espèces du lot 4, une espèce du lot 3, toutes ayant fait l'objet de consultations prolongées.
- Une espèce du lot 2;
- Une espèce provenant du lot 1, renvoyée au COSEPAC en 2006 et pour laquelle le COSEPAC a, à l'époque, maintenu sa première évaluation.

Figure 1 : Processus d'inscription des espèces en vertu de la LEP



des espèces. Les délais de l'intervention et dans l'énoncé de réaction sont fondés sur les résultats de cet examen initial.

Le ministre de l'Environnement doit ensuite transmettre les évaluations du COSEPAC au gouverneur en conseil, qui en accuse réception officiellement en publiant un décret à cette fin dans la *Gazette du Canada*.

Dès que le gouverneur en conseil accuse réception des évaluations, le ministre doit formuler à l'intention de celui-ci une recommandation au sujet de chaque espèce que l'on propose d'ajouter à la liste, de retirer de la liste, de changer de catégorie ou de renvoyer au COSEPAC pour obtenir des renseignements supplémentaires ou aux fins d'un examen plus approfondi. Lorsqu'il fait une recommandation au gouverneur en conseil, le ministre de l'Environnement ne peut pas modifier l'évaluation de la situation de l'espèce effectuée par le COSEPAC. Comme le prévoit la Directive du Cabinet sur la rationalisation de la réglementation, le ministre compétent réalisera des consultations et des analyses socioéconomiques et il tiendra compte de leurs résultats avant de faire sa recommandation. En vertu de l'article 27 de la LEP, le gouverneur en conseil peut, sur recommandation du ministre, ajouter ou non une espèce à l'annexe 1, changer la désignation d'une espèce déjà inscrite conformément à l'évaluation de la situation effectuée par le COSEPAC ou retirer une espèce de l'annexe 1 de la LEP. Il a également le pouvoir de renvoyer l'évaluation au COSEPAC pour obtenir de plus amples renseignements ou à des fins d'examen. Si aucune décision n'est prise dans les neuf mois suivant la réception de l'évaluation, le ministre doit modifier la liste des espèces en péril conformément à l'évaluation du COSEPAC.

Les espèces en péril évaluées par le COSEPAC avant octobre 1999 (lorsque de nouveaux critères ont été adoptés) ont été inscrites à l'annexe 2 (en voie de disparition et menacées) et à l'annexe 3 (préoccupantes) de la LEP à sa promulgation. Ces espèces font l'objet d'une nouvelle évaluation menée par le COSEPAC à partir de critères actualisés s'inscrivant dans le processus visant à établir si elles devraient être ajoutées à l'annexe 1. Les espèces inscrites à l'annexe 1 bénéficient des dispositions prévues dans la LEP relativement au rétablissement et aux interdictions dans le cas

## 2.2.2 Réaction du gouvernement fédéral aux évaluations du COSEPAC

des espèces disparues du pays, des espèces en voie de disparition ou des espèces menacées et des dispositions relatives à la gestion, dans le cas des espèces préoccupantes. Toutes les espèces de l'annexe 2 ont depuis fait l'objet d'une nouvelle évaluation par le COSEPAC. L'annexe 3, à la fin de 2012, comptait encore 11 espèces devant faire l'objet d'une nouvelle évaluation. La figure 1 décrit le processus d'inscription des espèces. Le tableau 3 (voir la section 2.2.4) résume la situation du processus d'inscription pour chaque lot d'espèces évaluées.

En octobre 2012, le COSEPAC a remis les évaluations pour le lot 10 au ministre de l'Environnement. Ces évaluations d'espèces sauvages visaient 55 espèces en péril (38 terrestres et 17 aquatiques) et deux espèces de l'annexe 1 classées non en péril (une terrestre et une aquatique). L'espèce aquatique est actuellement inscrite à l'annexe 1, mais elle a fait l'objet d'une nouvelle évaluation en mai 2012 et a été subdivisée en deux populations, dont l'une n'est pas en péril. Les deux espèces évaluées comme non en péril satisfont donc aux conditions de retrait de l'annexe 1. Le document de consultation pour les espèces terrestres a été préparé et publié en 2012 et les énoncés de réaction pour les espèces terrestres et aquatiques seront présentés au début de 2013 (voir la section 2.2.3, Consultations publiques). Voici le contenu de ces énoncés (liste incluse au tableau 1) :

- Dans le cas de 18 espèces, des consultations régulières (c.-à-d. conformes au processus de consultation normalement suivi pour la plupart des espèces; voir la figure 1) seront menées. Ces espèces comprennent 17 espèces terrestres et une espèce aquatique. Dix de ces 18 espèces sont déjà inscrites à l'annexe 1 — deux comme en voie de disparition, cinq comme menacées et trois comme espèces préoccupantes. Les deux espèces en voie de disparition peuvent maintenant être inscrites dans une catégorie de risque moins élevée et passer à la catégorie « espèce menacée ». Parmi les cinq espèces menacées, trois peuvent maintenant être inscrites dans une catégorie de risque moins élevée et passer à la catégorie



2.1.2 Évaluations des espèces sauvages en 2012

Entre 2002 et 2012, le COSEFAC a réalisé les évaluations des espèces sauvages ci-après mentionnées, réparties en lots :

- Lot 1 : 115 espèces en mai 2002, en novembre 2002 et en mai 2003
- Lot 2 : 59 espèces en novembre 2003 et en mai 2004
- Lot 3 : 73 espèces en novembre 2004 et en mai 2005
- Lot 4 : 68 espèces en avril 2006
- Lot 5 : 64 espèces en novembre 2006 et en avril 2007
- Lot 6 : 46 espèces en novembre 2007 et en avril 2008
- Lot 7 : 48 espèces en novembre 2008 et en avril 2009
- Lot 8 : 79 espèces en novembre 2009 et en avril 2010
- Lot 9 : 92 espèces en novembre 2010 et en mai 2011
- Lot 10 : 64 espèces en novembre 2011 et en mai 2012

Des précisions sur les lots 1 à 10 sont présentées au tableau 3 (voir la section 2.2.4) et dans les rapports annuels précédents sur la LEP au [www.registrelep.gc.ca/approach/act/sara\\_annual\\_f.cfm](http://www.registrelep.gc.ca/approach/act/sara_annual_f.cfm).

Lot 10

- Lors des réunions de novembre 2011 et de mai 2012, le COSEFAC a achevé les évaluations et les examens de classement de 64 espèces sauvages :
- Deux (2) espèces sauvages ont été examinées et classées comme insuffisamment documentées;
- Six (6) espèces sauvages ont été désignées comme non en péril (notamment une espèce déjà inscrite à l'annexe 1 comme menacée, qui est maintenant classée non en péril);
- Une (1) espèce sauvage a été désignée disparue;

2.2 Inscription des espèces

2.2.1 Processus d'inscription des espèces

À la fin de l'automne 2011, en réponse à une demande d'évaluation d'urgence de trois espèces de chauves-souris (la petite chauve-souris brune [*Myotis lucifugus*], la chauve-souris nordique [*Myotis septentrionalis*] et la pipistrelle de l'Est [*Perimyotis subflavus*]), le président du COSEFAC a mis sur pied un sous-comité d'évaluation d'urgence pour évaluer la situation de ces espèces selon les données recueillies jusqu'en 2010. Le 3 février 2012, le sous-comité d'évaluation d'urgence du COSEFAC a unanimement classé les trois espèces comme en voie de disparition. Le COSEFAC a fait parvenir une copie de l'évaluation au ministre le 22 février 2012.

Évaluations d'urgence :

- À la fin de l'automne 2011, en réponse à une demande d'évaluation d'urgence de trois espèces de chauves-souris (la petite chauve-souris brune [*Myotis lucifugus*], la chauve-souris nordique [*Myotis septentrionalis*] et la pipistrelle de l'Est [*Perimyotis subflavus*]), le président du COSEFAC a mis sur pied un sous-comité d'évaluation d'urgence pour évaluer la situation de ces espèces selon les données recueillies jusqu'en 2010. Le 3 février 2012, le sous-comité d'évaluation d'urgence du COSEFAC a unanimement classé les trois espèces comme en voie de disparition. Le COSEFAC a fait parvenir une copie de l'évaluation au ministre le 22 février 2012.
- Le COSEFAC a transmis ces évaluations au ministre de l'Environnement au début de l'automne 2012.
- Cinquante-cinq (55) espèces sauvages ont été désignées en péril, dont 26 ont été confirmées au niveau de classement qui leur avait déjà été attribué à l'annexe 1 de la LEP.<sup>3</sup>

Au cours de ce délai de 90 jours, le ministre compétent procède à un examen interne pour déterminer la portée des consultations publiques et de l'analyse socioéconomique nécessaires pour prendre une décision éclairée quant à l'inscription des espèces sauvages. Tous les 10 ans, ou avant si cela est justifié, le COSEFAC est tenu de procéder à un examen de la classification des espèces sauvages précédemment désignées dans une catégorie de risque, au moyen d'un rapport de situation à jour, s'il croit que la situation de l'espèce a changé de façon significative. Au besoin, le COSEFAC peut également réévaluer d'autres espèces sauvages qui étaient précédemment considérées comme n'étant pas en péril ou pour lesquelles les données étaient insuffisantes, à l'aide d'un rapport de situation à jour.

## 2.1.1 Sous-comité du COSEPAC sur les connaissances traditionnelles autochtones

La LEP exige que le COSEPAC évalue, sur le plan de la conservation, la situation des espèces sauvages selon les meilleurs renseignements disponibles, y compris les données scientifiques, les connaissances communautaires et les connaissances traditionnelles autochtones. Elle exige également que le COSEPAC établisse un sous-comité de soutien sur les connaissances traditionnelles autochtones.

Au nombre des activités menées par le sous-comité sur les connaissances traditionnelles autochtones en 2012, citons les suivantes :

- Trois réunions du sous-comité ont été tenues en 2012 : à Ottawa, Ontario, en janvier, au lac Little Shuswap, Colombie-Britannique, en juin et à St. John's, Terre-Neuve et Labrador, en octobre. Les réunions de janvier et d'octobre ont permis de discuter des rapports de situation des espèces sauvages évaluées par le COSEPAC au cours de la dernière année. Lors de la réunion tenue en juin, le sous-comité sur les connaissances traditionnelles autochtones a sélectionné et classé par ordre de priorité les espèces sauvages pour lesquelles des projets liés aux connaissances traditionnelles autochtones seraient entrepris. Lors de toutes les réunions du sous-comité, les rapports des projets liés aux connaissances traditionnelles autochtones ont été examinés pour évaluer la pertinence de les acheminer aux rédacteurs des rapports de situation du COSEPAC et aux coprésidents du sous-comité de spécialistes des espèces du COSEPAC.

- Le sous-comité sur les connaissances traditionnelles autochtones a achevé les rapports sur la provenance des connaissances traditionnelles autochtones pour un certain nombre d'espèces sauvages telles que le cisco à machoires égales, l'esturgeon jaune, l'esturgeon vert, le saumon coho, le saumon quinnat, le saumon rouge, la tortue tabatière, la tortue ponctuée, le starique de Cassin, le frêne bleu, le carcajou, la baleine grise, le béluga, le morse de l'Atlantique et le narval. Les rapports sur la provenance des connaissances traditionnelles autochtones répertorient les sources d'information qui peuvent fournir des connaissances traditionnelles autochtones

pertinentes à propos d'une espèce sauvage.

- Le sous-comité sur les connaissances traditionnelles autochtones a aussi achevé les rapports d'évaluation des connaissances traditionnelles autochtones pour plusieurs espèces sauvages dont le carcajou, le bison des plaines, le bison du bois, le morse de l'Atlantique, le caribou, le grizzli (rapport complémentaire) et le saumon rouge. Les rapports d'évaluation des connaissances traditionnelles autochtones, au moyen des rapports sur la provenance des connaissances traditionnelles autochtones, répertorient les connaissances traditionnelles autochtones accessibles et pertinentes à propos d'une espèce sauvage donnée. Le sous-comité sur les connaissances traditionnelles autochtones a commencé la rédaction des rapports d'évaluation des connaissances traditionnelles autochtones pour un certain nombre d'espèces sauvages telles que le béluga, le carcajou et le saumon quinnat.
- Au cours de la dernière année, le sous-comité sur les connaissances traditionnelles autochtones a entamé la production de son premier rapport sur les unités désignables (unités distinctes et importantes dans l'évolution taxinomique de l'espèce), dont l'objectif est d'informer le COSEPAC sur les unités désignables proposées pour le béluga, du point de vue des détenteurs de connaissances traditionnelles autochtones. Un rapport sur la collecte de connaissances traditionnelles autochtones est également en cours d'élaboration. Il a pour but de compiler les données accessibles et pertinentes sur les connaissances traditionnelles autochtones recueillies directement auprès des détenteurs de ces connaissances.
- Le sous-comité sur les connaissances traditionnelles autochtones a aussi entamé la réalisation de trois manuels destinés au COSEPAC, au sous-comité de spécialistes des espèces du COSEPAC et aux rédacteurs de rapports de situation. Ces manuels fourniront des directives et des renseignements de base sur l'utilisation des connaissances traditionnelles autochtones et des rapports portant sur celles-ci. Ils contiendront également des éléments à prendre en considération aux fins d'une intégration adéquate et précise des connaissances traditionnelles autochtones dans les rapports de situation du COSEPAC.



concernant quatre espèces aquatiques. Ces renseignements ont fait l'objet d'une évaluation par les pairs avant d'être soumis au COSEFAC.

Lorsque le COSEFAC établit que des espèces aquatiques sont menacées ou en voie de disparition, Pêches et Océans Canada, en sa qualité de ministre compétent aux termes de la LEP, est tenu de prendre un certain nombre de mesures. L'une de ces mesures est la collecte de données scientifiques permettant d'élaborer une évaluation du potentiel de rétablissement. Une évaluation du potentiel de rétablissement fournit des renseignements précieux sur la situation actuelle d'une espèce, sa répartition, les menaces auxquelles elle fait face et, surtout, ses chances de rétablissement. Pêches et Océans Canada a effectué des évaluations du potentiel de rétablissement pour 11 espèces aquatiques en 2012.

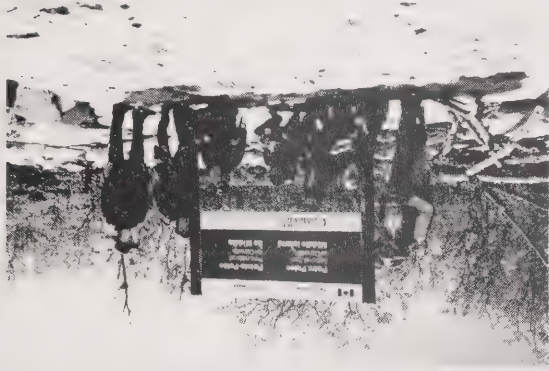
En 2012, l'Agence Parcs Canada a continué de mener des évaluations détaillées dans le but d'établir le statut de conservation de diverses espèces pour un lieu patrimonial donné. Ces évaluations détaillées seront mises à jour pour aider à déterminer les changements dans les niveaux de population d'une espèce et afin d'évaluer l'efficacité des activités de gestion concernant l'espèce. Cet outil de diagnostic aide l'Agence dans l'élaboration de plans d'action propres aux sites qui permettent de cerner les possibilités de rétablissement et les lacunes dans les connaissances au sujet des espèces en péril de chaque lieu patrimonial relevant de sa responsabilité (c.-à-d. les parcs nationaux, les aires marines nationales de conservation, les lieux historiques nationaux et les canaux historiques).

Environ la moitié des espèces en péril au Canada sont présentes sur les terres et dans les eaux de l'Agence Parcs Canada. Au total, 175 espèces en péril se trouvent régulièrement dans des aires patrimoniales de l'Agence. En 2012, l'Agence Parcs Canada a soit terminé (révisé ou approuvé) ou rédigé un total de 134 évaluations détaillées d'espèces en péril propres à un site pour les espèces présentes dans les aires patrimoniales protégées de l'Agence. Les données des évaluations sont utilisées pour les rapports de la série *Espèces sauvages*, pour les rapports de situation du COSEFAC et pour l'élaboration des plans d'action propres aux sites de l'Agence Parcs Canada.

## Le Centre d'information sur le patrimoine naturel (CIPN) assiste l'Agence Parcs Canada dans des études de botanique effectuées sur le terrain dans le parc national de la Pointe-Pelée

En 2012, le Centre d'information sur le patrimoine naturel de l'Ontario (CIPN) a assisté le personnel du parc national de la Pointe-Pelée dans plusieurs études botaniques menées dans le parc. Un botaniste du centre d'information a collaboré étroitement avec les biologistes du parc national de la Pointe-Pelée à ce projet. L'Agence Parcs Canada a commencé une surveillance de parcelles de végétation sur l'île Middle, la plus au sud au Canada, pour surveiller les effets de la variation du nombre de cormorans sur la flore de l'île. Des populations de plusieurs espèces en péril sont présentes sur l'île Middle et, en 2012, lors des travaux sur le terrain, les espèces suivantes ont été observées : la jacinthe des bois, le frêne bleu, le chicot févier, le mûrier rouge et le ptélea trifolié. Les autres espèces végétales d'importance suivantes ont également été recensées lors des travaux sur le terrain à l'île Middle : l'arabette à feuilles dentées, retrouvée sur l'île pour la première fois en plus de dix ans; le carex aggloméré, qui n'est connu au Canada que sur l'île Middle; le carex à fruits clairsemés, observé pour la première fois sur l'île ainsi que le corydalis jaune pâle, l'hydrophyllé appendiculé, le myosotis à grosses graines et la phacelle de Pursh. Grâce à ce partenariat, le Centre d'information sur le patrimoine naturel de l'Ontario a fourni au COSEFAC les nouvelles données à intégrer aux travaux d'évaluation des espèces.

La tenue d'un atelier d'une journée sur l'identification des plantes et sur les techniques de relevés et de suivis était une autre facette du projet de l'Agence Parcs Canada.



L'équipe de terrain du Centre d'information sur le patrimoine naturel de l'Ontario et de l'Agence Parcs Canada sur le point de relevé botanique mené dans le parc national de la Pointe-Pelée (10 mai 2012).

© Agence Parcs Canada



visant ces espèces. Ses membres sont issus du milieu gouvernemental, du milieu universitaire, d'organisations autochtones, d'organisations non gouvernementales et du secteur privé. Le gouvernement fédéral offre un appui financier au COSEPAC.

Le COSEPAC évalue la situation d'une espèce sauvage en se fondant sur les meilleures données disponibles sur l'état biologique de l'espèce, ce qui inclut les connaissances scientifiques, les connaissances communautaires et les connaissances traditionnelles autochtones. Chaque année, le comité présente ses évaluations et la documentation à l'appui au ministre de l'Environnement.

### **Dans le cadre des évaluations effectuées par le COSEPAC, une espèce peut être classée dans les catégories suivantes : disparue de la planète, disparue du pays, en voie de disparition, menacée, préoccupante, données insuffisantes ou non en péril.**

- Une espèce disparue n'existe plus à l'échelle mondiale.
  - Une espèce disparue du pays n'est plus présente à l'état sauvage au Canada, mais existe ailleurs dans le monde.
  - Une espèce en voie de disparition risque, de façon imminente, de disparaître du pays ou de la planète.
  - Une espèce menacée peut devenir en voie de disparition si aucune disposition n'est prise face aux facteurs qui entraînent sa disparition du pays ou de la planète.
  - Une espèce préoccupante peut devenir menacée ou en voie de disparition en raison d'une combinaison de caractéristiques biologiques et de menaces connues.
- Pour en savoir davantage sur les catégories de risque et sur le COSEPAC, veuillez consulter le site Web du COSEPAC au [www.cosepac.gc.ca](http://www.cosepac.gc.ca).

Afin d'établir l'ordre de priorité dans lequel les espèces feront l'objet d'une évaluation, le COSEPAC utilise les classifications de situation générale présentées dans les rapports de la série intitulée *Les espèces sauvages : Situation générale des espèces au Canada*. Il s'agit de

rapports quinquennaux produits par le Groupe de travail national sur la situation générale (voir la section 7.3.4), une initiative fédérale, provinciale et territoriale dirigée par Environnement Canada. Les espèces sauvages 2000, premier rapport de la série, présente les évaluations de la situation générale de 1 670 espèces au Canada. Le deuxième rapport, *Les espèces sauvages 2005*, présente les évaluations de la situation générale de 7 732 espèces de l'ensemble des provinces, des territoires et des régions océaniques, qui représentent toutes les espèces de vertébrés du Canada (poissons, amphibiens, reptiles, oiseaux et mammifères), toutes les espèces de plantes vasculaires du pays et quatre groupes d'invertébrés (moules d'eau douce, écrevisses, odonates et cicindèles). Le troisième rapport, *Les espèces sauvages 2010*, présente les évaluations de 11 950 espèces. Les rapports de la série *Espèces sauvages* ont permis d'accroître considérablement le nombre et la variété des espèces évaluées à l'échelle nationale, mais étant donné que l'on estime à plus 70 000 le nombre d'espèces présentes au Canada, il en reste encore beaucoup à évaluer. On peut consulter les rapports sur le site Web d'Espèces sauvages au [www.especessauvages.ca](http://www.especessauvages.ca).

Environnement Canada, l'Agence Parcs Canada et Pêches et Océans Canada contribuent aux évaluations par l'intermédiaire de leurs représentants qui siègent au COSEPAC et grâce aux relevés qu'ils effectuent des populations de certaines espèces d'intérêt pour le COSEPAC. De plus, ils participent régulièrement à l'évaluation par les pairs des rapports de situation produits par le COSEPAC.

Conformément à l'article 20 de la LEP, Environnement Canada fournit au COSEPAC le personnel – professionnels, techniciens, secrétaires, commis et autres personnes – nécessaire à l'accomplissement de sa mission à l'intérieur d'un secrétariat établi à Environnement Canada. Les données sur les espèces aquatiques soumises au COSEPAC par Pêches et Océans Canada aux fins d'évaluation des espèces sont vérifiées au moyen d'un processus d'évaluation par les pairs. Des chercheurs du gouvernement, des experts du milieu universitaire et d'autres intervenants, au besoin, participent à ce processus. En 2012, Pêches et Océans Canada a recueilli des renseignements

cadre de la Convention sur la diversité biologique. Elle vise à prévenir la disparition des espèces sauvages, à permettre le rétablissement de celles qui, à la suite d'activités humaines, sont disparues du pays, en voie de disparition ou menacées, à favoriser la gestion des espèces préoccupantes pour éviter qu'elles ne deviennent des espèces en voie de disparition ou menacées.

La LEP prévoit un processus pour l'évaluation scientifique de la situation des populations d'espèces prises individuellement et un mécanisme pour l'inscription des espèces disparues du pays, en voie de disparition, menacées ou préoccupantes. Elle comporte également des dispositions pour la protection, le rétablissement et la gestion des espèces sauvages inscrites, de leurs résidences<sup>2</sup> et de leurs habitats essentiels.<sup>2</sup>

### 1.3 Autorités responsables de l'application de la LEP

L'Agence Parcs Canada, Pêches et Océans Canada et Environnement Canada, couramment appelées « ministères compétents », sont les trois organismes gouvernementaux qui se partagent la responsabilité de l'application de la LEP. Les ministères responsables de ces organismes gouvernementaux sont les « ministères compétents » aux termes de la LEP. Le ministre de l'Environnement est responsable à la fois d'Environnement Canada et de l'Agence Parcs Canada. Les responsabilités des ministères sont les suivantes :

- Le ministre responsable de l'Agence Parcs Canada est responsable des questions touchant les espèces dont la gestion relève de l'Agence.
- Le ministre de Pêches et Océans Canada est responsable des questions concernant les individus des espèces présentes sur ou dans les terres et les eaux domaniales

1. En vertu de la LEP, l'habitat essentiel est défini comme étant « l'habitat nécessaire à la survie ou au rétablissement d'une espèce sauvage inscrite, qui est désigné comme tel dans un programme de rétablissement ou un plan d'action élaboré à l'égard de l'espèce » (voir la section 4.2).
2. La LEP entend par « résidence » un gîte – terrier, nid ou autre aire ou lieu semblable – occupé ou habituellement occupé par un ou plusieurs individus pendant tout leur cycle vital ou une partie de celui-ci, notamment pendant la reproduction, l'élevage, les haltes migratoires, l'hivernage, l'alimentation ou l'hibernation.

- Le ministre de l'Environnement est responsable de toutes les autres espèces en péril. aquatiques en péril autres que celles visant des individus présents sur ou dans des terres domaniales dont la gestion relève de l'Agence Parcs Canada.

Les ministères compétents ont le pouvoir de prendre nombre de décisions dans leurs secteurs de compétence respectifs, notamment en ce qui concerne les décrets visant la protection d'une espèce sauvage.

Le ministre de l'Environnement est responsable de l'administration générale de la LEP, sauf dans les cas où la Loi donne cette responsabilité à un autre ministre (c.-à-d. l'autre ministre compétent). Le ministre de l'Environnement a l'obligation de consulter, au besoin, les autres ministères compétents sur des questions liées à l'administration de la Loi. Les décrets en conseil ordonnant l'inscription d'espèces à la LEP sont pris par le gouverneur en conseil sur la recommandation du ministre de l'Environnement.

## 2 ÉVALUATION ET INSCRIPTION

### DES ESPÈCES SAUVAGES EN VERTU DE LA LEP

La Loi sur les espèces en péril prévoit un processus pour effectuer des évaluations scientifiques de la situation de chacune des espèces sauvages. Elle établit une distinction entre le processus d'évaluation scientifique et celui de la prise de décision concernant l'inscription, ce qui permet aux scientifiques de réaliser leurs évaluations de façon totalement indépendante et assure que les décisions qui touchent la population canadienne sont prises par des représentants élus qui en assument la responsabilité.

### 2.1 Évaluations du COSEPA

Le Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (COSEPA) est un comité d'experts qui évalue la situation des espèces sauvages considérées comme en péril au Canada. Il détermine également les menaces existantes ou potentielles



# 1 INTRODUCTION

## 1.1 Objet du rapport annuel

Le présent rapport résume les activités relatives à la Loi sur les espèces en péril (LEP) qui se sont déroulées en 2012. Il donne également suite à l'obligation du ministre de l'Environnement, en vertu de l'article 126 de la Loi, de préparer un rapport annuel sur l'administration de la LEP pour chaque année civile. Au titre de la LEP, le rapport doit comprendre un sommaire des sujets suivants :

- a) les évaluations faites par le Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (COSEPAC) et la réaction du ministre à chacune de ces évaluations;
- b) l'élaboration et la mise en œuvre des programmes de rétablissement, des plans d'action et des plans de gestion;
- c) les accords conclus en vertu des articles 10 à 13 de la LEP;
- d) les accords conclus et les permis délivrés en vertu de l'article 73, les accords et les permis modifiés en vertu de l'article 75 ou les exonérations prévues à l'article 76;
- e) les activités d'application et d'observation de la loi, y compris la suite donnée aux demandes d'enquête;
- f) les règlements et les arrêtés d'urgence pris en vertu de la LEP;
- g) tout autre sujet que le ministre juge pertinent.

- La présente introduction fournit des renseignements généraux sur la LEP et expose les responsabilités des ministères et des organismes fédéraux en vertu de la Loi. Les sections suivantes décrivent les activités menées dans le cadre de la LEP, à savoir :
- évaluation et inscription des espèces sauvages;
- mesures visant à protéger les espèces inscrites;
- planification des mesures de rétablissement des espèces inscrites;
- mise en œuvre des mesures de rétablissement;
- surveillance et évaluation;
- consultation et gouvernance.

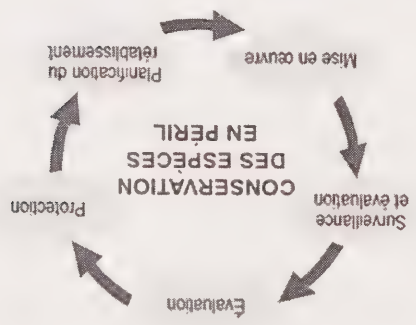
## 1.2 Renseignements contextuels sur la LEP

### 1.2.1 La stratégie du gouvernement pour les espèces en péril

La Loi sur les espèces en péril (LEP) représente le fondement législatif sur lequel repose la stratégie du gouvernement du Canada visant la protection des espèces en péril. La stratégie donne suite aux engagements pris par le gouvernement fédéral dans le cadre de l'Accord pour la protection des espèces en péril (1996) et consiste ainsi à faire en sorte que les espèces du Canada ne disparaissent pas à cause des activités humaines. Le Programme d'intendance de l'habitat pour les espèces en péril vise également à assurer le respect de ces engagements en encourageant tous les Canadiens à agir en faveur du rétablissement des espèces en péril (voir la section 5.2.2.1). La conservation des espèces en péril, à laquelle collabore l'ensemble des provinces et des territoires, est un processus axé sur l'analyse, la protection, la planification du rétablissement, la mise en œuvre ainsi que la surveillance et l'évaluation, comme l'illustre le schéma ci-dessus. La LEP reconnaît que la protection des espèces sauvages est une responsabilité conjointe et que tous les Canadiens ont un rôle à jouer dans la protection de la faune et de la flore.

### 1.2.2 Objet de la LEP

La LEP est un outil important pour la conservation et la protection de la diversité biologique au pays. Elle permet au Canada de respecter ses engagements internationaux pris dans le





6	<b>SURVEILLANCE ET ÉVALUATION</b>	38
	6.1 Surveillance	38
	6.2 Rapport sur la situation générale des espèces sauvages visées par la LEP	38
7	<b>CONSULTATION ET GOUVERNANCE</b>	39
	7.1 Table ronde ministérielle	39
	7.2 Consultation des groupes autochtones et d'autres intervenants	39
	7.2.1 Conseil autochtone national sur les espèces en péril	39
	7.2.2 Comité consultatif sur les espèces en péril	39
	7.2.3 Séances de consultation des Autochtones au titre du Document d'orientation sur la prise en considération des connaissances traditionnelles autochtones dans la mise en œuvre de la Loi sur les espèces en péril (ébauche)	40
	7.3 Collaboration avec d'autres gouvernements	40
	7.3.1 Conseil canadien pour la conservation des espèces en péril	40
	7.3.2 Accords administratifs bilatéraux	41
	7.3.3 Comité des directeurs canadiens de la faune	41
	7.3.4 Groupe de travail national sur la situation générale	41
	7.4 Comités de coordination fédéraux	42
	7.5 Registre public des espèces en péril	42
8	<b>RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS</b>	43

# TABLE DES MATIÈRES

<b>1</b>	<b>INTRODUCTION</b>	1
1.1	Objet du rapport annuel	1
1.2	Renseignements contextuels sur la LEP	1
1.2.1	La stratégie du gouvernement pour les espèces en péril	1
1.2.2	Objet de la LEP	1
1.3	Autorités responsables de l'application de la LEP	2
<b>2</b>	<b>ÉVALUATION ET INSCRIPTION DES ESPÈCES SAUVAGES EN VERTU DE LA LEP</b>	2
2.1	Évaluations du COSEPAC	2
2.1.1	Sous-comité du COSEPAC sur les connaissances traditionnelles autochtones	5
2.1.2	Évaluations des espèces sauvages en 2012	6
2.2	Inscription des espèces	6
2.2.1	Processus d'inscription des espèces	6
2.2.2	Réaction du gouvernement fédéral aux évaluations du COSEPAC	7
2.2.3	Consultations publiques	8
2.2.4	Décisions relatives à l'inscription	9
2.2.5	Annexe 1 de la LEP : Situation actuelle de la Liste des espèces en péril	16
<b>3</b>	<b>MESURES DE PROTECTION DES ESPÈCES INSCRITES</b>	18
3.1	Contexte juridique	18
3.2	Décrets d'urgence	18
3.3	Permis	19
3.4	Accords de conservation	20
3.5	Promotion de la conformité	20
3.6	Application de la loi	21
3.6.1	Capacité en matière d'application de la loi	21
3.6.2	Activités d'application de la loi	22
<b>4</b>	<b>PLANIFICATION DU RÉTABLISSEMENT DES ESPÈCES INSCRITES</b>	24
4.1	Contexte juridique	24
4.2	Planification du rétablissement	25
4.2.1	Programmes de rétablissement	25
4.2.2	Désignation de l'habitat essentiel	26
4.2.3	Plans d'action	28
4.2.4	Plans de gestion	28
<b>5</b>	<b>MISE EN ŒUVRE DES PROGRAMMES DE RÉTABLISSEMENT</b>	29
5.1	Protection de l'habitat essentiel	29
5.2	Activités de rétablissement	30
5.2.1	Activités de rétablissement des ministères compétents	30
5.2.2	Autres activités de rétablissement	32

Version imprimée  
N° de cat. : En1-45/2012  
ISSN 1918-8765

Version PDF  
N° de cat. : En1-45/2012F-PDF  
ISSN 1926-4151

Le contenu de cette publication ou de ce produit peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins personnelles ou publiques mais non commerciales, sans frais ni autre permission, à moins d'avis contraire.

On demande seulement :

- de faire preuve de diligence raisonnable en assurant l'exactitude du matériel reproduit;
  - d'indiquer le titre complet du matériel reproduit et l'organisation qui en est l'auteur;
  - d'indiquer que la reproduction est une copie d'un document officiel publié par le gouvernement du Canada et que la reproduction n'a pas été faite en association avec le gouvernement du Canada ni avec l'appui de celui-ci.
- La reproduction et la distribution à des fins commerciales est interdite, sauf avec la permission écrite de l'administrateur des droits d'auteur de la Couronne du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux (TPSGC). Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec TPSGC au 613-996-6886 ou à [droitdauteur.copyright@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:droitdauteur.copyright@tpsgc-pwgsc.gc.ca).

Photo de la page couverture :

Renard véloce (*Vulpes velox*) © G. Beyersbergen

Hibou des marais (*Asio flammeus*) © Christian Artuso

Pin à écorce blanche (*Pinus albicaulis*) © Parcs Canada, Photo : Cyndi Smith

© Sa Majesté la Reine du Canada, représentée par la ministre de l'Environnement, 2013

Also available in English



*Loi sur les espèces en péril*

# **Rapport annuel**

de 2012





de 2012

# Rapport annuel

*Loi sur les espèces en péril*